



YAMAHA

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



FX Nitro

RFX10R (FX10)

RFX10RM (FX10MTR)

RFX10RMA (FX10MTRA)

RFX10RS (FX10RTR)

RFX10RSA (FX10RTRA)

(FX10RT)

Поздравляем Вас с приобретением снегохода фирмы Yamaha. Данная модель является результатом огромного опыта, накопленного фирмой Yamaha в области производства высококачественных спортивных и туристических снегоходов. Она представляет собой сочетание высокого профессионализма при изготовлении и высокой надежности, сделавших фирму Yamaha одним из лидеров в данной области.

В данном руководстве в доступной форме изложены основные сведения по эксплуатации, проверке и техническому обслуживанию снегохода. При возникновении каких-либо вопросов, касающихся эксплуатации или технического обслуживания Вашего снегохода, обращайтесь к дилеру фирмы Yamaha.

Для сохранения высоких эксплуатационных характеристик снегохода необходимо, чтобы Вы и Ваш дилер фирмы Yamaha тщательно соблюдали рекомендуемые графики технического обслуживания и указания по эксплуатации, содержащиеся в настоящем руководстве.

**RFX10R (FX10)
RFX10RM (FX10MTR)
RFX10RMA (FX10MTRA)
RFX10RS (FX10RTR)
RFX10RSA (FX10RTRA)
(FX10RT)**

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

©2007 Yamaha Motor Co., Ltd.

1-е издание, апрель 2007

Все права защищены.

**Любая перепечатка или неправомерное
использование**

без письменного разрешения

Yamaha Motor Co., Ltd.

полностью запрещено.

Отпечатано в России.

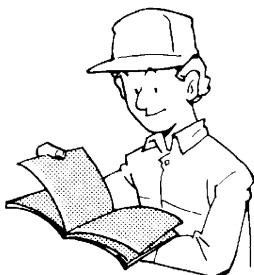
Важная информация о данном руководстве

XSU10150

XWS00010

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ


ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ СНЕГОХОДОМ, ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО И В ПОЛНОМ ОБЪЕМЕ ПРОЧТИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО.



ПРИМЕЧАНИЕ:

- Фирма Yamaha постоянно работает над техническим совершенствованием своей продукции и повышением ее качества. Поэтому, хотя данное руководство содержит наиболее свежую информацию об изделии на момент издания, между конструкцией Вашего снегохода и содержанием данного руководства могут быть незначительные отличия. При возникновении каких-либо вопросов в связи с настоящим руководством обращайтесь к дилеру фирмы Yamaha.
 - Данное руководство должно считаться неотъемлемой частью снегохода и в случае продажи снегохода должно передаваться новому владельцу.
-

Наиболее важная информация выделена в данном руководстве следующими обозначениями.

 Восклицательный знак в треугольнике означает **ВНИМАНИЕ! БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ! РЕЧЬ ИДЕТ О ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ!**

XWS00020

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Несоблюдение **ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИХ указаний может стать причиной серьезной травмы или гибели водителя, посторонних лиц или лиц, занимающихся осмотром или ремонтом снегохода.**

XCS00010

ОСТОРОЖНО:

Надпись **ОСТОРОЖНО** указывает на особые меры предосторожности, которые необходимо принимать во избежание повреждения снегохода.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Надпись **ПРИМЕЧАНИЕ** сопровождает ключевую информацию, поясняющую или облегчающую выполнение той или иной операции.

Правила безопасности	1	Капот и крышки	22
Расположение наклеек с важными		Кожух привода	22
указаниями	4	Сумка для багажа	23
Описание	8	Топливо	23
		Подвеска	24
Контрольные функции.....	11	Предэксплуатационные проверки ...	33
Главный переключатель	11	Перечень предэксплуатационных	
Рычаг дроссельной заслонки	11	проверок	33
Система предотвращения перегрева		Эксплуатация	35
двигателя	11	Пуск двигателя	35
Система блокировки дроссельной		Обкатка	35
заслонки (T.O.R.S.)	12	Вожделение снегохода	36
Спидометр	13	Увеличение срока службы	
Индикаторная лампа дальнего света		приводной гусеницы	40
фар	14	Ремень (FX10MTR /	
Индикаторная лампа низкой		FX10MTRA)	41
температуры охлаждающей		Управление снегоходом	41
жидкости	14	Остановка двигателя	43
Указатель уровня топлива и		Транспортировка	43
индикатор уровня обогрева			
рукояток/рычага управления			
дроссельной заслонкой	15	Периодическое техническое	
Предупреждающий индикатор		обслуживание.....	44
низкого уровня топлива	16	Карта периодического технического	
Предупреждающий индикатор		обслуживания для системы	
низкого уровня масла	17	контроля выхлопа	44
Предупреждающий индикатор		Карта общего технического	
перегрева охлаждающей		обслуживания и смазки	45
жидкости	17	Комплект инструментов	48
Устройство самодиагностики	18	Снятие и установка капота и	
Выключатель двигателя	18	крышек	48
Переключатель дальнего и		Проверка свечей зажигания	49
ближнего света фар “LIGHTS”	18	Регулировка свободного хода троса	
Регулятор обогрева рукояток/		дроссельной заслонки	50
рычага управления дроссельной		Проверка системы блокировки	
заслонкой	19	дроссельной заслонки	
Гнездо для подключения к		(T.O.R.S.)	51
источнику постоянного тока		Проверка воздушного фильтра	52
(FX10MTR / FX10MTRA)	19	Высокогорные наладочные	
Рычаг тормоза	20	параметры	53
Рычаг стояночного тормоза	20	Клапанный зазор	54
Рычаг переключения передач		Моторное масло и патрон	
(FX10 / FX10RTR / FX10RTRA /		масляного фильтра	54
FX10MTR / FX10MTRA)	21	Система охлаждения	59

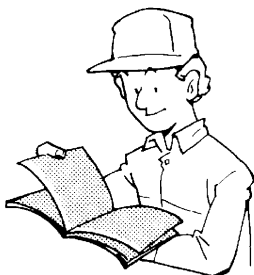
Содержание

Клиновой ремень	60
Картер приводной цепи	63
Тормоз и стояночный тормоз	65
Льжи и направляющие	
гусеницы	67
Система рулевого управления	68
Приводная гусеница и	
направляющие гусеницы	69
Приводная гусеница с	
высокопрофильными	
грунтозацепами	72
Смазка	72
Замена лампы фары	73
Регулировка наклона луча фары	74
Соединения и крепежные детали ...	74
Аккумуляторная батарея	74
Замена предохранителя	74
 Поиск и устранение	
неисправностей	77
 Хранение	81
 Технические характеристики	83
 Информация для клиентов.....	86
Запись идентификационных	
номеров	86
ГАРАНТИЯ.....	86

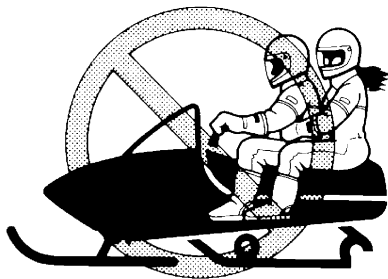
Управляя снегоходом, Вы обязаны знать и соблюдать приведенные ниже правила техники безопасности. Невыполнение любого из этих правил может привести к тяжелой травме или гибели.

Перед эксплуатацией

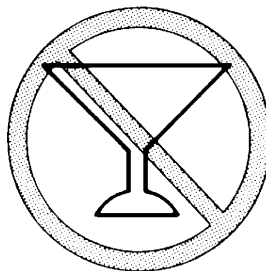
1. Перед эксплуатацией снегохода прочтите руководство пользователя и все предупреждающие надписи на корпусе. Ознакомьтесь со всеми органами управления и их функционированием. Если у Вас при этом возникнут какие-либо неясности, проконсультируйтесь с дилером фирмы Yamaha.



2. Данный снегоход не предназначен для езды по улицам, дорогам или шоссе. Такая эксплуатация снегохода противозаконна и может привести к столкновению с другим транспортным средством.
3. Данный снегоход предназначен **ТОЛЬКО ДЛЯ ОДИНОЧНОГО КАТАНИЯ**. Перевозка пассажиров запрещена. Наличие пассажира может привести к потере управления.



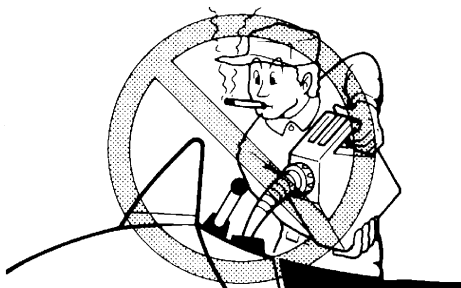
4. Не водите снегоход после приема алкоголя или препаратов наркотического действия. Они снижают способность управлять снегоходом.



5. Для обеспечения безопасности и надлежащего ухода за снегоходом перед запуском двигателя всегда выполняйте предэксплуатационные проверки, описанные на стр. 33. Перед каждым пуском двигателя проверяйте работу дроссельной заслонки, тормоза и механизма рулевого управления. Убедитесь, что рычаг управления дроссельной заслонкой ходит плавно и после отпускания возвращается в исходное положение.
6. Перед пуском двигателя включайте стояночный тормоз. Ни в коем случае не начинайте движение с включенным стояночным тормозом. Это может привести к перегреву тормозного диска и снижению способности к торможению.

Правила безопасности

7. Не позволяйте никому стоять за снегоходом во время начала движения, проверки или регулировки снегохода. Вылетевшие из-под гусеницы сломанный трак, крепежные детали трака или обломки представляют потенциальную опасность для водителя или стоящих рядом людей.
8. Будьте осторожны при обращении с топливом; оно **ЛЕГКО ВОСПЛАМЕНЯЕТСЯ**.
 - Ни в коем случае не доливайте топливо при работающем или горячем двигателе. После работы двигателя дайте ему остыть несколько минут.
 - Топливо должно храниться в специально предназначенных для этого канистрах.
 - Заполняйте топливный бак на открытом воздухе, соблюдая предельную осторожность. Ни в коем случае не открывайте крышку топливного бака внутри помещения. Ни в коем случае не заполняйте топливный бак внутри помещения.
 - Ни в коем случае не заправляйте снегоход во время курения или вблизи открытого огня.
 - После заправки убедитесь, что крышка топливного бака плотно закрыта. Немедленно вытирайте все пролитое топливо.

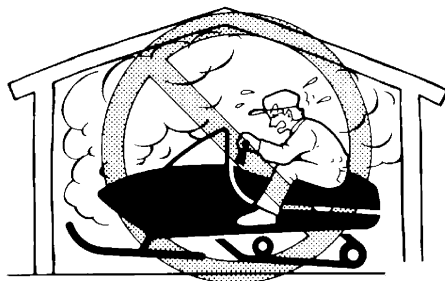


9. При попадании бензина или его паров в пищеварительный тракт, дыхательные пути или глаза немедленно обратитесь к врачу. Если бензин попал на кожу или одежду, немедленно смойте его водой с мылом и смените одежду.
10. Пользуйтесь защитной одеждой. Надевайте защитный шлем установленного образца и защищайте лицо щитком или очками. Кроме того, надевайте костюм для езды на снегоходе хорошего качества, ботинки и перчатки или рукавицы, не ограничивающие движение пальцев при работе с органами управления.



Эксплуатация

1. Не запускайте двигатель в помещении за исключением случаев, когда необходимо вкатить снегоход внутрь здания или вывести его наружу. Открывайте наружные двери; выхлопные газы опасны для жизни.





2. Во время движения будьте осторожны. Под снегом могут находиться скрытые препятствия. Чтобы свести опасность к минимуму, держитесь накатанной колеи. При спуске с нее двигайтесь медленно и внимательно. Наезд на камень, пень или провода может стать причиной аварии и травмы.
3. Данный снегоход предназначен для движения только по снегу или льду. Вождение снегохода по грязи, песку, траве, камням или голой мостовой может привести к потере управления и повреждению машины.
4. Старайтесь не выезжать на ледяную корку или снег, перемешанный с большим количеством грязи или песка. Движение по таким поверхностям приводит к повреждению снегохода или быстрому износу лыжных полозьев, приводной гусеницы, направляющих гусеницы и ведущих звездочек.
5. Отправляясь в поездку, старайтесь всегда выезжать с кем-нибудь в паре. Вам может потребоваться помощь, если кончится топливо, произойдет несчастный случай или сломается снегоход.
6. Многие поверхности, такие, как лед и плотно утрамбованный снег, увеличивают тормозной путь. Имейте это в виду, планируйте остановку заранее и начинайте торможение заблаговременно. Наилучший способ торможения на большинстве поверхностей — отпустить рычаг управления дроссельной заслонкой и плавно, а не резко, нажать на тормоз.
2. Не оставляйте снегоход на длительное время на левом боку. Может произойти утечка топлива из шланга сапуна.
3. Изменения конструкции снегохода, не согласованные с фирмой Yamaha, или демонтаж оригинального оборудования могут сделать снегоход небезопасным в эксплуатации и привести к тяжелой травме. Кроме того, внесение изменений в конструкцию может сделать эксплуатацию снегохода незаконной.
4. Ни в коем случае не храните снегоход с заправленным топливным баком в помещении, где имеются потенциальные источники возгорания, такие как водонагреватели, обогреватели помещений, открытое пламя, источники искрения, сушилки для одежды и т.п. Прежде чем поставить снегоход на хранение в закрытое помещение, дайте двигателю остыть.
5. Ставя снегоход на хранение на длительное время, руководствуйтесь инструкциями, приведенными в разделе “ХРАНЕНИЕ” на странице 81.
6. По мере необходимости обновляйте или заменяйте наклейки с инструкциями.

Техническое обслуживание и хранение

1. При укладывании снегохода на бок для технического обслуживания используйте подходящую опору, чтобы удержать его ровно.

Правила безопасности

XSU10220

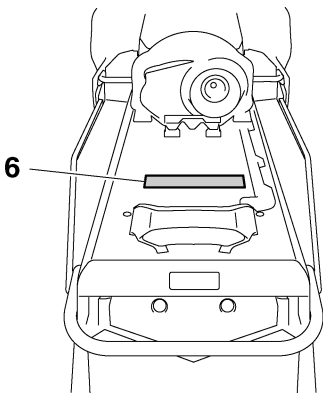
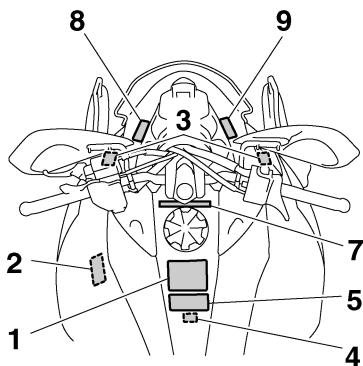
Расположение наклеек с важными указаниями

Перед эксплуатацией снегохода внимательно прочитайте приведенные ниже надписи.

ПРИМЕЧАНИЕ:

По мере необходимости обновляйте или заменяйте наклейки с инструкциями.

Для КАНАДЫ



1 FX10/FX10RTR/FX10RTRA/ FX10MTR/FX10MTRA

WARNING

SEVERE INJURY OR DEATH MAY RESULT IF YOU IGNORE ANY OF THE FOLLOWING:

- Read the Owner's Manual and all labels before operating this vehicle.
- This vehicle is a high performance machine. It should be operated by an experienced operator.
- Check throttle, brake, and steering for proper operation before starting engine.
- Set parking brake before attempting to start engine.
- Never run this vehicle with the parking brake applied.
- To stop engine in an emergency, push the engine stop switch down.
- Do not operate engine without drive belt or drive guard.
- Make sure the fuel tank cap is closed securely after refueling.
- Do not operate this vehicle on public roads. You could collide with another vehicle.
- This vehicle is designed for operator only - no passengers.
- Check lever position (Forward or Reverse) before moving.
- Wear an approved helmet, eye protection, and adequate clothing for snowmobiling.

AVERTISSEMENT

AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE SÉRIEUSE OU MÊME MORTELLE, VEUILLEZ SUIVRE LES RECOMMANDATIONS SUIVANTES:

- Avant d'utiliser ce véhicule, lire le manuel du propriétaire et toutes les étiquettes.
- Ce véhicule est une machine à haute performance.
- Elle doit être conduite par un conducteur expérimenté.
- Avant de démarrer le moteur, vérifier l'opération du frein, de l'accélérateur et de la direction.
- Le frein de sécurité doit être appliqué lors du démarrage. Ne pas rouler avec le frein de sécurité actionné.
- En cas d'urgence, utiliser l'interrupteur d'arrêt du moteur.
- Ne pas laisser tourner le moteur sans la courroie ou sans son garde.
- S'assurer que le bouchon du réservoir soit bien refermé après le remplissage.
- Afin d'éviter tout risque de collision, ne pas rouler sur un chemin public.
- Ce véhicule est conçu pour un conducteur seul - aucun passager.
- Vérifier la position du levier (marche avant ou arrière) avant d'être en marche.
- Toujours porter un casque approuvé et un habillement de motoneigiste.
- Prévoir une protection pour les yeux.

84L-77761-EQ

1 FX10RT

WARNING

SEVERE INJURY OR DEATH MAY RESULT IF YOU IGNORE ANY OF THE FOLLOWING:

- Read the Owner's Manual and all labels before operating this vehicle.
- This vehicle is a high performance machine. It should be operated by an experienced operator.
- Check throttle, brake, and steering for proper operation before starting engine.
- Set parking brake before attempting to start engine.
- Never run this vehicle with the parking brake applied.
- To stop engine in an emergency, push the engine stop switch down.
- Do not operate engine without drive belt or drive guard.
- Make sure the fuel tank cap is closed securely after refueling.
- Do not operate this vehicle on public roads. You could collide with another vehicle.
- This vehicle is designed for operator only - no passengers.
- Wear an approved helmet, eye protection, and adequate clothing for snowmobiling.

AVERTISSEMENT

AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE SÉRIEUSE OU MÊME MORTELLE, VEUILLEZ SUIVRE LES RECOMMANDATIONS SUIVANTES:

- Avant d'utiliser ce véhicule, lire le manuel du propriétaire et toutes les étiquettes.
- Ce véhicule est une machine à haute performance.
- Elle doit être conduite par un conducteur expérimenté.
- Avant de démarrer le moteur, vérifier l'opération du frein, de l'accélérateur et de la direction.
- Le frein de sécurité doit être appliqué lors du démarrage. Ne pas rouler avec le frein de sécurité actionné.
- En cas d'urgence, utiliser l'interrupteur d'arrêt du moteur.
- Ne pas laisser tourner le moteur sans la courroie ou sans son garde.
- S'assurer que le bouchon du réservoir soit bien refermé après le remplissage.
- Afin d'éviter tout risque de collision, ne pas rouler sur un chemin public.
- Ce véhicule est conçu pour un conducteur seul - aucun passager.
- Toujours porter un casque approuvé et un habillement de motoneigiste.
- Prévoir une protection pour les yeux.

84L-77761-EQ



2

⚠ WARNING
DO NOT OPERATE ENGINE WITHOUT V-BELT OR DRIVE GUARD.
⚠ AVERTISSEMENT
NE PAS FAIRE FONCTIONNER LE MOTEUR SANS COURROIE EN V OU PROTECTEUR D'EMBRAYAGE.
<small>VERBOD 8ED-7776B-00</small>

3 FX10/FX10MTR/FX10MTRA
4 FX10/FX10RT/FX10RTR/FX10RTRA

⚠ WARNING
This unit contains high pressure nitrogen gas. Mishandling can cause explosion. <ul style="list-style-type: none">• Read owner's manual for instructions.• Do not incinerate, puncture or open.
⚠ AVERTISSEMENT
Cette unité contient de l'azote à haute pression. Une mauvaise manipulation peut entraîner d'explosion. <ul style="list-style-type: none">• Voir le manuel d'utilisateur pour les instructions.• Ne pas brûler ni perforer ni ouvrir.
<small>4AA-22259-70</small>

5 FX10MTR/FX10MTRA

⚠ WARNING
Improper use of STRAP on the handlebar can result in SEVERE INJURY or DEATH . <ul style="list-style-type: none">• Use strap only as an operator grip point to shift weight uphill to maintain balance during traverse (sidehill) riding.• Keep one hand on handlebar. Do not change speed or direction abruptly.• Only experienced operators should traverse slopes steep enough to require strap use.
⚠ AVERTISSEMENT
L'utilisation incorrecte de la POIGNÉE SOUPLE du guidon peut causer des BLESSURES GRAVES voire MORTELLES . <ul style="list-style-type: none">• S'agripper à la poignée seulement lors de la traversée latérale de pentes pour garder l'équilibre lorsque l'on déplace son poids du côté amont.• Garder une main sur le guidon. Éviter toute accélération ou freinage brusques.• La traversée de pentes dont la raideur requiert l'utilisation de la poignée est réservée aux pilotes expérimentés.
<small>8GP-77761-00</small>

6 FX10MTR/FX10MTRA

⚠ WARNING	⚠ AVERTISSEMENT
NO PASSENGERS OR CARGO ON THIS TRACK COVER. It was not designed to carry weight. It could bend or break under load. Anything placed here could block the view of the brake/tail light which could cause an accident.	AUCUN PASSAGER OU MARCHANDISE SUR LE PROTECTEUR DE CHENILLE. Ce protecteur n'a pas été conçu pour supporter un poids. Il pourrait s'incurver ou se briser sous la charge. Tout objet ou personne placé à cet endroit pourrait bloquer la vue des feux d'arrêt/arrière et ainsi causer un accident.
<small>8HA-77762-EO</small>	

7 FX10MTR/FX10MTRA

CAUTION	ATTENTION
This snowmobile is originally equipped with a 51mm (2.0in.) high-profile pattern track for deep snow riding conditions. Operation on light snowfall, ice, hard-packed snow, dirt, etc., will result in rapid wear or damage to track and slide runners.	Cette motoneige est équipée d'une chenille à relief de 51 mm (2,0 po) pour la neige profonde. La conduite sur de la neige peu profonde, de la glace, de la neige tassée, de la saleté, etc. provoquera une usure rapide ou l'endommagement de la chenille et des patins.
<small>8ED-2191H-EO</small>	

8

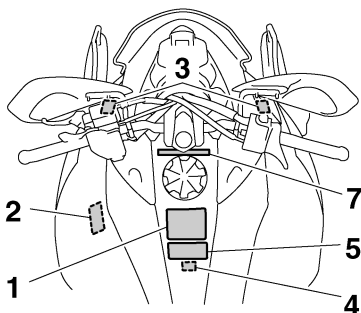
ATTENTION
<ul style="list-style-type: none">• Eviter de nettoyer le pare-brise avec une solution alcaline ou acide ainsi qu'avec de l'essence ou un diluant.• Utiliser un détergent neutre.
<small>8GP-2835Y-B0</small>

9

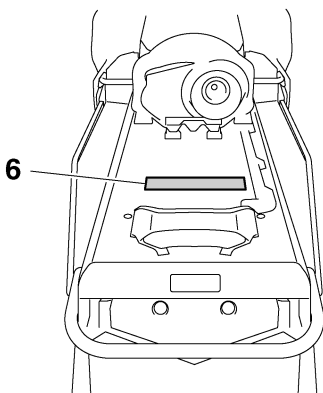
CAUTION
<ul style="list-style-type: none">• Cleaning with alkaline or acid cleaner, gasoline or solvent will damage windshield.• Use neutral detergent.
<small>8GP-2835Y-A0</small>

Правила безопасности

Для ЕВРОПЫ



1



VARNING

FÖR DIN SÄKERHET OCH UNDVIKANDE AV SKADA BER VI DIG IAKTTA FÖLJANDE:

- Läs instruktionsboken och alla skyltar innan Du Kör detta fordon.
- Detta fordon har hög prestanda och får därför endast köras av en erfaren förare.
- Kontrollera gas, broms och styrning innan Du startar motorn.
- Dra åt parkeringsbromsen innan Du startar motorn.
- Kör aldrig med parkeringsbromsen ådragen.
- För att stoppa motorn i en nödsituation - tryck ned knappen för nödstopp.
- Kör inte motorn utan variatorrem eller variatorskydd.
- Försäkra Dig om att tanklocket är låst ordentligt efter tankning.
- Kontrollera växelspakens läge 'F' (framåt) eller 'R' (back) innan Du kör.
- Använd alltid godkänd hjälm, skoterglasögon och i övrigt lämplig klädsel för skoteråkning.

VAROITUS

JOUDUT VAKAAN LOUKKAANTUMIS TAI HENGENVARAAN, ELLET NOUDATA SEURAAVIA OHJEITA:

- Lue käyttäjän käsikirja ja kaikki tarrat, ennen kuin alat käyttää tätä ajoneuvoa.
- Tämä on tehokas ja voimakas ajoneuvo. Se on tarkoitettu kokeneille kuljettajille.
- Tarkista ennen moottorin käynnistystä kaasun, jarrun ja ohjauksen toiminta.
- Laita seisontajarru päälle, ennen kuin alat käynnistää moottoria.
- Älä kuitenkaan missään tapauksessa lähde liikkeelle seisontajarru päällä.
- Häättilanteessa moottorin voi sammuttaa hätäpysäytintä painamalla.
- Älä käynnistä moottoria, kun suojukset eivät ole paikoillaan.
- Muista sulkea polttoainesäiliön tulppa huolella tankkauksen jälkeen.
- Tarkista vaihde vivun asento (eteen tai taakse) ennen liikkeellelähtöä.
- Käytä lumikelkalla ajaessasi hyväksyttyä kypärää, suojalaseja ja sopivia vaatteita.

80L-77761-50

2

⚠ VARNING
Kör aldrig motorn utan variatorrem eller med variatorskyddet borttaget.
⚠ VAROITUS
Älä koskaan käyttää kelkkaa ilman variaattorihihnaa tai variaattorihinnan suojuksen ollessa irti.

86D-77762-00

3 FX10/FX10MTR/FX10MTRA
4 FX10/FX10RT/FX10RTR/FX10RTRA



5 FX10MTR/FX10MTRA

⚠ VARNING
Felaktig användning av den STROPP som finns på styrtstången kan resultera i ALLVARLIG KROPPSSKADA eller DÖDSOLYCKA.
<ul style="list-style-type: none"> Använd stroppen endast som en grepppunkt för föraren vid förskjutning av vikten uppåt i backen för att behålla balansen under tvärgående körning (längs en bergssida). Håll ena handen på styrtstången. Andra inte plöteligt hastighet eller riktning. Endast rutinerade förare bör köra tvärgående i backar som är så pass branta att de kräver användning av stroppen.
⚠ VAROITUS
Ohjaustangon HIHNAN virheellinen käyttö saattaa aiheuttaa VAKAVIA VAMMOJA tai jopa KUOLEMAN.
<ul style="list-style-type: none"> Käytä hihnaa ainoastaan käyttäjän pitokohtana painon siirtämiseksi ylämäkeen tasapainon säilyttämistä varten ajettaessa vinottain (sivuttaen). Pidä toinen käsi ohjaustangolla. Älä muuta nopeutta tai suuntaa äkillisesti. Hihnan käyttöä vaativissa syvissä rinteissä vinottain ajaminen on suositeltavaa ainoastaan kokeneille käyttäjille.

8GP-77761-10

6 FX10MTR/FX10MTRA

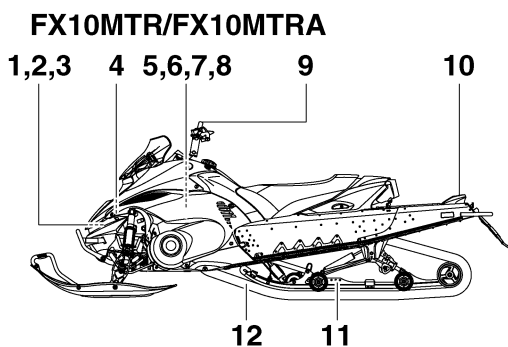
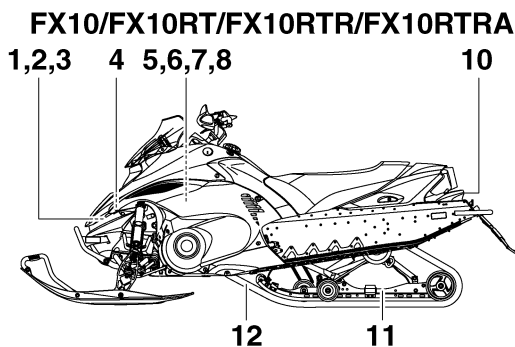
⚠ VARNING	⚠ VAROITUS
<p>INGA PASSAGERARE ELLER ANNAN LAST PÅ DENNA SKYDDSKÅPA.</p> <p>Ej avsedd för last.</p> <p>Om den belastas kan den deformeras.</p> <p>Placera ingenting på skyddskåpan då baklyktan kan skymmas och detta i sin tur kan leda till olyckor.</p>	<p>TÄMÄN TELAMATONSUOJUKSEN PÄÄLLÄ EI SAA KULJETTA MATKUSTAJIA EIKÄ TAVARAA.</p> <p>Sitä ei ole suunniteltu kestämaan painoa. Kuormitettuna se voi taipua tai murtua. Tähän laitettu esine voi estää jarru- ja takavalon näkymisen. Valojen peittyminen voi aiheuttaa onnettomuuden.</p>

8HA-77762-S0

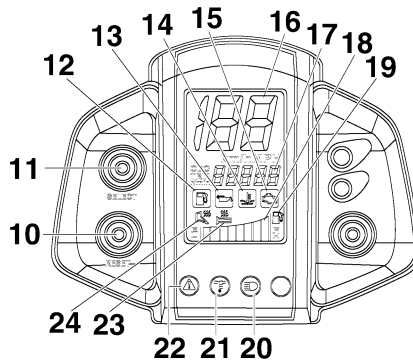
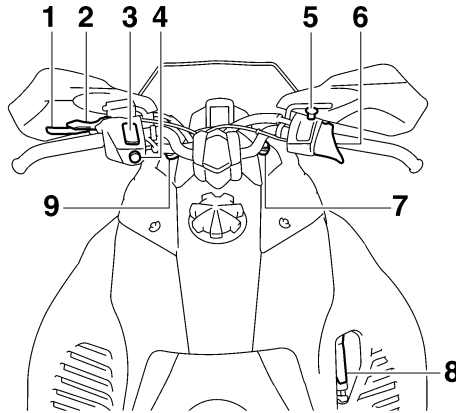
7 FX10MTR/FX10MTRA

VIKTIGT	MUISTA
<p>Denna snöskoter är originalutrustad med ett drivband med 51 mm högprofilis mönsterdjup avsett för körning i djupsnö.</p> <p>Användning på tunt snöfall, is, hårdpackad snö, jord o.s.v. resulterar i snabb förslitning eller skada på drivband och glidskenor.</p>	<p>Tässä lumikelkassa on vakiovarusteena 51 mm korkealaatuinen kuvioitu raide syvässä lumessa ajamista varten. Käyttö vähäisessä lumessa, jäällä, kovalla hangella, likaisilla pinnoilla jne. vahingoittaa raidetta tai sivuraiteita ja aiheuttaa niiden nopean kulumisen.</p>

8ED-2191H-S0



1. Сумка для багажа
2. Комплект инструментов
3. Бачок охлаждающей жидкости
4. Воздушный фильтр
5. Аккумуляторная батарея
6. Главный предохранитель
7. Крышка маслоналивного патрубка
8. Коробка предохранителей
9. Ремень (FX10MTR / FX10MTRA)
10. Задний фонарь/сигнал торможения
11. Подвеска направляющей
12. Приводная гусеница



1. Рычаг тормоза
2. Рычаг стояночного тормоза
3. Регулятор обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой
4. Переключатель дальнего и ближнего света фар
5. Выключатель двигателя
6. Рычаг дроссельной заслонки
7. Главный переключатель
8. Рычаг переключения передач (FX10 / FX10RTR / FX10RTRA / FX10MTR / FX10MTRA)
9. Гнездо для подключения к источнику постоянного тока (FX10MTR / FX10MTRA)
10. Кнопка "RESET" (сброс)
11. Кнопка "SELECT" (выбор)
12. Предупреждающий индикатор низкого уровня топлива
13. Предупреждающий индикатор низкого уровня масла
14. Предупреждающий индикатор перегрева охлаждающей жидкости
15. Предупреждающий индикатор системы самодиагностики
16. Спидометр
17. Счетчик пробега/счетчик пройденного пути/счетчик частоты вращения двигателя
18. Указатель уровня топлива и индикатор уровня обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой
19. Индикатор уровня топлива
20. Индикаторная лампа дальнего света фар
21. Индикаторная лампа низкой температуры охлаждающей жидкости
22. Лампа аварийной сигнализации
23. Индикатор обогрева рукояток
24. Индикатор обогрева рычага управления дроссельной заслонкой

Описание

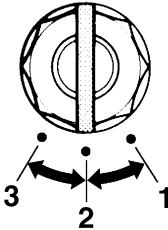
ПРИМЕЧАНИЕ:

- Приобретенный вами снегоход имеет незначительные отличия от изображенных на рисунках данного руководства.
 - Конструкция и технические характеристики могут изменяться без уведомления.
-

XSU10291

Главный переключатель

Главный переключатель контролирует системы зажигания и освещения. Ниже описаны его различные положения.



1. Выкл.
2. Вкл.
3. Запуск

Выкл.

Цепь зажигания разомкнута.
Ключ можно извлечь из замка только в этом положении.

Вкл.

Цепь зажигания замкнута.

Запуск

Цепь стартера замкнута.
Стартер запускает двигатель.

XCS00020

ОСТОРОЖНО:

Сразу после пуска двигателя отпустите главный переключатель.

ПРИМЕЧАНИЕ:

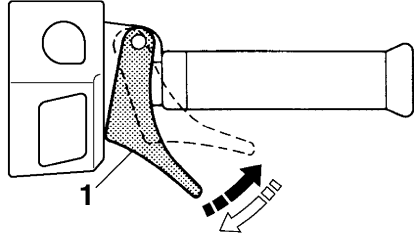
Фары и задние фонари включаются после пуска двигателя.

XSU10310

Рычаг дроссельной заслонки

После окончательного запуска двигателя нажатие рычага дроссельной заслонки приведет к повышению оборотов двигателя и включению системы привода. Регулируйте скорость движения снегохода изменением

положения рычага управления дроссельной заслонкой. Рычаг подпружинен, поэтому при его отпускании скорость снегохода снижается и двигатель переходит на холостые обороты.



1. Рычаг дроссельной заслонки

XWS00030



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед пуском двигателя проверяйте на работоспособность рычаг управления дроссельной заслонкой, тормоз и механизм рулевого управления. (См. стр. 33.)

XSU10321

Система предотвращения перегрева двигателя

Данная модель оснащена системой предотвращения перегрева двигателя, работающего на холостом ходу.

Если двигатель работает на холостом ходу в течение 3 минут или более, а температура охлаждающей жидкости превысила 100 °C (212 °F), двигатель автоматически отключится, чтобы предотвратить перегрев.

ПРИМЕЧАНИЕ:

После отключения двигатель может быть запущен.

Контрольные функции

XSU10344

Система блокировки дроссельной заслонки (T.O.R.S.)

XWS00040

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если сработала система T.O.R.S., то перед повторным запуском двигателя обязательно устраните причину неисправности и убедитесь, что двигатель работает нормально.
- В двигателе должны использоваться свеча зажигания и колпачок свечи зажигания только установленных типов. В противном случае T.O.R.S. не будет работать должным образом.

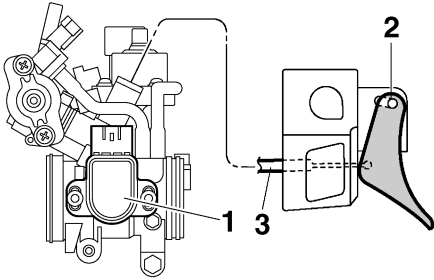
Если при эксплуатации замечены неисправности в работе корпуса дроссельных заслонок или троса дроссельной заслонки, то при отпускании рычага управления дроссельной заслонкой срабатывает система T.O.R.S.

Система T.O.R.S. предназначена для прерывания впрыска топлива и поддержания частоты вращения двигателя в пределах скорости включения сцепления в случае, если дроссельные клапаны не возвращают двигатель в режим холостого хода при отпускании рычага. (Скорость включения сцепления см. на стр. 83.)

	Холостой ход/запуск	Работа	Неисправ ность
Выключатель дроссель ной заслонки	Выкл.	Вкл.	Выкл.
Датчик положени я дроссель ной заслонки	Закрыто	Открыто	Открыто

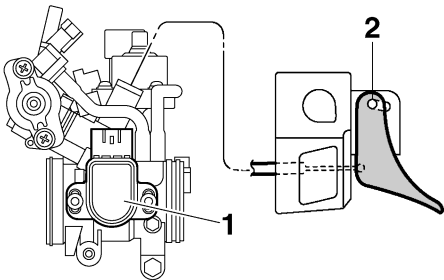
	Холостой ход/запуск	Работа	Неисправ ность
Двигатель	Работает	Работает	Срабатывает система T.O.R.S.

Холостой ход/запуск



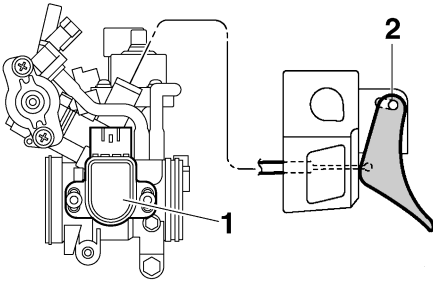
1. Датчик положения дроссельной заслонки (закрытое положение дроссельного клапана)
2. Выключатель дроссельной заслонки (выкл.)
3. Трос дроссельной заслонки

Работа



1. Датчик положения дроссельной заслонки (открытое положение дроссельного клапана)
2. Выключатель дроссельной заслонки (вкл.)

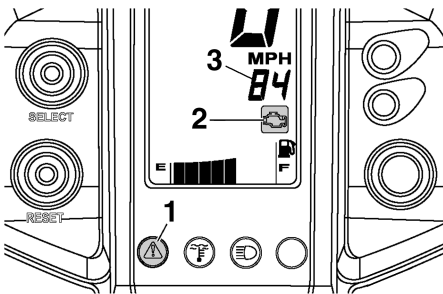
Неисправность



1. Датчик положения дроссельной заслонки (открытое положение дроссельного клапана)
2. Выключатель дроссельной заслонки (выкл.)

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если сработала система T.O.R.S., начинают непрерывно мигать предупреждающий индикатор системы самодиагностики и двужначный код “84” на приборной панели.
- Система T.O.R.S. отслеживает состояние датчика положения дроссельной заслонки, спидометра и датчика скорости, срабатывая при отключении или неисправности какого-либо из этих компонентов.



1. Лампа аварийной сигнализации “⚠”
2. Предупреждающий индикатор системы самодиагностики “⚡”
3. Двужначный код “84”

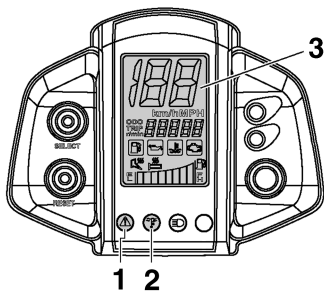
XSU12720

Спидометр

В составе спидометра имеются следующие приборы:

- цифровой спидометр (показывает скорость движения)
- счетчик пробега (показывает полный пробег снегохода)
- счетчик пройденного пути (показывает расстояние, пройденное с момента последнего обнуления показаний)
- тахометр (показывает частоту вращения двигателя; не для использования во время движения)
- предупреждающие индикаторы (отображают предупреждающие сообщения системы самодиагностики, сообщения о перегреве охлаждающей жидкости, низком уровне топлива и низком уровне масла)
- индикаторные лампы (отображают включение дальнего света и низкую температуру охлаждающей жидкости)
- предупреждающие лампы (совместно с предупреждающими индикаторами отображают предупреждающие сигналы)
- указатель уровня топлива (показывает количество оставшегося в баке топлива)
- индикатор уровня обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой (показывает степень обогрева рукояток или рычага управления дроссельной заслонкой)

После включения главного выключателя, включаются и выключаются индикаторная лампа аварийной сигнализации, индикаторной лампы низкой температуры охлаждающей жидкости, все сегменты дисплея спидометра. Сначала в течение 5 секунд отображается уровень обогрева рукояток, после чего дисплей переключается на отображение уровня топлива.

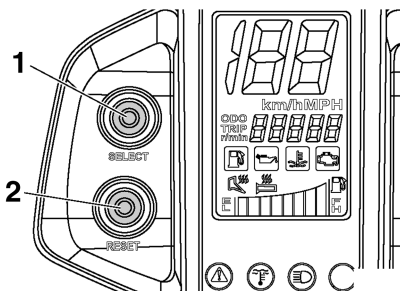


1. Лампа аварийной сигнализации “”
2. Индикаторная лампа низкой температуры охлаждающей жидкости “”
3. Приборная панель

Режимы работы счетчика пробега, счетчика пройденного пути и тахометра

Нажатие кнопки “SELECT” переключает режимы дисплея между показаниями счетчика пробега “ODO”, счетчика пройденного пути “TRIP”, и счетчика частоты вращения двигателя “r/min” (об/мин).

Для сброса показаний счетчика пройденного пути нажмите во время отображения показаний счетчика кнопку выбора/сброса “RESET” и удерживайте ее не менее 1 секунды.



1. Кнопка “SELECT” (выбор)
2. Кнопка “RESET” (сброс)

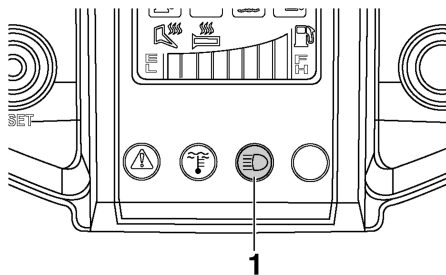
ПРИМЕЧАНИЕ:

- Для переключения показаний спидометра, счетчика пробега и счетчика пройденного пути из километров в мили и наоборот выберите после остановки снегохода режим счетчика пробега “ODO”, а затем нажмите кнопку “SELECT” и удерживайте ее не менее 10 секунд.
- Используйте тахометр только для проверки снегохода и осуществления его основного технического обслуживания. Тахометр не должен использоваться во время движения снегохода так как его показания могут отличаться от фактической частоты вращения.

XSU10410

Индикаторная лампа дальнего света фар “”

При включении дальнего света загорается индикаторная лампа дальнего света фар. (Описание работы переключателя дальнего и ближнего света фар приведено на стр. 18.)



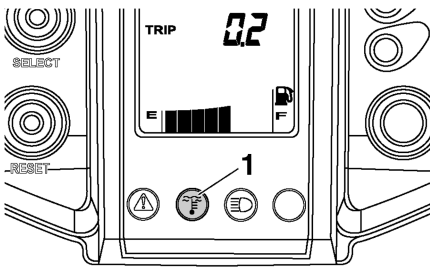
1. Индикаторная лампа дальнего света фар “”


XSU10471

Индикаторная лампа низкой температуры охлаждающей жидкости “”

Индикаторная лампа низкой температуры охлаждающей жидкости загорается при низкой температуре охлаждающей жидкости и информирует водителя о необходимости

прогрева снегохода. После запуска двигателя прогревайте его до тех пор, пока эта лампа не погаснет.



1. Индикаторная лампа низкой температуры охлаждающей жидкости “”

После того, как индикаторная лампа погаснет, снегоход можно эксплуатировать в обычном режиме.

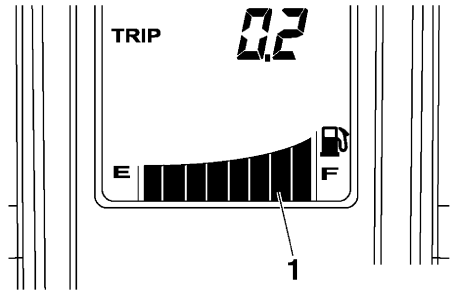
ПРИМЕЧАНИЕ:

Если горит индикаторная лампа низкой температуры охлаждающей жидкости, ведите снегоход на малой скорости. При слишком высокой частоте вращения двигателя, максимальная частота вращения двигателя снижается для обеспечения его защиты.

XSU10431

Указатель уровня топлива и индикатор уровня обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой

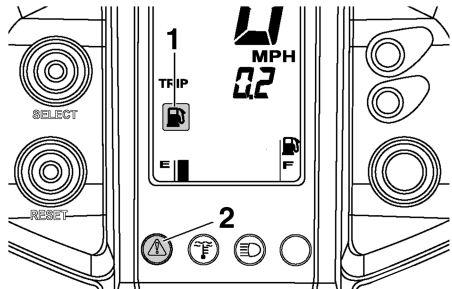
Указатель уровня топлива и индикатор уровня обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой имеют восемь сегментов, показывающих количество оставшегося в топливном баке топлива и уровень нагрева рукояток или рычага управления дроссельной заслонкой.





1. Указатель уровня топлива и индикатор уровня обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой

Указатель уровня топлива

По мере расхода топлива сегменты на дисплее гаснут, пока уровень не опустится до последнего сегмента “E” (Empty [Пусто]). Когда до “E” останется только один сегмент, загорятся предупреждающий индикатор низкого уровня топлива и лампа аварийной сигнализации.



1. Предупреждающий индикатор низкого уровня топлива “”
2. Лампа аварийной сигнализации “”

Если загорятся предупреждающий индикатор низкого уровня топлива и лампа аварийной сигнализации, при первой возможности заправьте топливный бак.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Поскольку показания указателя уровня топлива меняются при движении снегохода и зависят от угла его наклона, для обеспечения

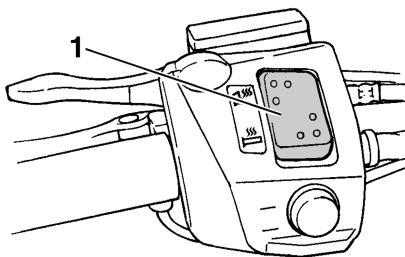
Контрольные функции

точности считываемых показаний неподвижный снегоход должен находиться на ровной поверхности.

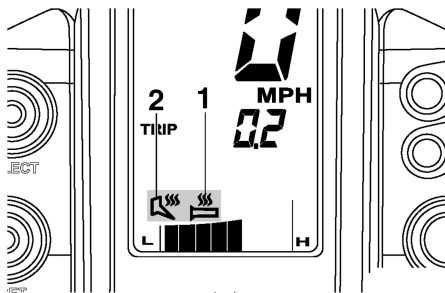
Индикатор уровня обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой



Когда нажата сторона обогрева рукояток регулятора обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой, загорается индикатор обогрева рукояток, а дисплей переключается на показания уровня их обогрева.

Когда нажата сторона обогрева рычага управления дроссельной заслонкой регулятора обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой, загорается индикатор обогрева рычага управления дроссельной заслонки, а дисплей переключается на показания уровня его обогрева.



1. Регулятор обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой



1. Индикатор обогрева рукояток “”
2. Индикатор обогрева рычага управления дроссельной заслонкой “”

ПРИМЕЧАНИЕ:

- После отпускания регулятора обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой уровень обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой отображается в течение 5 секунд, а затем дисплей переключается в режим отображения уровня топлива.
- Когда включается двигатель, задаются те уровни обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой, которые были установлены при выключении двигателя.

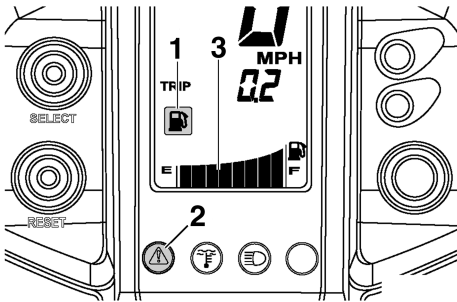
XSU10450



Предупреждающий индикатор низкого уровня топлива “”

Предупреждающий индикатор низкого уровня топлива сообщает о неисправности того или иного датчика, разомкнутом контакте в соединении проводов, обрыве провода или коротком замыкании при обнаружении указанных неисправностей устройством самодиагностики снегохода.

При обнаружении вышеперечисленных неисправностей предупреждающий индикатор низкого уровня топлива, лампа аварийной сигнализации и все сегменты указателя уровня топлива начинают непрерывно мигать.

Если такое произойдет, в максимально короткий срок предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.

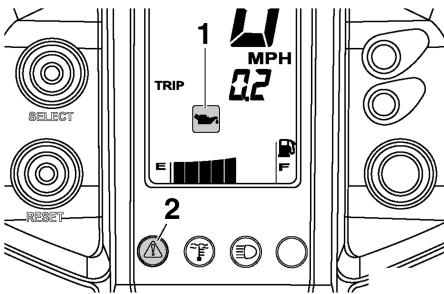




1. Предупреждающий индикатор низкого уровня топлива “”
2. Лампа аварийной сигнализации “”
3. Указка уровня топлива

XSU10460

Предупреждающий индикатор низкого уровня масла “”

При низком уровне масла в двигателе загораются предупреждающий индикатор низкого уровня масла и лампа аварийной сигнализации.



1. Предупреждающий индикатор низкого уровня масла “”
2. Лампа аварийной сигнализации “”

Если загораются предупреждающий индикатор низкого уровня масла и лампа аварийной сигнализации, поместите снегоход на ровную поверхность и дайте ему поработать на холостом ходу в течение одной минуты.

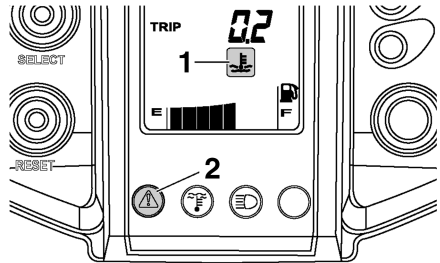
Если предупреждающий индикатор низкого уровня масла и лампа аварийной сигнализации гаснет, значит, уровень масла достаточен, но близок к минимуму. Долейте масло при первой возможности.



Если предупреждающий индикатор низкого уровня масла и лампа аварийной сигнализации не гаснет, проверьте уровень масла в масляном баке (см. стр. 54 с указанием порядка проверки уровня моторного масла) и при необходимости долейте масло.

XSU10511

Предупреждающий индикатор перегрева охлаждающей жидкости “”

Если двигатель перегревается, загораются предупреждающий индикатор перегрева охлаждающей жидкости и лампа аварийной сигнализации. Если это произойдет, немедленно выключите двигатель и дайте ему остыть, после чего проверьте уровень охлаждающей жидкости в бачке. (Порядок проверки см. на стр. 59.)



1. Предупреждающий индикатор перегрева охлаждающей жидкости “”
2. Лампа аварийной сигнализации “”

XCS00040

ОСТОРОЖНО:

Обязательно выключайте двигатель в случае его перегрева.

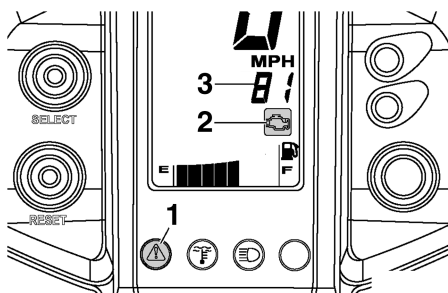
Контрольные функции

XSU12680

Устройство самодиагностики

Данная модель оборудована устройством самодиагностики для различных электрических цепей.

При неисправности одной из этих цепей начинают мигать предупреждающий индикатор системы самодиагностики и лампа аварийной сигнализации, а затем начинает медленно мигать двузначный код ошибки на дисплее счетчика пробега/счетчика пройденного пути.



1. Лампа аварийной сигнализации “⚠”
2. Предупреждающий индикатор системы самодиагностики “⚡”
3. Двузначный код ошибки

XWS00650

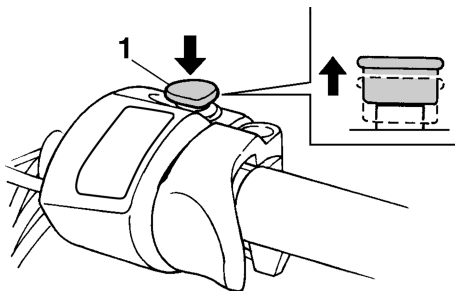
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если во время работы двигателя начинают непрерывно мигать предупреждающий индикатор системы самодиагностики и лампа аварийной сигнализации и отображается код ошибки, то причиной могут служить неисправности электрических цепей, разъемов и т.д. Запомните код ошибки, и во избежание повреждения двигателя в максимально короткий срок предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.

XSU10530

Выключатель двигателя “⊗”

Выключатель двигателя служит для остановки двигателя в экстренной ситуации. Просто нажмите выключатель двигателя для его остановки. Для запуска двигателя вытяните выключатель двигателя и продолжите его запуск. (Порядок запуска двигателя см. на стр. 35.)



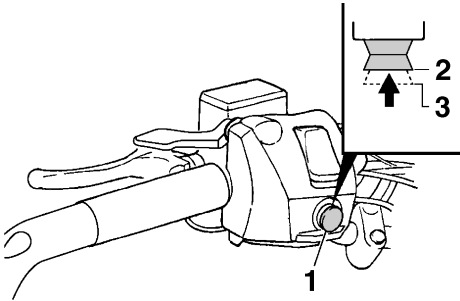
1. Выключатель двигателя “⊗”

Во время нескольких первых поездок попрактикуйтесь в применении этого выключателя, чтобы в экстренной ситуации Вы могли быстро среагировать.

XSU10661

Переключатель дальнего и ближнего света фар “LIGHTS”

Нажимайте на этот переключатель для переключения фар на дальний свет “HI” или на ближний свет “LO”.

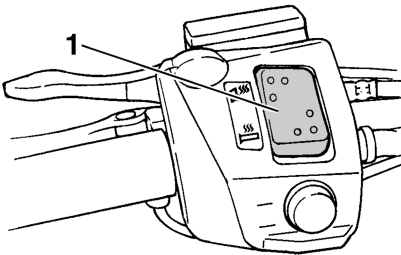


1. Переключатель дальнего и ближнего света фар “LIGHTS”
2. Дальний свет “HI”
3. Ближний свет “LO”

XSU10670



Регулятор обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой

Регулятор обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой управляет электрообогревом рукояток руля и рычага управления дроссельной заслонкой.



1. Регулятор обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой

Для повышения температуры

Для повышения температуры рукояток нажмите переключатель со стороны, отмеченной “”. Для повышения температуры рычага дроссельной заслонки нажмите переключатель со стороны, отмеченной “”.

Для понижения температуры

Продолжайте нажимать переключатель до тех пор, пока уровень температуры не вернется к минимальному значению, а затем поднимется до требуемого уровня.

XSU10690

Гнездо для подключения к источнику постоянного тока (FX10MTR / FX10MTRA)

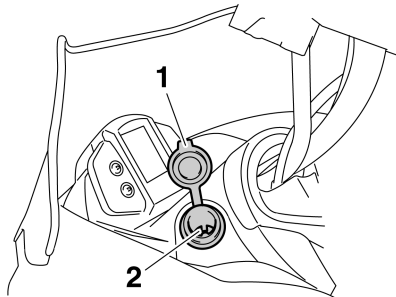
Гнездо для подключения к источнику постоянного тока находится на передней панели и может использоваться для аксессуаров.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При выключенном двигателе гнездо для подключения к источнику постоянного тока использовать нельзя.

Для использования гнезда для подключения к источнику постоянного тока

1. Запустите двигатель.
2. Откройте крышку гнезда для подключения к источнику постоянного тока, и вставьте разъем электропитания аксессуара в гнездо.



1. Крышка гнезда для подключения к источнику постоянного тока
2. Гнездо для подключения к источнику постоянного тока

Контрольные функции

ПРИМЕЧАНИЕ:

После использования гнезда для подключения к источнику постоянного тока не забудьте вынуть из гнезда разъем электропитания аксессуара и закрыть крышку.

XCS00120

ОСТОРОЖНО:

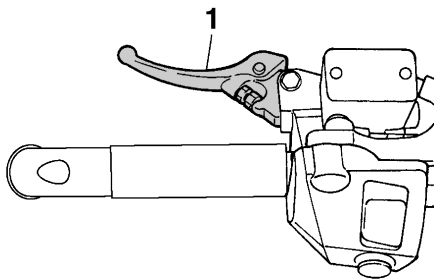
- Не используйте аксессуар с номинальной мощностью, превосходящей установленный максимум для гнезда подключения к источнику постоянного тока. Это может привести к перегрузке электрической цепи и перегоранию предохранителя. (Рекомендованную амперную нагрузку см. на стр. 74.)
- Не пользуйтесь прикуривателем или другим аксессуаром с разъемом, который нагревается — это может привести к повреждению гнезда.

Максимум номинальной мощности:
ПОСТ.ТОК 12 В, 2.5 А (30 ВТ)

XSU10560

Рычаг тормоза

Остановка снегохода осуществляется торможением всей системы привода. Для остановки снегохода нажмите на рычаг тормоза в направлении рукоятки руля.



1. Рычаг тормоза

ПРИМЕЧАНИЕ:

При нажатии на рычаг тормоза загорается сигнал торможения.

XCS00060

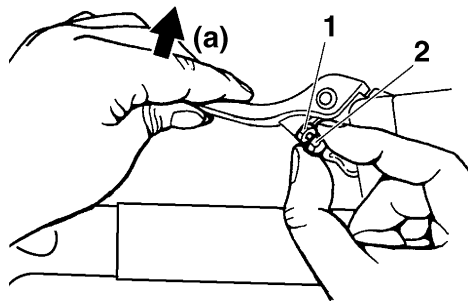
ОСТОРОЖНО:

Торец рычага тормоза не должен выступать за торец рукоятки руля. В противном случае рычаг может быть поврежден при укладывании снегохода на бок для технического обслуживания.

Рычаг тормоза оборудован регулятором положения.

Для регулировки положения рычага тормоза:

1. Ослабьте контргайку.
2. Слегка нажав на рычаг тормоза в направлении (а), заверните пальцами регулировочный болт для задания требуемого положения рычага.

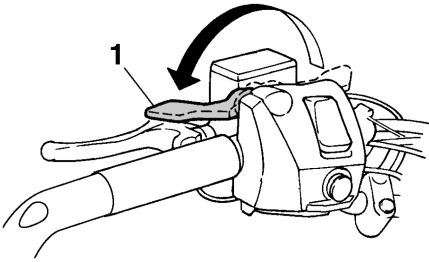


1. Контргайка
2. Регулировочный болт
3. После регулировки рычага тормоза затяните как следует контргайку.

XSU10580

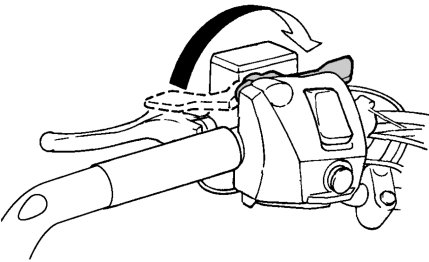
Рычаг стояночного тормоза

При парковке снегохода или перед пуском двигателя поставьте снегоход на стояночный тормоз, переместив рычаг тормоза влево.



1. Рычаг стояночного тормоза

Для снятия снегохода со стояночного тормоза переместите рычаг стояночного тормоза вправо.



XWS00060



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

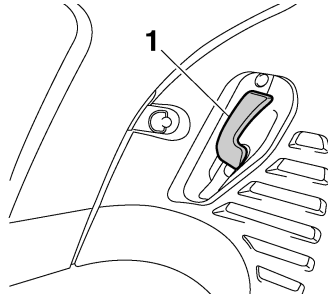
- Перед пуском двигателя всегда включайте стояночный тормоз.
- Ни в коем случае не начинайте движение на снегоходе с включенным стояночным тормозом. Это может привести к перегреву тормозного диска и снижению способности к торможению.

XSU13030

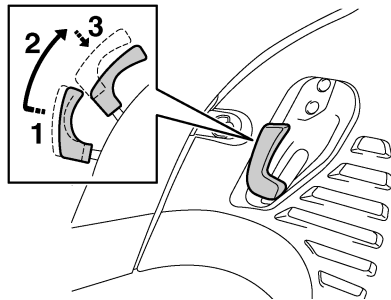
Рычаг переключения передач (FX10 / FX10RTR / FX10RTRA / FX10MTR / FX10MTRA)

Рычаг переключения передач предназначен для выбора направления движения снегохода — вперед или назад. До переключения дождитесь полной остановки снегохода с работающим на холостом ходу

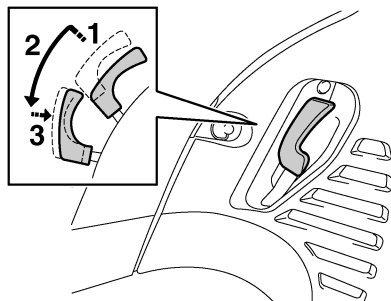
двигателем. Потяните рычаг переключения передач, переместите его в положение “FWD” или “REV” до упора, а затем нажмите на него.



1. Рычаг переключения передач



1. Потяните.
2. Переместите на “FWD” (вперед).
3. Вдавить.



1. Потяните.
2. Переместите на “REV” (назад).
3. Вдавить.

Контрольные функции

XCS00070

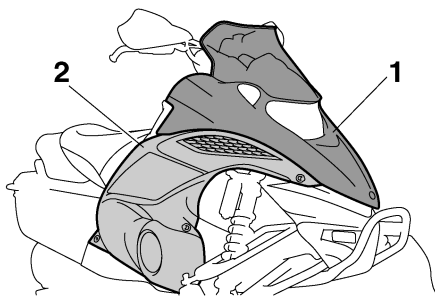
ОСТОРОЖНО:

Не производите переключения из положения “FWD” в “REV” или из положения “REV” в положение “FWD” во время движения снегохода. Это может привести к поломке системы привода.

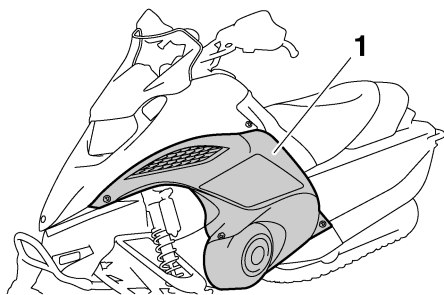
XSU10720

Капот и крышки

Перед поездкой на снегоходе закройте как следует капот и крышки. (Порядок снятия и установки см. на стр. 48.)



1. Капот
2. Правая боковая крышка



1. Левая боковая крышка

XWS00090

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не ездите на снегоходе с незапертыми или снятыми капотом или крышками.

- При проведении технического обслуживания со снятым капотом или снятыми крышками следите, чтобы части тела и одежда не задели вращающиеся детали двигателя.
- Не дотрагивайтесь до горячего глушителя и двигателя во время работы двигателя или сразу после его выключения.

XCS00370

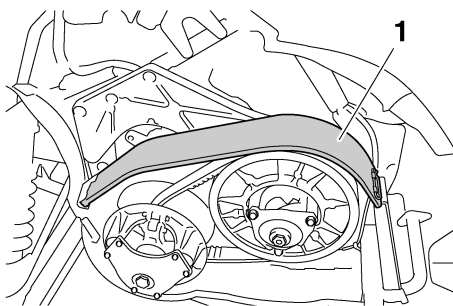
ОСТОРОЖНО:

Перед установкой капота и крышек убедитесь, что все кабели, провода и т.д. расположены правильно.

XSU10750

Кожух привода

Кожух привода предназначен для защиты клиноременной передачи и клинового ремня в случае разрушения или ослабления деталей.



1. Кожух привода

XWS00400

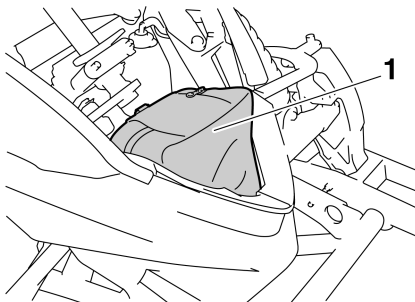
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед поездкой на снегоходе проверьте надежность фиксации кожуха привода.
- Ни в коем случае не запускайте двигатель со снятым клиновым ремнем или кожухом привода.

XSU13040

Сумка для багажа

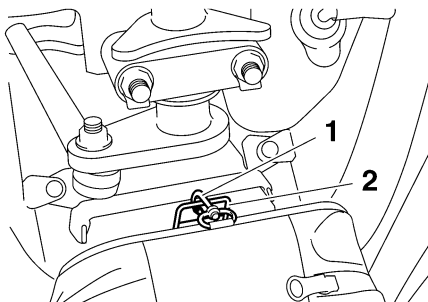
Сумка для багажа расположена под капотом. Она используется для хранения набора инструментов, запасных частей, как клиновое ремня, или других небольших деталей.



1. Сумка для багажа

Чтобы снять сумку для багажа

Отстегните поворотный крюк от кронштейна сумки для багажа, а затем потяните и снимите сумку так как показано на рис.



1. Поворотный крюк

2. Кронштейн сумки для багажа



Чтобы установить сумку для багажа

Поместите сумку для багажа в ее изначальное положение, а затем зацепите поворотный крюк за кронштейн.

ПРИМЕЧАНИЕ:

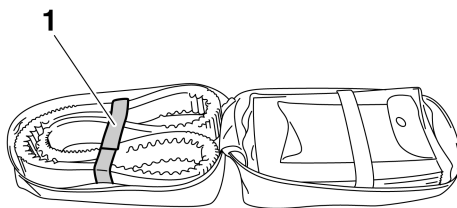
При установке сумки для багажа убедитесь, что поворотный крюк надежно зацеплен за кронштейн.

Хранение запасного клинового ремня

Необходимый в экстренном случае запасной клиновой ремень должен храниться в сумке для багажа.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При хранении клинового ремня в сумке для багажа обязательно закрепите его застежкой-липучкой.



1. Застежка-липучка

XSU10610

Топливо

Убедитесь, что в топливном баке достаточно топлива.

XWS00070

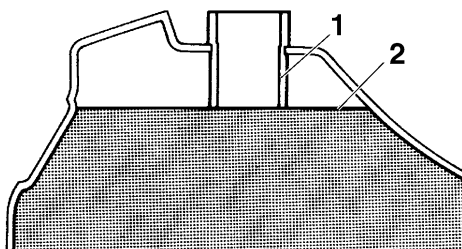
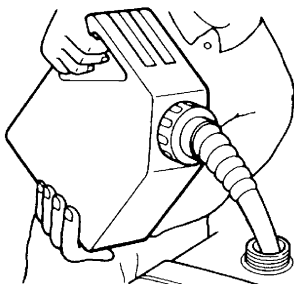
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Топливо **ЛЕГКО ВОСПЛАМЕНЯЕМО** и **ядовито**. Перед заправкой топливом внимательно прочитайте раздел “ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ”. (См. стр. 1.)
- Не заполняйте топливный бак выше трубы заливной горловины. В противном случае топливо может вытечь при

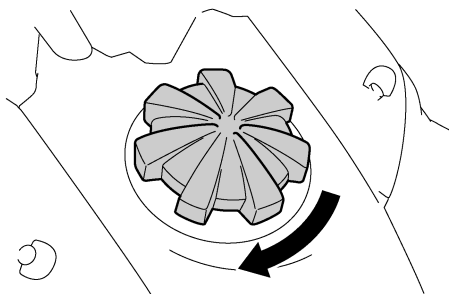
Контрольные функции

наклоне снегохода или повышении температуры окружающего воздуха, вызывающем нагрев и расширение топлива.

- После заправки убедитесь, что крышка топливного бака плотно закрыта. Утечка топлива может привести к пожару.



1. Заливная горловина
2. Уровень топлива



Рекомендуемое топливо:
**ТОЛЬКО ОБЫЧНЫЙ
НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН**

Емкость топливного бака:
28.0 л (7.40 амер. галлона) (6.16 англ. галлона)

Двигатель фирмы Yamaha предназначен для использования обычного неэтилированного бензина с насосным октановым числом $[(R+M)/2]$ 86 или выше, либо с исследовательским октановым числом 91 или выше.

XCS00090

ОСТОРОЖНО:

- При заправке не допускайте попадания в топливный бак снега или льда.
- Пользуйтесь только чистым бензином рекомендуемого типа.

Для КАНАДЫ

- Разрешается использовать кислотосодержащие виды топлива (газохол), имеющие в своем составе не более 10% этилового спирта, несмотря на то, что для предотвращения повреждений двигателя может потребоваться более богатая смесь. Обратитесь к дилеру фирмы Yamaha. Не рекомендуется использование газохола с содержанием метилового спирта.
- В кислотосодержащее топливо не разрешается добавлять антиобледенители на спиртовой основе и влагопоглощающие присадки.

XSU10870

Подвеска

Вы можете отрегулировать подвеску в соответствии со своими представлениями об удобной езде. Например, мягкая подвеска может обеспечить более комфортное вождение, а жесткая - улучшенную

управляемость на некоторых типах поверхности или при определенных условиях движения.

XWS00150

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для выполнения этой регулировки предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha.

Данный амортизатор содержит газообразный азот под высоким давлением. При неправильном обращении газ может взорваться и стать причиной травмы или повреждения имущества.

- Не меняйте положение амортизатора и не пытайтесь его открыть.
- Не подвергайте амортизатор воздействию открытого огня или нагреву от иного источника тепла - это может привести к взрыву.
- Никким образом не деформируйте и не повреждайте амортизатор.
- Не выбрасывайте изношенный или сломанный амортизатор. Сдайте его дилеру фирмы Yamaha.

XSU10900

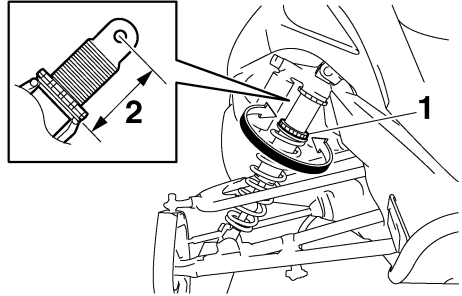
Регулировка предварительной натяжки пружины лыжи (FX10 / FX10MTR / FX10MTRA)

XCS00250

ОСТОРОЖНО:

Величины предварительного натяга пружин левой и правой лыж должны быть одинаковыми. Различие в их регулировке может привести к плохой управляемости и потере устойчивости снегохода.

Регулировка предварительной натяжки пружины производится поворотом регулятора.



1. Регулировочное кольцо предварительного натяга пружины
2. Длина гнезда пружины

Предварительная натяжка пружины (длина гнезда пружины или положение регулировочного кольца предварительной натяжки пружины):

Минимальная (слабая):

FX10 141.6 мм (5.57 дюйм)

FX10MTR / FX10MTRA 156.0 мм (6.14 дюйм)

Стандартное положение:

FX10 141.6 мм (5.57 дюйм)

FX10MTR / FX10MTRA 156.0 мм (6.14 дюйм)

Максимальная (сильная):

FX10 151.6 мм (5.97 дюйм)

FX10MTR / FX10MTRA 166.0 мм (6.54 дюйм)

- * С каждым полным оборотом регулятора длина гнезда пружины изменяется примерно на 1.5 мм (0.06 дюйма).

XSU12550

Регулировка давления воздуха переднего амортизатора (FX10RT / FX10RTR / FX10MTRA)

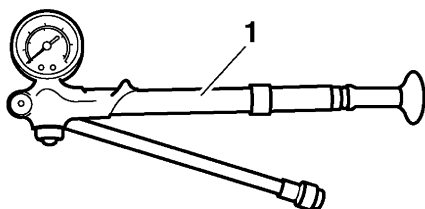
XCS00700

ОСТОРОЖНО:

Давление воздуха в правом и левом амортизаторах должно быть настроено одинаково. Различие в их регулировке может привести к плохой управляемости и потере устойчивости снегохода.

Контрольные функции

Данный снегоход в стандартном исполнении оборудован амортизаторами FOX. Давление воздуха в амортизаторах регулируется с помощью насоса амортизаторов, имеющегося в комплекте снегохода.



1. Насос амортизаторов

Чтобы отрегулировать давление воздуха

XWS00620

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

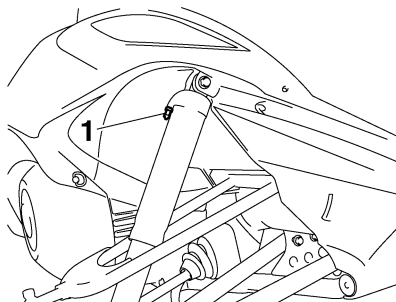
Перед регулировкой амортизаторов поместите снегоход на надежную опору.

XCS00710

ОСТОРОЖНО:

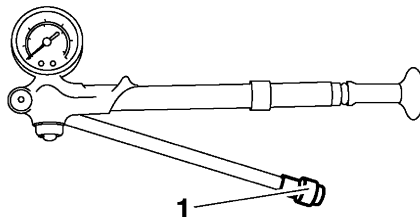
Перед регулировкой давления воздуха в амортизаторах убедитесь, что они не нагружены и полностью раздвинуты.

1. Поместите снегоход на ровную поверхность и поставьте его на стояночный тормоз.
2. Поднимите переднюю часть снегохода и установите ее на подходящую опору, чтобы лыжи оторвались от земли.
3. Снимите с амортизатора крышку пневматического клапана.



1. Крышка пневматического клапана

4. Заведите разъем шланга насоса амортизаторов на пневматический клапан амортизатора и затяните его примерно на шесть оборотов, пока манометр насоса не укажет давление.



1. Разъем шланга

XCS00720

ОСТОРОЖНО:

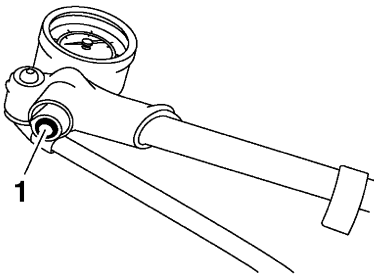
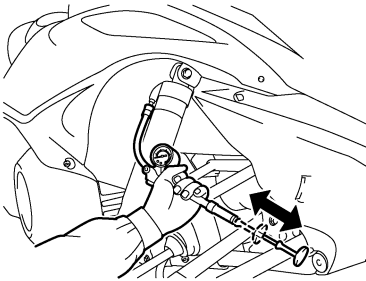
Не перетягивайте разъем пневматического клапана, так как это приведет к повреждению уплотнения.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если давление воздуха в амортизаторе отсутствует, манометр покажет на нулевую отметку.

5. Для повышения давления несколько раз прокачайте насос. Давление должно медленно возрастать. Если давление возрастает быстро, убедитесь, что насос правильно присоединен и затянут на

пневматическом клапане. Для понижения давления воздуха нажмите на клапане черную кнопку стравливания.



1. Кнопка стравливания на клапане

ПРИМЕЧАНИЕ:

Чтобы стравить давление из насоса и амортизатора, нажмите кнопку наполовину и удерживайте ее. Чтобы немного сбросить давление, нажмите кнопку до упора и быстро отпустите ее.

6. Отсоедините разъем шланга от пневматического клапана.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При отсоединении разъема может быть слышен звук стравливаемого воздуха, но это воздух из насоса, а не амортизатора.

Пределы давления воздуха:

От 345 кПа (3.4 кгс/см², 50 psi) до 1034 кПа (10.3 кгс/см², 150 psi)

Рекомендуемое давление воздуха:

517 кПа (5.3 кгс/см², 75 psi)

XC800730

ОСТОРОЖНО:

Не превышайте 1034 кПа (10.3 кгс/см², 150 psi).

7. Установите на место крышку пневматического клапана.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если передняя подвеска опускается слишком низко или слишком сильно откатывается на поворотах, увеличьте давление воздуха на 34 кПа (0.3 кгс/см², 5 psi). Если подвеска слишком жесткая и требуется более плавная езда, уменьшите давление воздуха на 34 кПа (0.3 кгс/см², 5 psi).

XSU10921

Регулировка демпфирующей силы лыж (FX10)

XC800260

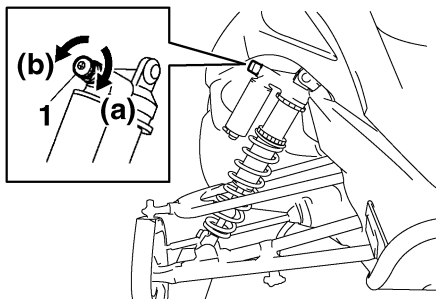
ОСТОРОЖНО:

Величины демпфирующих сил для амортизаторов левой и правой лыж должны быть одинаковыми. Различие в их регулировке может привести к плохой управляемости и потере устойчивости сногхода.

Демпфирующая сила сжатия

Демпфирующую силу сжатия каждого амортизатора лыжи можно отрегулировать поворотом ручки регулировки демпфирующей силы сжатия.

Для увеличения демпфирующей силы сжатия вращайте ручку регулировки в направлении (а). Для уменьшения демпфирующей силы сжатия вращайте ручку регулировки в направлении (b).



1. Ручка регулировки демпфирующей силы сжатия

Демпфирующая сила сжатия:

Минимальная (слабая):

12 щелчков в направлении (b)*

Стандартное положение:

6 щелчков в направлении (b)*

Максимальная (сильная):

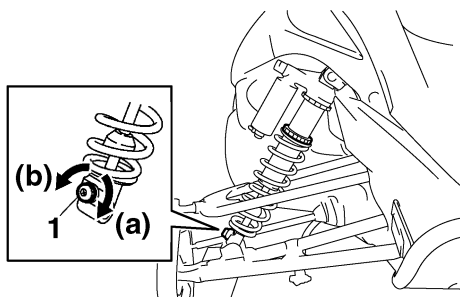
2 щелчка в направлении (b)*

* При повороте ручки регулировки до упора в направлении (a)

Демпфирующая сила отбоя

Демпфирующую силу отбоя каждого амортизатора лыжи можно отрегулировать поворотом ручки регулировки демпфирующей силы отбоя.

Для увеличения демпфирующей силы отбоя вращайте ручку регулировки в направлении (a). Для уменьшения демпфирующей силы отбоя вращайте ручку регулировки в направлении (b).



1. Ручка регулировки демпфирующей силы отбоя

Демпфирующая сила отбоя:

Минимальная (слабая):

20 щелчков в направлении (b)*

Стандартное положение:

11 щелчков в направлении (b)*

Максимальная (сильная):

3 щелчка в направлении (b)*

* При повороте ручки регулировки до упора в направлении (a)

ПРИМЕЧАНИЕ:

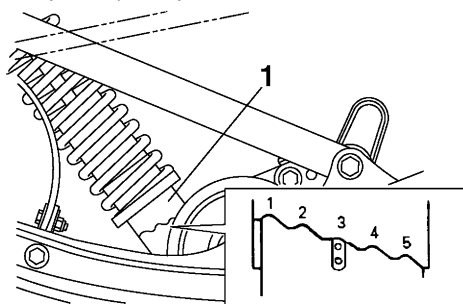
Уровень демпфирующей силы не снижается ниже минимального даже при повороте ручки регулировки за пределы минимального значения.

XSU10930

Регулировка предварительной натяжки пружины задней подвески

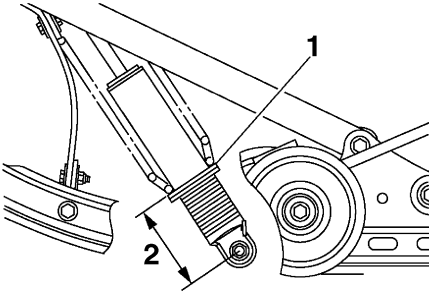
Предварительная натяжка пружин производится поворотом регулировочного кольца предварительной натяжки на центральном амортизаторе и регулятором предварительной натяжки на заднем амортизаторе.

FX10MTR / FX10MTRA



1. Регулировочное кольцо предварительного натяга пружины

FX10 / FX10RT / FX10RTR / FX10RTRA



1. Регулировочное кольцо предварительного натяга пружины
2. Длина гнезда пружины

Предварительная натяжка пружины на центральном амортизаторе (длина гнезда пружины или положение регулировочного кольца предварительной натяжки пружины):

Минимальная (слабая):

FX10 98.6 мм (3.88 дюйм)
FX10RT / FX10RTR / FX10RTRA 81.4 мм (3.20 дюйм)
FX10MTR / FX10MTRA 1

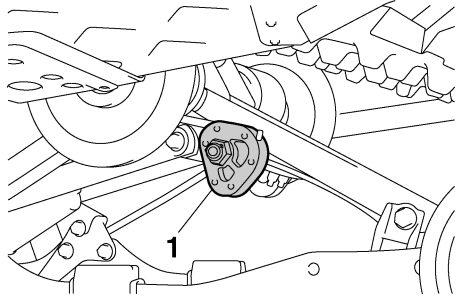
Стандартное положение:

FX10 98.6 мм (3.88 дюйм)
FX10RT / FX10RTR / FX10RTRA 81.4 мм (3.20 дюйм)
FX10MTR / FX10MTRA 3

Максимальная (сильная):

FX10 108.6 мм (4.28 дюйм)
FX10RT / FX10RTR / FX10RTRA 91.4 мм (3.60 дюйм)
FX10MTR / FX10MTRA 5

* С каждым полным оборотом регулятора длина гнезда пружины изменяется примерно на 1.5 мм (0.06 дюйма).



1. Регулятор предварительного натяжения пружин

Предварительная натяжка пружины на заднем амортизаторе (положение регулятора предварительной натяжки пружины):

Минимальная (слабая):

S

Стандартное положение:

M

Максимальная (сильная):

H

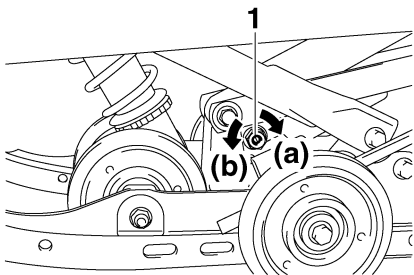
XSU12751

Регулировка демпфирующей силы задней подвески (FX10 / FX10RT / FX10RTR / FX10RTRA) FX10

Регулировка демпфирующей силы сжатия производится поворотом регулятора.

Для увеличения демпфирующей силы сжатия вращайте регулятор в направлении (а). Для уменьшения демпфирующей силы сжатия вращайте регулятор в направлении (b).

Контрольные функции



1. Регулировочный винт демпфирующей силы сжатия

Демпфирующая сила сжатия:

Минимальная (слабая):

12 щелчков в направлении (b)*

Стандартное положение:

6 щелчков в направлении (b)*

Максимальная (сильная):

2 щелчка в направлении (b)*

* С регулятором, повернутым без усилия до конца в направлении (a)

Демпфирующая сила сжатия (центр):

Минимальная (слабая):

12 щелчков в направлении (b)*

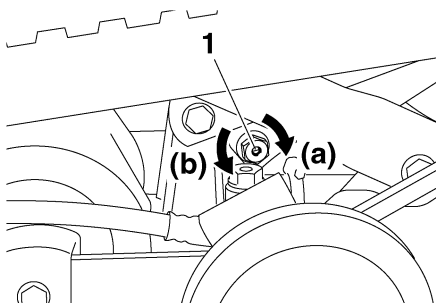
Стандартное положение:

6 щелчков в направлении (b)*

Максимальная (сильная):

2 щелчка в направлении (b)*

* С регулятором, повернутым без усилия до конца в направлении (a)



1. Регулировочный винт демпфирующей силы сжатия

FX10RT / FX10RTR / FX10RTRA

Демпфирующая сила сжатия и отбоя может регулироваться вращением регулятора или лимба.

Для увеличения демпфирующей силы сжатия вращайте регулятор в направлении (a). Для уменьшения демпфирующей силы сжатия вращайте регулятор в направлении (b).

Демпфирующая сила сжатия (сзади):

Минимальная (слабая):

12 щелчков в направлении (b)*

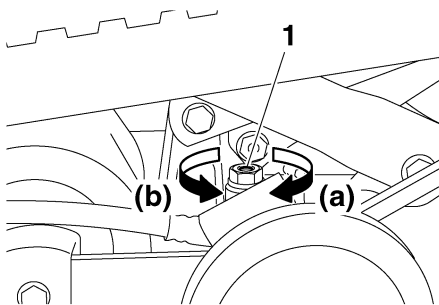
Стандартное положение:

6 щелчков в направлении (b)*

Максимальная (сильная):

2 щелчка в направлении (b)*

* С регулятором, повернутым без усилия до конца в направлении (a)



1. Регулировочный винт демпфирующей силы сжатия

Для увеличения демпфирующей силы отбоя вращайте регулировочный лимб в направлении (a). Для уменьшения демпфирующей силы отбоя вращайте регулировочный лимб в направлении (b).

XCS00790

ОСТОРОЖНО:

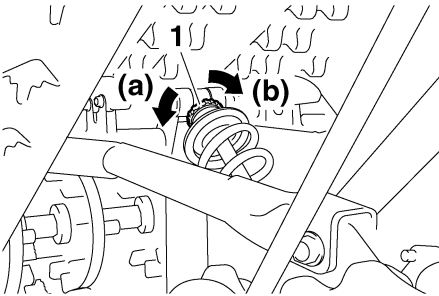
- Почувствовав упор не пытайтесь дальше поворачивать регулировочный винт или лимб в направлении (а). Можно повредить амортизатор, и регулировка демпфирующей силы станет невозможна.
- Не пытайтесь поворачивать регулировочный винт или лимб в направлении (b) за предел диапазона регулировки. Дальнейшее вращение регулятора или лимба за предел диапазона регулировки не приведет к изменению демпфирующей силы.
- Регулятор или лимб следует остановить в положении, где произошел щелчок.

XSU13010

Регулировка тяг управления (FX10MTR / FX10MTRA)

Перераспределение веса можно регулировать поворотом регулировочной гайки тяги управления.

1. Удерживая регулятор тяги управления на месте, ослабьте контргайку.
2. Поворачивайте регулировочную гайку тяги управления в направлении (а) для увеличения перераспределение веса или в направлении (b) для его уменьшения.



1. Лимб регулировки демпфирующей силы отбоя

Демпфирующая сила отбоя (центр):

Минимальная (слабая):

20 щелчков в направлении (b)*

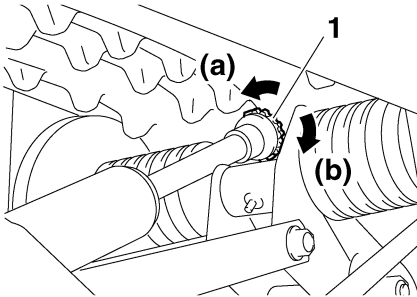
Стандартное положение:

11 щелчков в направлении (b)*

Максимальная (сильная):

3 щелчков в направлении (b)*

* С регулятором, повернутым без усилия до конца в направлении (a)



1. Лимб регулировки демпфирующей силы отбоя

Демпфирующая сила отбоя (сзади):

Минимальная (слабая):

20 щелчков в направлении (b)*

Стандартное положение:

11 щелчков в направлении (b)*

Максимальная (сильная):

3 щелчков в направлении (b)*

* С регулятором, повернутым без усилия до конца в направлении (a)

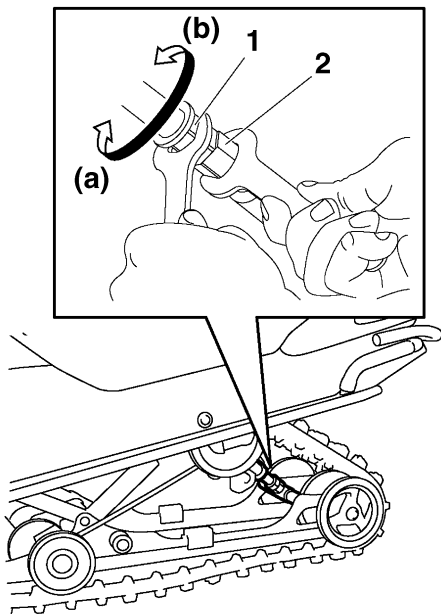
3. Удерживая регулировочную гайку на месте, затяните контргайку.

Крутящий момент затяжки контргайки:
25 Нм (2.5 м·кгс, 18 фут·фунт)

XCS00800

ОСТОРОЖНО:

Левая и правая регулировочные гайки должны быть установлены в одно и то же положение. Различие в их регулировке может привести к плохой управляемости и потере устойчивости снегохода.



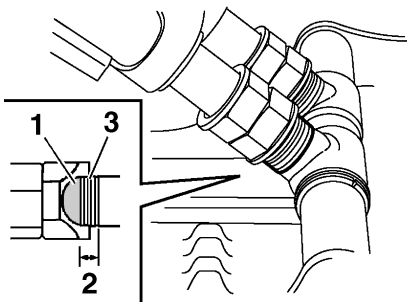
1. Контргайка
2. Регулировочная гайка тяги управления

XWS00170



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При регулировке тяг управления никогда не переходите за предельную границу регулировки, обозначенную красной краской.



1. Место, обозначенное красной краской
2. Диапазон регулировки
3. Стандартное положение

Предэксплуатационные проверки

XSU11070

Отслеживание технического состояния снегохода является ответственностью его владельца. Силовые узлы могут быстро и неожиданно начать изнашиваться, даже если снегоход не эксплуатируется (например, в результате воздействия на детали). Любые повреждения или утечки топлива могут привести к серьезным последствиям. Поэтому кроме внешнего осмотра очень важно перед каждой поездкой проверять следующие моменты.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Предэксплуатационные проверки необходимо проводить перед каждой поездкой на снегоходе. Для проведения такой проверки требуется очень мало времени; в то же время обеспечиваемая ею дополнительная безопасность стоит потраченного времени.

XWS00190



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если какой-либо элемент из перечня предэксплуатационных проверок не функционирует правильно, проверьте и отремонтируйте его перед эксплуатацией снегохода.

XSU11080

Перечень предэксплуатационных проверок

КОМПОНЕНТ	ПРОВЕРКИ	СТРАНИЦА
Топливо	<ul style="list-style-type: none">• Проверить уровень топлива.• Добавить, если требуется.• Проверить топливopровод на утечки.	23
Моторное масло	<ul style="list-style-type: none">• Проверить уровень масла в двигателе.• Если потребуется, добавить масла до указанного уровня.• Проверить снегоход на утечки масла.	54
Охлаждающая жидкость	<ul style="list-style-type: none">• Проверить уровень охлаждающей жидкости.• Добавить если потребуется.	59
Клиновой ремень	<ul style="list-style-type: none">• Проверить на износ и наличие повреждений.• В случае необходимости замените.	60
Кожух привода	<ul style="list-style-type: none">• Убедиться в надежности фиксации кожуха привода.• Проверьте крепления кожуха на отсутствие повреждений.• Убедиться, что кожух плотно сидит по месту установки.	22
Тормоз	<ul style="list-style-type: none">• Проверить работу.• Если ощущается мягкость или излишний свободный ход, прокачайте гидравлическую систему на станции дилера Yamaha.• Проверить тормозные колодки на износ.• В случае необходимости замените.• Проверить уровень жидкости в главном тормозном цилиндре.• Если потребуется, добавить рекомендованную тормозную жидкость до указанного уровня.• Проверить гидравлическую систему на утечки.	65

Предэксплуатационные проверки

КОМПОНЕНТ	ПРОВЕРКИ	СТРАНИЦА
Воздушный фильтр	<ul style="list-style-type: none"> Всегда следите за тем, чтобы под фильтрующим элементом воздушного фильтра не было снега. Если необходимо, счистить снег. 	52
Комплект инструментов и рекомендуемое оборудование	<ul style="list-style-type: none"> Проверить правильность размещения. 	48
Капот и крышки	<ul style="list-style-type: none"> Убедиться, что капот и крышки прочно закреплены. 	22
Лыжи и направляющие гусеницы	<ul style="list-style-type: none"> Проверить на износ и наличие повреждений. Если необходимо, заменить лыжи и направляющие гусеницы на станции дилера Yamaha. 	67
Приводная гусеница	<ul style="list-style-type: none"> Проверить на отсутствие провисания, износ и наличие повреждений. Если необходимо, заменить гусеницу на станции дилера Yamaha. 	69
Направляющие гусеницы	<ul style="list-style-type: none"> Проверить на износ и наличие повреждений. Если необходимо, заменить направляющие гусеницы на станции дилера Yamaha. 	69
Рулевое управление	<ul style="list-style-type: none"> Проверить на чрезмерный свободный ход. 	68
Ремень (FX10MTR / FX10MTRA)	<ul style="list-style-type: none"> Проверить на наличие повреждений. В случае необходимости замените. 	41
Фонари, сигналы, переключатели	<ul style="list-style-type: none"> Проверить работу. Исправить, если необходимо. 	18, 18, 73, 74
Рычаг дроссельной заслонки	<ul style="list-style-type: none"> Убедиться, что он плавно перемещается и после отпускания возвращается пружиной в исходное положение. 	11
Система блокировки дроссельной заслонки (T.O.R.S.)	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте действие системы блокировки дроссельной заслонки. При неисправности системы обратитесь к дилеру фирмы Yamaha для проверки снегохода. 	51

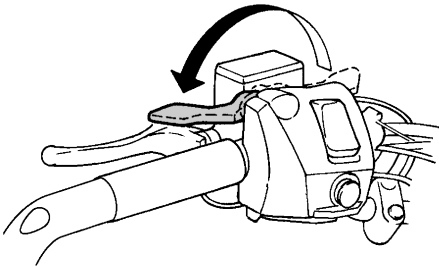
XSU11300

Пуск двигателя

XWS00200

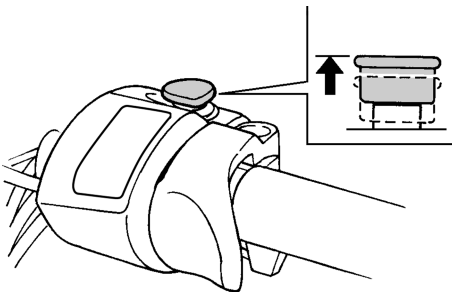
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед пуском двигателя внимательно прочтите раздел “ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ”.
- Убедитесь, что включен стояночный тормоз.

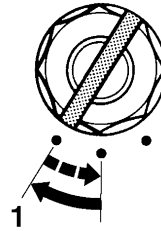


ПРИМЕЧАНИЕ:

Убедитесь, что выключатель двигателя находится в поднятом положении. При выключенном выключателе двигателя стартер не работает.



Поверните главный переключатель в стартовое положение. Прогревайте двигатель до тех пор, пока он не перестанет работать с перебоями.



1. Запуск

XCS00330

ОСТОРОЖНО:

- Сразу после пуска двигателя отпустите главный переключатель.
- Если двигатель не запускается, отпустите переключатель и через несколько секунд повторите попытку. Чтобы не разрядилась аккумуляторная батарея, попытки пуска должны быть как можно короче. Не включайте стартер более чем на 10 секунд.

XSU11310

Обкатка

Важнейший этап эксплуатации Вашего снегохода - первые 500 км (300 миль) пробега. Внимательно прочитайте следующую информацию.

Так как на Вашем снегоходе установлен совершенно новый двигатель, не подвергайте его избыточной нагрузке на первых 500 км (300 миль) пробега. Различные детали двигателя прирабатываются и приобретают надлежащий рабочий зазор. Во время обкатки не держите дроссельную заслонку открытой в течение длительного времени и не допускайте других условий, которые могут привести к перегреву двигателя.

Первое использование Вашего снегохода

Запустите двигатель и дайте ему поработать на холостом ходу в течение 15 минут.

0–160 км (0–100 миль)

Не допускайте длительной работы двигателя с частотой выше 6000 об/мин.

160–500 км (100–300 миль)

Не допускайте длительной работы двигателя с частотой выше 8000 об/мин.

500 км (300 миль) и более

Снегоход можно эксплуатировать в обычном режиме.

XCS00340

ОСТОРОЖНО:

- После 800 км (500 миль) пробега необходимо заменить моторное масло и фильтрующий элемент масляного фильтра.
 - Если в период обкатки двигателя возникнет какая-либо неисправность двигателя, немедленно обратитесь к дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра снегохода.
-

XSU11331

Вожделение снегохода

Изучение возможностей снегохода

Снегоход является транспортным средством, при управлении которым водитель должен действовать активно. При вождении снегохода и совершении маневров наибольшее значение имеют положение водителя и его умение сохранять равновесие.

Навыки управления снегоходом приобретаются на практике с течением времени. Как следует овладейте основами техники вождения, прежде чем пробовать совершать более сложные маневры.

Вожделение снегохода может быть очень увлекательным занятием, доставляющим огромное удовольствие на протяжении длительного времени. Тем не менее очень важно ознакомиться с управлением снегоходом, чтобы достичь того уровня мастерства, который делает вождение безопасным. Перед эксплуатацией снегохода

внимательно прочитайте настоящее руководство пользователя до конца и уясните назначение и работу органов управления.

Уделите особое внимание информации по обеспечению безопасности, приведенной на стр. 1.

Пожалуйста, прочтите все предупреждающие надписи на наклейках на корпусе снегохода. Также изучите прилагаемое к снегоходу “Руководство по обеспечению безопасности” (Snowmobiler’s Safety Handbook).

Обучение вождению снегохода

Перед каждой поездкой проводите проверки, перечисленные на стр. 33. Незначительное время, потраченное на контроль технического состояния снегохода, будет вознаграждено дополнительной безопасностью и повышенной надежностью машины. Всегда надевайте соответствующую одежду, которая не только не даст Вам замерзнуть, но и защитит от травм в аварийных ситуациях. Начинайте овладевать навыками вождения на малой скорости, даже если Вы опытный водитель. Переходите на более высокие скорости движения только после того, как изучите все особенности управления снегоходом и его эксплуатационные характеристики.

Начинающим водителям освоение снегохода следует начинать на широкой и ровной поверхности. Убедитесь в отсутствии препятствий и движения других транспортных средств. Здесь и до перехода к вождению по более сложному рельефу необходимо освоить управление дроссельной заслонкой и тормозом, а также освоить технику поворотов. Для пуска двигателя поставьте снегоход на стояночный тормоз и выполните инструкции, приведенные на стр. 35. После прогрева двигателя можно приступать к вождению снегохода.

Начало движения и набор скорости

1. Когда двигатель работает на холостых оборотах, выключите стояночный тормоз.
2. Медленно и плавно нажимайте на рычаг дроссельной заслонки. Включится сцепление, снегоход тронется с места и начнет ускоряться.

XWS00210

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда держитесь за обе рукоятки руля. Никогда не снимайте ноги с подножек. Не разгоняйтесь до высокой скорости, пока полностью не изучите снегоход и все его органы управления.

Торможение

Для сброса скорости или остановки отпустите рычаг дроссельной заслонки и плавно —, не резко нажмете на тормоз.

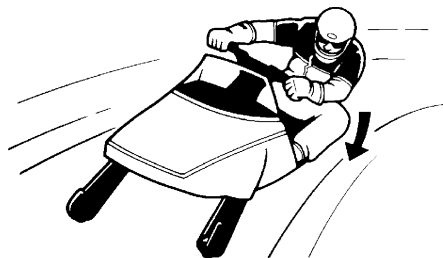
XWS00220

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Многие поверхности, такие, как лед и плотно утрамбованный снег, увеличивают тормозной путь. Будьте начеку, планируйте торможение заблаговременно и начинайте снижать скорость заранее.
- Неправильное пользование тормозом может привести к утрате приводной гусеницей сцепления с поверхностью, потере управления и увеличению вероятности аварии.

Повороты

На большинстве заснеженных поверхностей ключом к правильному выполнению поворотов является своего рода “язык тела”. По мере приближения к дуге поворота снижайте скорость и начинайте поворачивать руль в нужном направлении. Одновременно переносите вес тела на подножку, обращенную внутрь поворота, и наклоняйте верхнюю часть тела внутрь поворота.



Попражняйтесь в выполнении данного маневра на малой скорости на большой ровной площадке, лишенной препятствий.

Научившись выполнять повороты на малой скорости, научитесь поворачивать на большей скорости и по более крутой дуге. При выполнении более крутых и более скоростных поворотов наклоняйтесь сильнее.

Ошибки в технике вождения, например, резкие движения рычагом дроссельной заслонки, резкое торможение, неправильное перемещение центра тяжести тела или слишком большая скорость для выбранной крутизны поворота, могут привести к опрокидыванию снегохода.

Если снегоход при повороте начинает опрокидываться, то для восстановления равновесия еще больше наклонитесь в сторону поворота. При необходимости плавно отпустите рычаг дроссельной заслонки или выворачивайте руль в сторону, противоположную повороту.

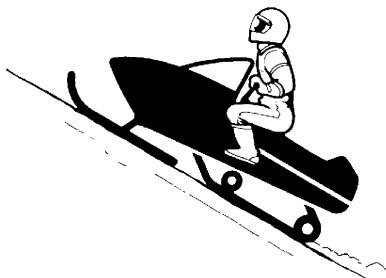
Помните:

Не разгоняйтесь до большой скорости, пока полностью не освоите управление снегоходом.

Движение вверх по склону

Вначале потренируйтесь на пологих склонах. Только потом переходите на более крутые. При приближении к холму увеличьте скорость, а затем уменьшите открытие дроссельной заслонки, чтобы предотвратить пробуксовку гусеницы. При подъеме очень

важно перенести вес тела вперед и не отклоняться от этого положения на всем протяжении подъема. При подъеме по прямой это можно сделать, просто подавшись вперед, а на более крутых склонах - привстав на подножках и наклонившись над рулем. (См. также "Пересечение склона".)



При въезде на вершину холма снижайте скорость и будьте готовы среагировать на препятствия, ямы, другие транспортные средства или людей, которые могут оказаться на другой стороне. Если дальнейшее движение вверх по склону невозможно, не газуйте. Заглушите двигатель и включите стояночный тормоз. После этого возьмитесь за заднюю часть снегохода и разверните его обратно к подножию холма. Когда снегоход направлен к подножию, садитесь на него со стороны вершины холма. Запустите двигатель, выключите стояночный тормоз и начинайте спуск.

XWS00230



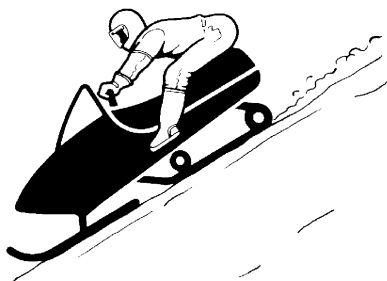
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Новичкам не рекомендуется движение поперек холма и подъем по крутому склону.

Движение вниз по склону

При спуске с холма скорость должна быть минимальной. Рычаг дроссельной заслонки должен находиться в положении, обеспечивающем только сцепление. Это позволит использовать компрессию двигателя для замедления движения снегохода и

предотвращения свободного скатывания машины под уклон. Кроме этого, почаще и с небольшим усилием нажимайте на тормоз.



XWS00240



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время спуска будьте особенно осторожны при использовании тормозов. Чрезмерное торможение приведет к блокировке приводной гусеницы и потере управления.

Пересечение склона

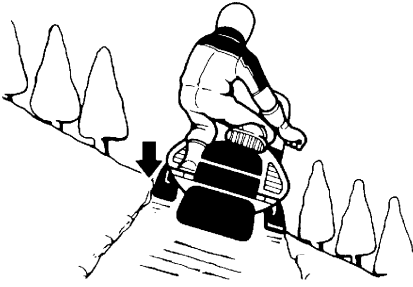
XWS00250



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пересечение склона не рекомендуется для новичков.

При пересечении склона необходимо правильно распределять свой вес для удержания равновесия. Во время движения поперек склона наклоняйтесь таким образом, чтобы сместить центр тяжести тела к вершине холма. Рекомендуется опереться коленом ноги, расположенной ближе к подножию холма, на сиденье, а стопой ноги, находящейся ближе к вершине, на подножку. Такое положение позволит легче управлять весом тела.



Снег и лед - скользкие поверхности, поэтому будьте готовы к тому, что снегоход может начать соскальзывать боком вниз по склону. В этом случае, если на пути нет препятствий, поверните руль в направлении скольжения. Восстановив равновесие, постепенно поворачивайте руль в направлении первоначального движения.

Если снегоход начнет заваливаться набок, то для восстановления равновесия направьте его чуть вниз по склону.

XWS00260



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если не удастся сохранить равновесие и снегоход начинает опрокидываться, немедленно соскочите с машины в сторону вершины холма.

Лед или обледеневшая поверхность

Движение по льду или обледеневшим поверхностям может быть очень опасным. Сила сцепления с поверхностью, необходимая для поворота, торможения или начала движения в этом случае намного меньше, чем на снегу.

XWS00270



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Двигайтесь по льду или обледеневшей поверхности медленно и осторожно. Избегайте резких ускорений, поворотов и торможений. Управляемость снегохода в

этом случае минимальна, и постоянно существует опасность неуправляемого вращения.

Плотный снежный покров

Движение по утрамбованному снегу может оказаться сложнее движения по свежему снегу, поскольку лыжи и приводная гусеница частично теряют силу сцепления с покровом. Избегайте резких ускорений, поворотов и торможений.

Движение по другим поверхностям

Избегайте движения на снегоходе по поверхностям, отличным от снега и льда. Движение по иным поверхностям приводит к повреждению или быстрому износу лыжных бегунков, приводной гусеницы, направляющих гусеницы и ведущих звездочек. Ни при каких обстоятельствах не допускается движение по:

- Грязи
- Песку
- Камням
- Траве
- Голой мостовой

Кроме того, во избежание преждевременного износа ходовой части (приводной гусеницы направляющих гусеницы), избегайте движения по:

- Ледяной корке
- Снегу, перемешанному с большим количеством грязи и песка

Все вышеперечисленные случаи отличает одно общее свойство, касающееся ходовой части: малая смазочная способность или полное ее отсутствие. Приводная гусеница и все системы ее направляющих требуют наличия слоя смазки (снега или воды) между направляющими и траками. При отсутствии смазки направляющие быстро истираются, а иногда буквально расплавляются, что приводит к повреждению или выходу из строя приводной гусеницы.

Кроме того, в подобных условиях становится опасной поломка таких деталей, как цапфы, штифты, грунтозацепы и пр.

XWS00280



Повреждение или отказ приводной гусеницы может привести к потере способности к торможению и управления снегоходом, что может стать причиной аварии.

- **Перед каждой поездкой проверяйте приводную гусеницу на предмет повреждений и неправильной регулировки.**
- **При обнаружении повреждения приводной гусеницы не ездите на снегоходе.**

XCS00350



Чаще ездите по свежему снегу. Движение по льду или плотно утрамбованному снегу вызывает быстрый износ направляющих гусеницы.

XSU11350

Увеличение срока службы приводной гусеницы

Рекомендации

Натяжение гусеницы

Во время обкатки новая приводная гусеница имеет тенденцию быстро растягиваться из-за приработки звеньев. Почаще проверяйте и регулируйте натяжение и расположение гусеницы. (Операции регулировки описаны на стр. 69.) Ослабшая гусеница может проскальзывать, соскочить с направляющих или зацепиться за детали подвески и вызвать серьезную поломку. Не перетягивайте гусеницу — это может привести к увеличению трения между гусеницей и направляющими и, как результат, ускоренному износу обоих

элементов конструкции. Это также может вызвать избыточную нагрузку на детали подвески и привести к их поломке.

Минимальный снежный покров

Приводная гусеница и ее направляющие смазываются и охлаждаются снегом и водой. Для предотвращения перегрева гусеницы и направляющих избегайте длительного движения на высокой скорости по таким поверхностям, как обледенелые колеи, замерзшие озера и реки, имеющие минимальный снежный покров.

Перегревшийся трак становится менее прочным, что может вызвать его повреждение и разрушение.

Движение по снежной целине

Избегайте движения по снежной целине, пока глубина снежного покрова не станет достаточной. Для создания надежной общей основы, покрывающей препятствия (камни, бревна и т. п.), обычно требуется снежный покров толщиной около метра. Если толщина снежного покрова недостаточна, оставайтесь на накатанной колее, чтобы избежать повреждения приводной гусеницы от удара о скрытое препятствие.

Шипованная гусеница

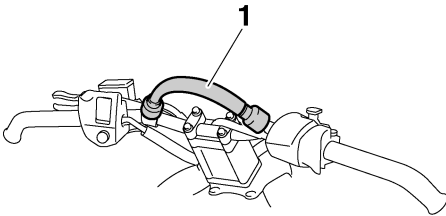
Как правило, после установки шипов срок службы гусеницы сокращается. Сверление отверстий под шипы нарушает целостность внутренних волокон, что ослабляет материал гусеницы. Не разгоняйтесь с шипованной гусеницей до больших скоростей. Шипы могут зацепиться за какой-нибудь предмет и выскочить из гусеницы, оставляя разрывы или повреждения вокруг уже ослабленной области. Для уменьшения возможных повреждений проконсультируйтесь с производителем шипов по вопросам их установки и распределения по поверхности гусеницы.

Специалисты фирмы Yamaha не рекомендуют устанавливать на гусеницу шипы.

XSU11360

Ремень (FX10MTR / FX10MTRA)

Ремнем для облегчения управлением снегоходом при пересечении склонов должны пользоваться только опытные водители.



1. Ремень

XWS00290

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильное пользование ремнем, закрепленным на рулевой колонке, может стать причиной тяжелой травмы или смерти.

- Используйте ремень только как предмет, за который может держаться водитель при необходимости смещения веса тела по направлению к вершине холма для сохранения равновесия при пересечении склона. Пересекать склоны такой крутизны, при которой необходимо пользоваться ремнем, должны только опытные водители.
- Правой рукой держитесь за рукоятку руля для изменения направления движения, а левой возьмитесь за ремень, чтобы сместить вес тела к вершине холма для удержания равновесия при пересечении склона.

- При использовании ремня двигайтесь на снегоходе осторожно. В тот момент, когда Вы держитесь одной рукой за ремень, резко не разгоняйтесь и не тормозите.
- Не пользуйтесь ремнем для упрощения подъема опрокинувшегося снегохода.
- Не используйте ремень для крепления грузов и аксессуаров.

XSU13020

Управление снегоходом

XWS00300

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

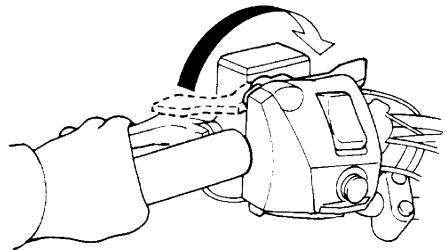
Прежде чем приступить к вождению снегохода, внимательно прочтите разделы “ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ” на стр. 1 и “Вождение снегохода” на стр. 36.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед началом движения хорошо прогрейте двигатель.

FX10RT

1. Выключите стояночный тормоз, переместив рычаг стояночного тормоза вправо.



2. Чтобы привести снегоход в движение, медленно нажимайте на рычаг дроссельной заслонки.
3. Поворачивайте руль для движения в нужном направлении.
4. Для остановки снегохода нажмите на рычаг тормоза.

5. Включите стояночный тормоз, переместив рычаг стояночного тормоза влево.

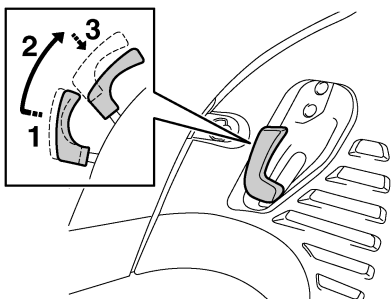
**FX10 / FX10RTR / FX10RTRA /
FX10MTR / FX10MTRA**

XWS00310

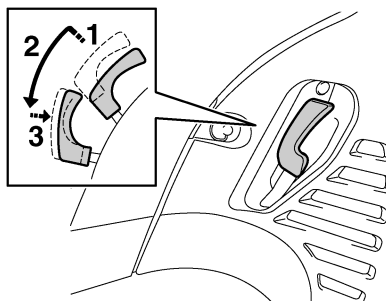
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед переключением передачи рычаг дроссельной заслонки должен быть полностью отпущен, а снегоход неподвижен.
- Рычаг переключения передач нужно двигать вперед (“FWD”) или назад (“REV”) до упора. Двигатель при этом должен работать на холостых оборотах.
- Прежде чем дать задний ход, убедитесь в отсутствии сзади каких-либо препятствий. При движении смотрите назад.
- При движении задним ходом сбавьте скорость и избегайте резких поворотов.

1. Для выбора направления движения потяните рычаг переключения передач, переместите его в положение “FWD” или “REV” до упора, а затем нажмите на него.



1. Потяните.
2. Переместите на “FWD” (вперед).
3. Вдавить.



1. Потяните.
2. Переместите на “REV” (назад).
3. Вдавить.

XCS00070

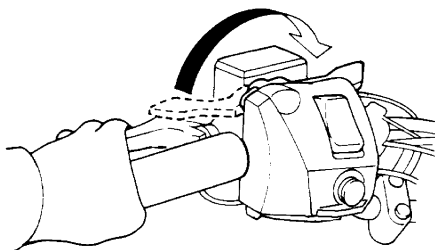
ОСТОРОЖНО:

Не производите переключения из положения “FWD” в “REV” или из положения “REV” в положение “FWD” во время движения снегохода. Это может привести к поломке системы привода.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Когда рычаг переключения передач установлен в положение заднего хода, раздается сигнал зуммера заднего хода.

2. Выключите стояночный тормоз, переместив рычаг стояночного тормоза вправо.



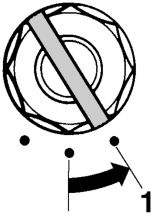
3. Чтобы привести снегоход в движение, медленно нажимайте на рычаг дроссельной заслонки.

4. Поворачивайте руль для движения в нужном направлении.
5. Для остановки снегохода нажмите на рычаг тормоза.
6. Включите стояночный тормоз, переместив рычаг стояночного тормоза влево.

XSU11410

Остановка двигателя

Для остановки двигателя поверните главный переключатель в положение выключения.

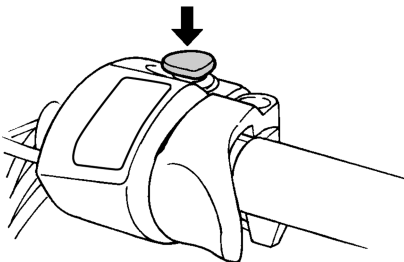


1. Выкл.

XWS00330

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для остановки двигателя в экстренной ситуации нажмите кнопку выключателя двигателя.
- Для предотвращения случайного пуска двигателя во время Вашего отсутствия всегда вынимайте ключ из главного переключателя.



XSU11430

Транспортировка

При перевозке снегохода в трейлере или на грузовике соблюдайте следующие рекомендации, которые помогут уберечь снегоход от повреждений:

- В случае транспортировки снегохода в открытом прицепе или открытом кузове грузовика накройте снегоход чехлом. Для этого лучше всего использовать чехол, специально предназначенный для данной модели снегохода. Это предотвратит попадание посторонних предметов в вентиляционные отверстия и защитит поверхность снегохода от повреждений дорожным мусором и камнями.
- В случае транспортировки снегохода в открытом прицепе или открытом кузове грузовика по дороге, обработанной солью, покройте металлические детали подвески тонким слоем масла или другого средства защиты от коррозии. Это защитит детали снегохода от коррозии. По прибытии на место обязательно протрите снегоход, чтобы удалить налет соли.

Периодическое техническое обслуживание

XSU11460

Карта периодического технического обслуживания для системы контроля выхлопа

	КОМПОНЕНТ	ДЕЙСТВИЯ	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ	ВСЕ	СТРАНИЦА
			1 месяц или 800 км (500 миль) (40 часов)	Каждый сезон или 4000 км (2500 миль) (200 часов)	
	Свечи зажигания	<ul style="list-style-type: none">• Проверить состояние.• Отрегулировать зазор и очистить.• В случае необходимости замените.		●	49
*	Клапанный зазор	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте и отрегулируйте зазор клапанов при холодном двигателе.	Каждые 40000 км (25000 миль)		54
*	Система вентиляции картера	<ul style="list-style-type: none">• Проверить вентиляционный шланг на наличие трещин и повреждений.• В случае необходимости замените.		●	—
*	Топливный фильтр	<ul style="list-style-type: none">• Проверить состояние.• Если необходимо, замените топливный насос в сборе.		●	—
*	Топливопровод	<ul style="list-style-type: none">• Проверить топливный шланг на наличие трещин и повреждений.• В случае необходимости замените.		●	—
*	Впрыск топлива	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте синхронизацию.• При необходимости отрегулировать.	●	●	—
*	Система выпуска	<ul style="list-style-type: none">• Проверить на утечки.• При необходимости затянуть или заменить прокладку.		●	—

* Выполнение этих работ рекомендуется поручать дилеру фирмы Yamaha.

Периодическое техническое обслуживание

XSU11560

Карта общего технического обслуживания и смазки

	КОМПОНЕНТ	ДЕЙСТВИЯ	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ	ВСЕ	СТРАНИЦА
			1 месяц или 800 км (500 миль) (40 часов)	Каждый сезон или 4000 км (2500 миль) (200 часов)	
	Моторное масло	<ul style="list-style-type: none"> Замените (перед сливом прогреть двигатель) 	●	●	54
*	Патрон масляного фильтра двигателя	<ul style="list-style-type: none"> Замените. 	●	Каждые 20000 км (12000 миль)	54
*	Система охлаждения	<ul style="list-style-type: none"> Проверить уровень охлаждающей жидкости. При необходимости стравить воздух из системы охлаждения. 		●	59
*	Первичное и вторичное зацепление	<ul style="list-style-type: none"> Проверить включение и скорость переключения передач. При необходимости отрегулировать. 		●	—
			При любом изменении высоты над уровнем моря.		—
		<ul style="list-style-type: none"> Проверить шкивы на износ и наличие повреждений. Проверить пригрузки/ролики и втулки на износ — для первичного. Проверить контактные башмаки/втулки на износ — для вторичного. В случае необходимости замените. 		●	—
		<ul style="list-style-type: none"> Смазать рекомендуемой смазкой. 		●	—
*	Приводная цепь	<ul style="list-style-type: none"> Проверить провисание цепи. При необходимости отрегулировать. 	После первых 500 км (300 миль) и далее каждые 800 км (500 миль).		63
*	Масло для приводной цепи	<ul style="list-style-type: none"> Проверить уровень масла. 	●	●	63
		<ul style="list-style-type: none"> Заменить. 		●	63
*	Тормоз и стояночный тормоз	<ul style="list-style-type: none"> При необходимости отрегулировать свободный ход и/или заменить колодки. 		●	65
		<ul style="list-style-type: none"> Заменить тормозную жидкость. 	См. ПРИМЕЧАНИЕ после таблицы.		65

Периодическое техническое обслуживание

	КОМПОНЕНТ	ДЕЙСТВИЯ	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ	ВСЕ	СТРАНИЦА
			1 месяц или 800 км (500 миль) (40 часов)	Каждый сезон или 4000 км (2500 миль) (200 часов)	
	Тросы управления	<ul style="list-style-type: none">• Проверить плавность хода.• Смазать, если требуется.		●	72
*	Установка дискового тормоза	<ul style="list-style-type: none">• Проверить на легкость свободного хода.• Смазать ось рекомендуемой смазкой.	Каждые 1600 км (1000 миль)		—
*	Направляющие гусеницы	<ul style="list-style-type: none">• Проверить на износ и наличие повреждений.• В случае необходимости замените.		●	69
*	Лыжи и направляющие гусеницы	<ul style="list-style-type: none">• Проверить на износ и наличие повреждений.• В случае необходимости замените.		●	67
*	Система рулевого управления	<ul style="list-style-type: none">• Проверить расхождение лыж.• При необходимости отрегулировать.		●	68
*	Рулевые подшипники	<ul style="list-style-type: none">• Проверить люфты подшипниковых узлов.• Смазать рекомендуемой смазкой.		●	—
*	Лыжи и передняя подвеска	<ul style="list-style-type: none">• Смазать рекомендуемой смазкой.		●	72
*	Компонент подвески	<ul style="list-style-type: none">• Смазать рекомендуемой смазкой.		●	72
	Соединения и крепежные детали	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что все гайки, болты и винты надежно затянуты.• Затяните, если необходимо.	●	●	74
*	Аккумуляторная батарея	<ul style="list-style-type: none">• Проверить состояние.• При необходимости зарядить.		●	74

* Выполнение этих работ рекомендуется поручать дилеру фирмы Yamaha.

ПРИМЕЧАНИЕ: _____

Тормозная система:

- После снятия главного тормозного цилиндра и цилиндра суппорта всегда проверяйте тормозную жидкость. Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости и добавляйте в случае необходимости.
- Раз в два года меняйте масляные уплотнения главного тормозного цилиндра и цилиндра суппорта.

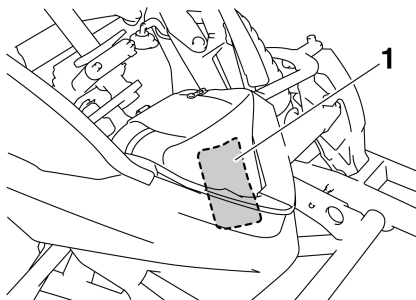
Периодическое техническое обслуживание

- Каждые четыре года или при наличии трещин или повреждений заменяйте тормозной шланг.
-

XSU12770

Комплект инструментов

Инструментов, входящих в прилагаемый комплект, достаточно для выполнения большинства работ по периодическому техническому обслуживанию и мелкому ремонту. Кроме того, для надлежащей затяжки гаек и болтов нужен динамометрический ключ.



1. Комплект инструментов

XCS00760

ОСТОРОЖНО:

Перед пуском двигателя, убедитесь, что полностью закрыта молния сумки для багажа.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если у Вас нет динамометрического ключа, необходимого для техобслуживания или ремонта, обратитесь к дилеру фирмы Yamaha с просьбой проверить и при необходимости отрегулировать затяжку болтов и гаек.

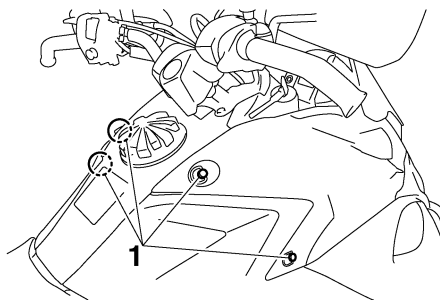
XSU12780

Снятие и установка капота и крышек

Капот

Чтобы снять капот

Ослабьте фиксаторы, а затем сдвиньте капот вперед.



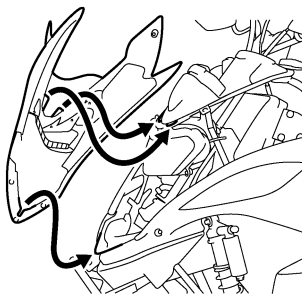
1. Замок



1. Капот

Чтобы установить капот

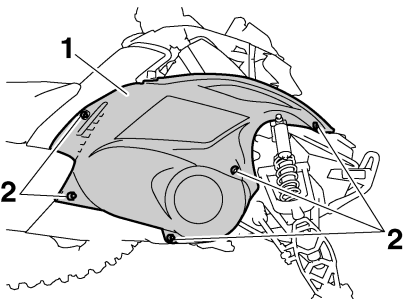
Зацепите край капота за переднюю крышку, вставьте выступы капота в щели на стойке фары, а затем затяните фиксаторы.



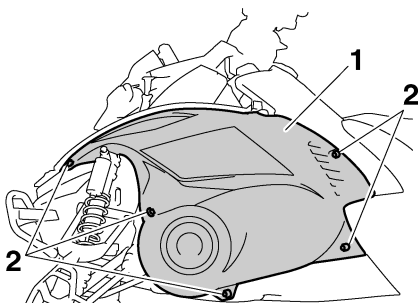
Левая и правая боковые крышки

Чтобы снять боковую крышку

1. Снимите капот. (Порядок снятия см. выше.)
2. Открепите фиксаторы, а затем снимите боковую крышку.



1. Правая боковая крышка
2. Замок



1. Левая боковая крышка
2. Замок

Чтобы установить боковую крышку

1. Установите боковую крышку в изначальное положение, а затем затяните фиксаторы.

ПРИМЕЧАНИЕ: _____

Обязательно вставьте задний выступ боковой крышки в отверстие боковой крышки топливного бака и вставьте выступы передней части крышки в прорези нижней крышки.

2. Установите капот.

XWS00090



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ _____

- Не ездите на снегоходе с незапертыми или снятыми капотом или крышками.

- При проведении технического обслуживания со снятым капотом или снятыми крышками следите, чтобы части тела и одежда не задели вращающиеся детали двигателя.
- Не дотрагивайтесь до горячего глушителя и двигателя во время работы двигателя или сразу после его выключения.

XCS00370

ОСТОРОЖНО: _____

Перед установкой капота и крышек убедитесь, что все кабели, провода и т.д. расположены правильно.

ПРИМЕЧАНИЕ: _____

При установке капота и крышек обязательно надежно затяните крепления.

XSU11780

Проверка свечей зажигания

Свеча зажигания является важной деталью двигателя, проверка которой не представляет особой сложности. Состояние свечи зажигания обычно отражает состояние двигателя.

Проверьте окраску белого фарфорового изолятора центрального электрода. В идеальном случае изолятор должен быть светло-коричневым, что свидетельствует о том, что двигатель снегохода работает нормально. Если цвет изолятора явно отличается от указанного, то в двигателе, возможно, имеется неисправность. Например, очень белый изолятор центрального электрода, вероятно, указывает на утечку всасываемого воздуха в контуре образования топливовоздушной смеси или на неисправность карбюратора данного цилиндра. Не пытайтесь самостоятельно диагностировать неисправности такого рода.

Периодическое техническое обслуживание

Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра и возможного ремонта.

Вы должны периодически извлекать и осматривать свечу зажигания, потому что от нагрева и образования нагара свеча постепенно эродирует и разрушается. Если при необходимости замены Вы не располагаете свечой того же типа, обратитесь к дилеру фирмы Yamaha.

Рекомендуемая свеча зажигания:

Производитель:

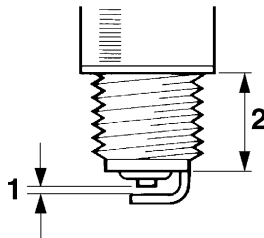
NGK

Модель:

CR9E

Длина резьбовой части у разных свечей зажигания различна. За длину резьбовой части принимается расстояние от седла под прокладку свечи до конца резьбы. Если длина резьбовой части слишком велика, может произойти перегрев и поломка двигателя. Если длина резьбовой части слишком мала, возможно быстрое загрязнение свечи и снижение эффективности работы двигателя. Кроме того, из-за слишком короткой резьбы на ее открытом участке образуется нагар, приводящий к местному перегреву в камере сгорания и повреждению резьбы. Всегда используйте свечи с указанной длиной резьбовой части.

Длина резьбовой части свечи зажигания:
19.0 мм (0.75 дюйм)



1. Искровой зазор свечи зажигания
2. Длина резьбовой части свечи зажигания

Перед установкой свечи всегда измеряйте при помощи проволочного толщиномера искровой зазор и регулируйте его в соответствии с указанным значением.

Искровой зазор свечи зажигания:
0.7–0.8 мм (0.028–0.031 дюйм)

При установке свечи всегда протирайте посадочную поверхность прокладки. Удаляйте с резьбы всю сажу и затягивайте свечу с указанным крутящим моментом.

Крутящий момент затяжки свечи зажигания:
12.5 Нм (1.25 м·кгс, 9 фут·фунт)

XCS00380

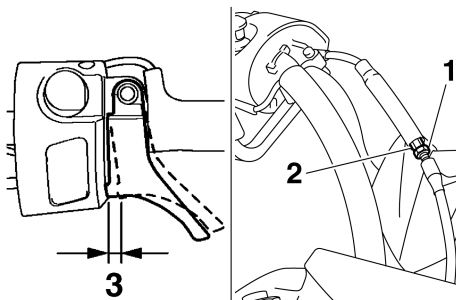
ОСТОРОЖНО:

Убедитесь, что колпачки свечей зажигания плотно установлены по месту. В противном случае колпачки могут быть повреждены из-за вибрации двигателя.

XSU12791

Регулировка свободного хода троса дроссельной заслонки

1. Ослабьте контргайку.
2. Вращая регулировочный болт в ту или другую сторону, установите требуемую величину свободного хода троса дроссельной заслонки.



1. Контргайка
2. Регулировочный болт свободного хода троса дроссельной заслонки
3. Свободный ход троса дроссельной заслонки

Свободный ход троса дроссельной заслонки:

3.0–4.0 мм (0.12–0.16 дюйм)

3. Затяните контргайку.

XSU11861

Проверка системы блокировки дроссельной заслонки (T.O.R.S.)

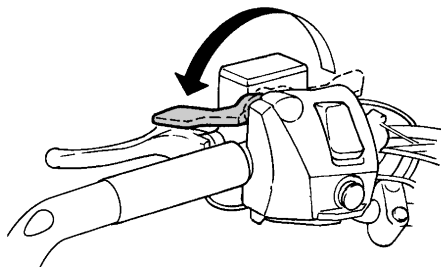
Проверьте действие системы блокировки дроссельной заслонки.

XWS00351

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При проверке T.O.R.S.:

- Убедитесь, что включен стояночный тормоз.
- Убедитесь, что рычаг дроссельной заслонки двигается плавно.
- Не повышайте число оборотов двигателя до включения сцепления; в противном случае снегоход может неожиданно тронуться с места, что может привести к несчастному случаю.

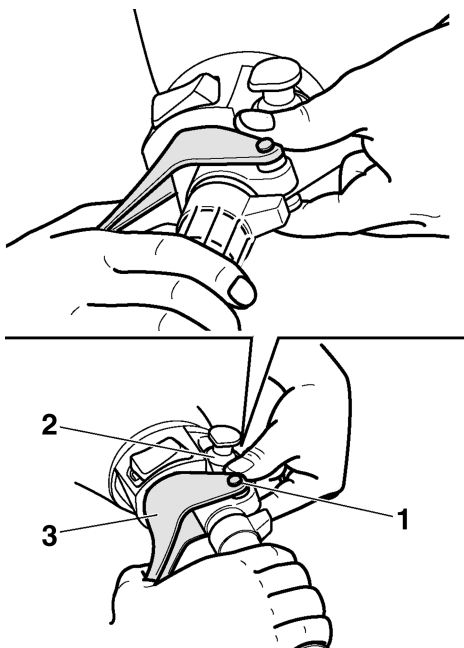


1. Запустите двигатель.

ПРИМЕЧАНИЕ:

См. раздел “Пуск двигателя” на стр. 35.

2. Отведите ось поворота рычага дроссельной заслонки от выключателя дроссельной заслонки, для чего поместите большой палец (сверху) и указательный палец (снизу) между осью поворота рычага дроссельной заслонки и нишей выключателя останова двигателя. Удерживая ось поворота указанным образом, постепенно нажимайте на рычаг управления дроссельной заслонкой.



1. Ось поворота рычага дроссельной заслонки
2. Ниша выключателя двигателя
3. Рычаг дроссельной заслонки

T.O.R.S. начнет работать, и частота вращения двигателя будет поддерживаться в пределах скорости включения сцепления. (Скорость включения сцепления см. на стр. 83.)

XWS00361

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

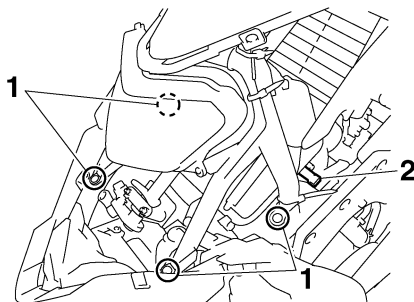
Если частота вращения двигателя не уменьшается до скорости включения сцепления, выключите двигатель поворотом главного переключателя в положение выключения и обратитесь к дилеру фирмы Yamaha.

XSU12801

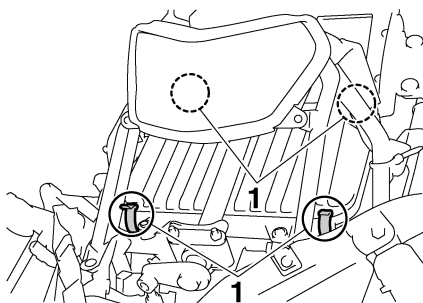
Проверка воздушного фильтра

Всегда следите за тем, чтобы под рамой фильтрующего элемента воздушного фильтра не было снега.

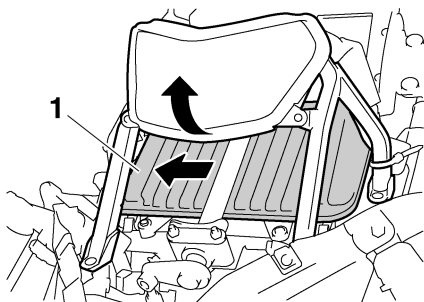
1. Снимите капот и левую боковую крышку и правую боковую крышку. (Порядок снятия см. на стр. 48.)
2. Снимите быстроразъемные фиксаторы стойки блока фары и отсоедините разъем датчика температуры воздуха.



1. Быстроразъемный фиксатор
2. Разъем датчика температуры воздуха
3. Отсоедините крепления крышки корпуса воздушного фильтра.

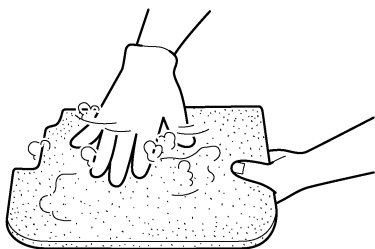
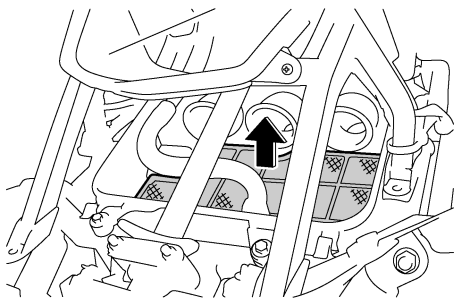


1. Крепление крышки корпуса воздушного фильтра
4. Поднимите блок фары и стойку блока фары, а затем сдвиньте крышку корпуса воздушного фильтра вправо и снимите ее.



1. Крышка корпуса воздушного фильтра

5. Поднимите раму фильтрующего элемента и проверьте фильтрующий элемент. Если под фильтрующим элементом имеется снег, снимите элемент, удалите снег и установите элемент на место.



6. Поместите на место раму фильтрующего элемента и установите крышку корпуса воздушного фильтра.
7. Защелкните крепления крышки корпуса воздушного фильтра.

8. Присоедините разъем датчика температуры воздуха и установите быстроразъемные фиксаторы стойки блока фары.
9. Установите правую боковую крышку, левую боковую крышку и капот.

ПРИМЕЧАНИЕ:

После каждой поездки на снегоходе проверяйте, чтобы под рамой фильтрующего элемента воздушного фильтра не было снега.

XSU11930

Высокогорные наладочные параметры

Увеличение высоты местности над уровнем моря уменьшает мощность бензинового двигателя примерно на 3% на каждые 305 м (1000 футов) подъема. Это связано с уменьшением плотности воздуха при увеличении высоты. Меньшая плотность воздуха означает снижение содержания кислорода, необходимого для сгорания топлива.

В Вашем снегоходе применена электронная система впрыска топлива, обеспечивающая оптимальное соотношение топливовоздушной смеси, необходимое для двигателя. Поэтому нет необходимости в регулировке системы впрыска топлива даже для эксплуатации в условиях высокогорья.

Помните:

Уменьшение плотности воздуха с увеличением высоты означает снижение мощности двигателя даже при оптимальном соотношении топливовоздушной смеси. Поэтому на большой высоте над уровнем моря ускорение и максимальная скорость будут меньше.

Для преодоления последствий падения мощности на больших высотах над уровнем моря могут потребоваться различные регулировки зубчатых колес приводной цепи и

Периодическое техническое обслуживание

клиноременной передачи, что поможет избежать ухудшения рабочих характеристик и ускоренного износа. Если Вы собираетесь пользоваться снегоходом в местности, высота которой над уровнем моря отличается от высоты района его приобретения, обязательно проконсультируйтесь с дилером фирмы Yamaha. Он сообщит, требуются ли какие-либо регулировки для той высоты местности, где Вы будете ездить на снегоходе.

XCS00430

ОСТОРОЖНО:

В случае эксплуатации снегохода на высоте свыше 900 м (3000 футов) над уровнем моря нужно отрегулировать зубчатые колеса приводной цепи и клиноременную передачу. Обратитесь к дилеру фирмы Yamaha.

XSU11950

Клапанный зазор

Клапанный зазор изменяется в процессе эксплуатации, что приводит к неправильному соотношению компонентов топливовоздушной смеси и/или шуму при работе двигателя. Во избежание этого клапанный зазор должен регулироваться дилером фирмы Yamaha с периодичностью, указанной в карте периодического технического обслуживания.

XSU12810

Моторное масло и патрон масляного фильтра

Проверяйте уровень моторного масла перед каждой поездкой. Кроме того, замена масла и патрона масляного фильтра должна проводиться с периодичностью, указанной в карте периодического технического обслуживания и смазки.

XWS00370



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Сразу после выключения двигателя моторное масло очень горячее. Контакт с моторным маслом или попадание его на одежду может вызвать ожоги.

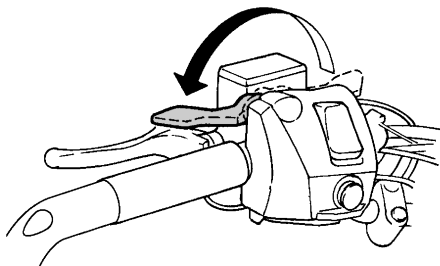
XCS00430

ОСТОРОЖНО:

- Не запускайте двигатель при чрезмерном или недостаточном количестве масла в масляном баке. Это может привести к выплескиванию масла или повреждению двигателя.
- Обязательно замените моторное масло после первых 800 км (500 миль) пробега и впоследствии заменяйте его через каждые 4000 км (2500 миль) или в начале нового сезона, иначе произойдет быстрый износ двигателя.
- Патрон масляного фильтра необходимо заменять через каждые 20000 км (12000 миль) пробега.

Чтобы проверить уровень масла в двигателе

1. Поместите снегоход на ровную поверхность и поставьте его на стояночный тормоз.

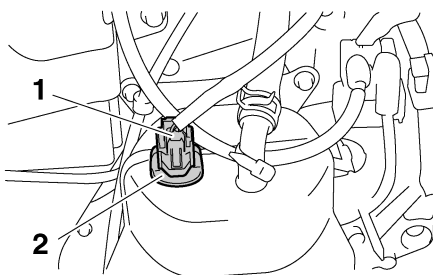


2. Включите двигатель, прогрейте его в течение 10–15 минут, а затем выключите.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Двигатель также можно прогреть, эксплуатируя снегоход в течение 10–15 минут.
- После эксплуатации снегохода дайте двигателю поработать на холостых оборотах не менее 10 секунд, прежде чем заглушить его.

3. Снимите капот и правую боковую крышку. (Порядок снятия см. на стр. 48.)
4. Отсоедините разъем указателя уровня масла.



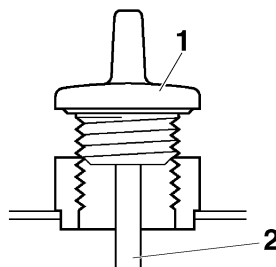
1. Разъем указателя уровня масла
2. Крышка маслоналивного патрубка

XCS00451

ОСТОРОЖНО:

Перед снятием крышки маслоналивного патрубка отсоедините указатель уровня масла, в противном случае кабель может перекрутиться и повредиться.

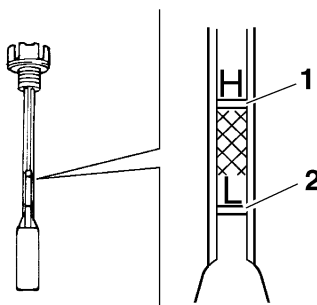
5. Снимите крышку маслоналивного патрубка, вытрите как следует масломерный шуп, вставьте его обратно в отверстие маслоналивного патрубка (не вкручивая), а затем снова извлеките, чтобы проверить уровень масла.



1. Крышка маслоналивного патрубка
2. Масломерный шуп

ПРИМЕЧАНИЕ:

Уровень моторного масла должен быть между отметками “Н” и “L” на масломерном шупе.



1. Отметка уровня “Н”
2. Отметка уровня “L”

6. Если уровень моторного масла ниже отметки “L”, добавьте масла рекомендованного типа до отметки “Н”. (Информация о рекомендованных типах масла находится на стр. 83.)

XCS00461

ОСТОРОЖНО:

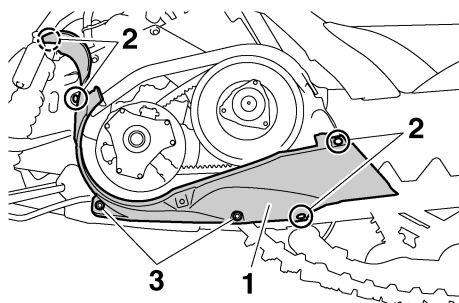
- Заливая масло, следите за тем, чтобы не превысить отметку уровня “Н” на масломерном шупе.
- Используйте только моторное масло для 4-тактных двигателей.
- Следите за тем, чтобы в масляный бак не попали посторонние предметы.

Периодическое техническое обслуживание

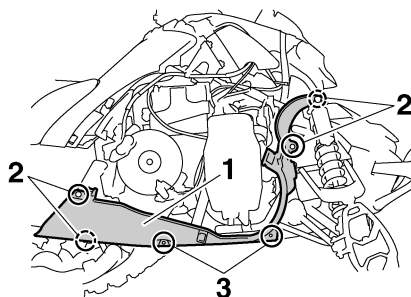
7. Вставьте маслостерный шуп в отверстие маслосталивного патрубкост и зостяните крышку маслосталивного патрубкост.
8. Подсоедините разъем указостеля уровня масла.
9. Установите ност место правую крышку и капот.

Для зомены моторного масла (с зоменой или без зомены патрона маслостного фильостра)

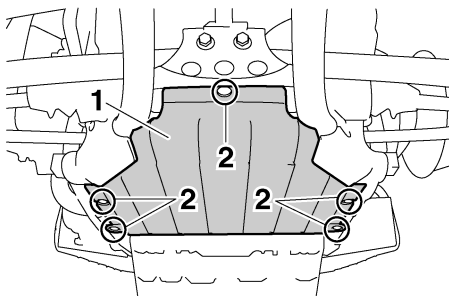
1. Поместите снегоход ност ровную поверхность и поставьте его ност стояночный тормоз.
2. Включите двигостель, прогрейте его в течение нескольких минут, а затем выключите.
3. Снимите капот и левую боковую крышку и правую боковую крышку. (Порядок снятия см. ност стр. 48.)
4. Снимите левую нижнюю крышку, правую нижнюю крышку и нижнюю панель.



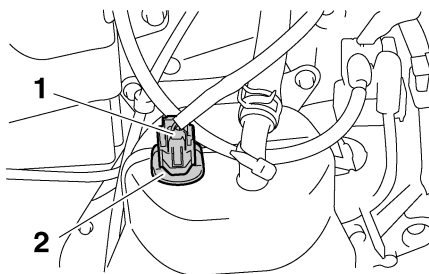
1. Левост нижняя крышка
2. Быстростразъемный фиксосттор
3. Болт



1. Правост нижняя крышка
2. Быстростразъемный фиксосттор
3. Болт

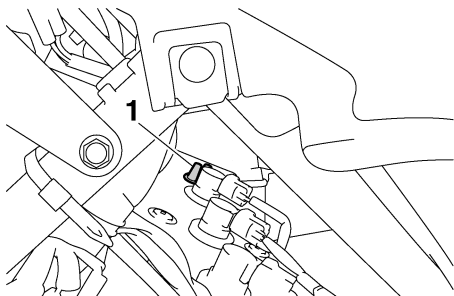


1. Нижост панель
2. Быстростразъемный фиксосттор
5. Поставьте под маслостный бак маслостный поддон для сбора отработостного масла.
6. Отсоедините разъем указостеля уровня масла.

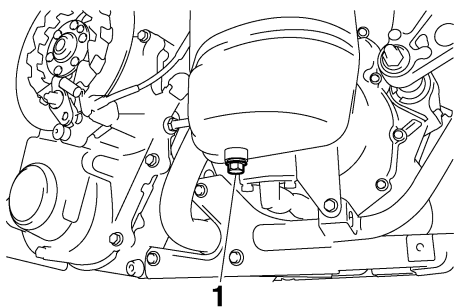


1. Разъем указостеля уровня масла
2. Крышка маслосталивного патрубкост

7. Снимите крышку маслоналивного патрубка, крышку головки цилиндров и болт слива и слейте масло из бака.

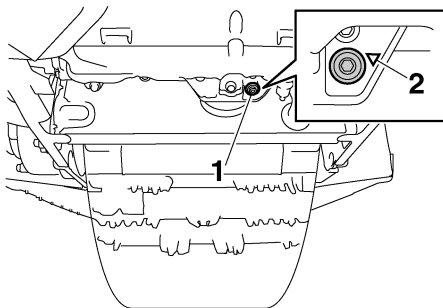


1. Крышка головки цилиндров



1. Болт слива моторного масла (из масляного бака)

8. Поставьте под двигатель масляный поддон для сбора отработанного масла.
9. Извлеките болт слива моторного масла и слейте масло из картера.



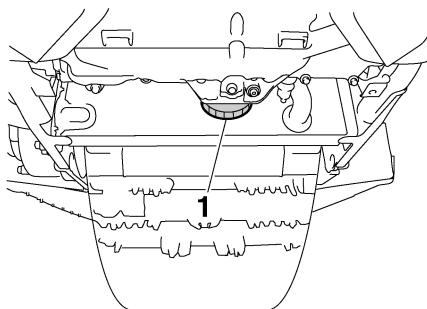
1. Болт слива моторного масла (из картера)

2. Отметка “▽”

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Символ “▽” отпечатан на картере рядом с болтом слива моторного масла из картера.
- Избавляйтесь от отработанного моторного масла в соответствии с местными правовыми нормами.
- Если вы не собираетесь заменять патрон масляного фильтра, пропустите пункты 10–12.

10. Извлеките патрон масляного фильтра при помощи гаечного ключа для масляного фильтра.



1. Патрон масляного фильтра

ПРИМЕЧАНИЕ:

Гаечный ключ для масляного фильтра можно приобрести у дилера фирмы Yamaha.

11. Нанесите тонкий слой моторного масла на уплотнительное кольцо нового патрона масляного фильтра.
12. Установите новый патрон масляного фильтра при помощи гаечного ключа для масляного фильтра и затяните его с указанным крутящим моментом.

Крутящий момент затяжки:
Патрон масляного фильтра:
17 Нм (1.7 м·кгс, 12 фут·фунт)

13. Установите на место болты слива моторного масла и затяните их с указанными крутящими моментами.

Крутящие моменты затяжки:

Болт слива моторного масла (из картера):

10 Нм (1.0 м-кгс, 7.2 фут-фунт)

Болт слива моторного масла (из масляного бака):

16 Нм (1.6 м-кгс, 11 фут-фунт)

14. Залейте 2.0 л (2.1 амер. кварты) (1.8 англ. кварты) рекомендуемого моторного масла в масляный бак, а затем установите и затяните крышку маслосливного патрубка и крышку головки цилиндров.

Рекомендуемое моторное масло:

См. стр. 83.

Количество масла:

С заменой патрона масляного фильтра:

3.2 л (3.38 амер. кварты) (2.82 англ. кварты)

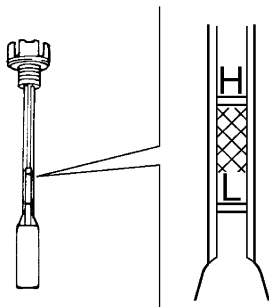
Без замены патрона масляного фильтра:

3.0 л (3.17 амер. кварты) (2.64 англ. кварты)

Общее количество:

3.9 л (4.12 амер. кварты) (3.43 англ. кварты)

15. Включите двигатель, прогрейте его в течение нескольких минут, а затем выключите.
16. Залейте достаточное количество масла рекомендуемого типа до отметки уровня “Н” на маслосливном щупе. (Процедура проверки уровня описана выше.)



XCS00461

ОСТОРОЖНО:

- Заливая масло, следите за тем, чтобы не превысить отметку уровня “Н” на маслосливном щупе.
- Используйте только моторное масло для 4-тактных двигателей.
- Следите за тем, чтобы в масляный бак не попали посторонние предметы.

17. Включите двигатель и дайте ему поработать несколько минут на холостых оборотах, проверяя его на отсутствие утечки масла. При обнаружении утечки немедленно выключите двигатель и проверьте правильность установки болта слива моторного масла, болта слива из масляного бака, крышки головки цилиндров и крышки маслосливного патрубка.
18. Выключите двигатель, после чего подсоедините обратно разъем указателя уровня масла.

XCS00470

ОСТОРОЖНО:

В случае утечки масла или срабатывания предупреждающего индикатора низкого уровня масла во время работы двигателя немедленно выключите двигатель и предоставьте снегоход для проверки дилеру фирмы Yamaha. Продолжение эксплуатации двигателя при таких условиях может привести к его серьезному повреждению.

19. Установите нижнюю панель, правую нижнюю крышку и левую нижнюю крышку.
20. Установите правую боковую крышку, левую боковую крышку и капот.

XSU12820

Система охлаждения

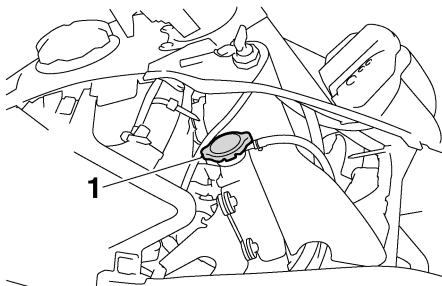
Проверяйте уровень охлаждающей жидкости перед каждой поездкой. Кроме того, из системы охлаждения должен стравливаться воздух с периодичностью, указанной в карте периодического технического обслуживания и смазки.

XWS00390

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не снимайте крышку радиатора, когда двигатель горячий. Вырвавшиеся под давлением пар и брызги горячей жидкости могут вызвать сильные ожоги.

Когда двигатель остынет, положите на крышку радиатора толстую тряпку или полотенце и медленно поверните крышку против часовой стрелки до стопора. Эта процедура позволяет стравить остаточное давление. Когда шипящий звук прекратится, нажмите на крышку, одновременно поворачивая ее против часовой стрелки, и снимите ее.

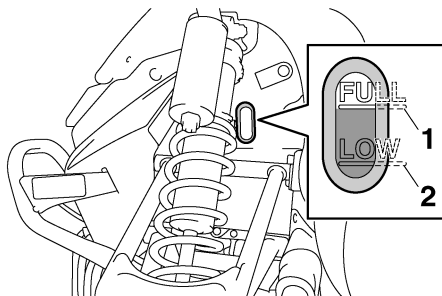


1. Крышка радиатора

Чтобы проверить уровень охлаждающей жидкости

Проверяйте уровень охлаждающей жидкости в бачке, когда двигатель холодный. Если уровень охлаждающей жидкости опустился ниже отметки “LOW”, добавьте охлаждающей жидкости до отметки “FULL”.

(Дополнительную информацию см. в следующем разделе “Добавление охлаждающей жидкости”).



1. Отметка “FULL” (полный)
2. Отметка “LOW” (низкий)

XCS00490

ОСТОРОЖНО:

- Жесткая или соленая вода оказывает разрушительное воздействие на детали двигателя. Если нет мягкой воды, можно использовать кипяченую или дистиллированную воду.
- В критической ситуации можно временно использовать водопроводную воду.

Стравливание воздуха из системы охлаждения

Если бачок охлаждающей жидкости пуст, если в системе охлаждения обнаружен воздух или утечка жидкости, то из системы нужно стравить воздух. Обратитесь к дилеру фирмы Yamaha.

XCS00500

ОСТОРОЖНО:

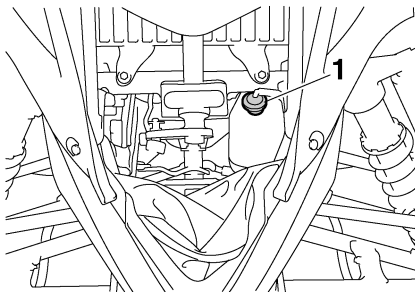
Эксплуатация двигателя после неправильно выполненного стравливания воздуха из системы охлаждения может вызвать его перегрев и серьезную поломку.

Добавление охлаждающей жидкости

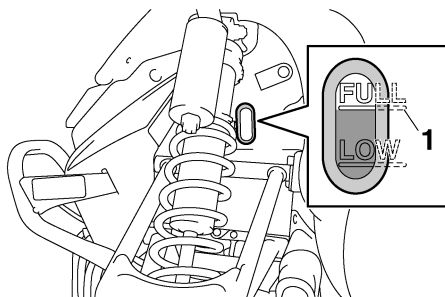
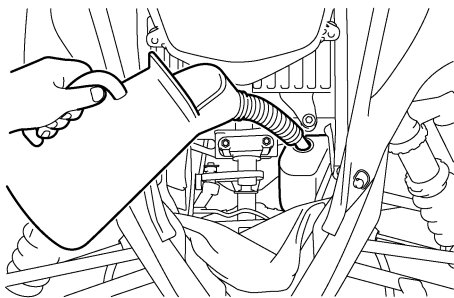
1. Снимите капот. (Порядок снятия см. на стр. 48.)

Периодическое техническое обслуживание

2. Снимите крышку бачка охлаждающей жидкости и долейте охлаждающей жидкости до отметки “FULL”.



1. Крышка бачка охлаждающей жидкости



1. Отметка “FULL” (полный)

Рекомендуемый антифриз:

Высококачественный антифриз на основе этиленгликоля, содержащий ингибиторы коррозии

Соотношение антифриза и воды в смеси: 3:2

Общее количество:

FX10 3.40 л (3.59 амер. кварты) (2.99 англ. кварты)

FX10MTR 4.70 л (4.97 амер. кварты) (4.14 англ. кварты)

FX10MTRA 4.70 л (4.97 амер. кварты) (4.14 англ. кварты)

FX10RT 3.40 л (3.59 амер. кварты) (2.99 англ. кварты)

FX10RTR 3.40 л (3.59 амер. кварты) (2.99 англ. кварты)

FX10RTRA 3.40 л (3.59 амер. кварты) (2.99 англ. кварты)

3. Запустите двигатель и добавляйте охлаждающую жидкость, пока уровень жидкости не перестанет понижаться, а затем выключите двигатель.
4. Заполните бачок охлаждающей жидкости до отметки “FULL”.
5. Установите крышку бачка охлаждающей жидкости.
6. Проверьте систему на отсутствие утечек жидкости.
7. Установите капот.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При обнаружении утечек охлаждающей жидкости обратитесь к дилеру фирмы Yamaha.

XSU12060

Клиновой ремень

XWS00400



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

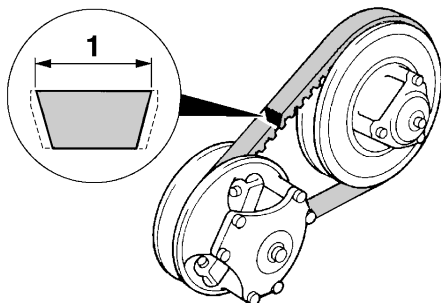
- Перед поездкой на снегоходе проверьте надежность фиксации кожуха привода.
- Ни в коем случае не запускайте двигатель со снятым клиновым ремнем или кожухом привода.

Периодическое техническое обслуживание

Проверяйте клиновой ремень перед каждой поездкой.

Чтобы проверить клиновой ремень

1. Снимите капот и левую крышку, а затем снимите кожух привода. (Порядок снятия см. на стр. 48.)
2. Проверьте клиновой ремень на отсутствие износа и повреждений. В случае необходимости замените.



1. Предел износа клинового ремня

Ширина нового клинового ремня:

34.1 мм (1.34 дюйм)

Предел износа клинового ремня по ширине:

32.5 мм (1.28 дюйм)

3. Установите кожух привода, а затем установите левую боковую крышку и капот.

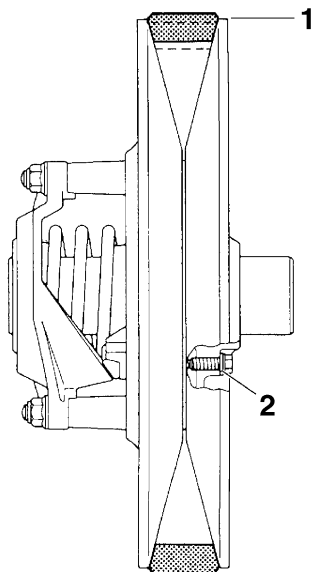
Чтобы заменить и отрегулировать клиновой ремень

XWS00410

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ни в коем случае не запускайте двигатель со снятым клиновым ремнем или кожухом привода.
- При установке нового клинового ремня убедитесь, что он правильно расположен. В противном случае могут измениться обороты включения сцепления ременной передачи и снегоход может неожиданно начать движение после запуска двигателя, что может привести к аварии.

- Для выполнения этой регулировки предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha.



1. Край вторичного шкива

2. Проставочная шайба

XCS00510

ОСТОРОЖНО:

По мере износа клинового ремня может потребоваться его регулировка. Для обеспечения правильного включения сцепления положение ремня нужно регулировать, добавляя проставочную шайбу на каждый регулировочный болт, когда внешняя поверхность ремня оказывается на 1.5 мм (0.06 дюйма) ниже края вторичного шкива.

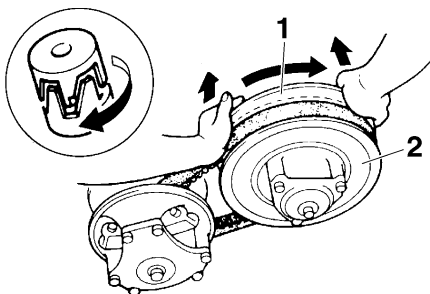
Для выполнения этой регулировки предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha.

Периодическое техническое обслуживание

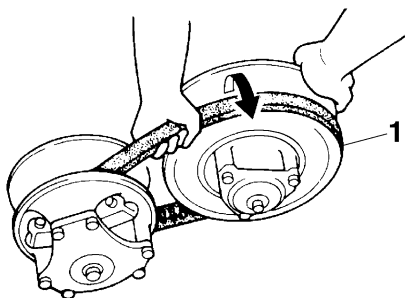
ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед заменой клинового ремня включите стояночный тормоз.

1. Снимите капот и левую крышку, а затем снимите кожух привода. (Порядок снятия см. на стр. 48.)
2. Поверните скользящий (вторичный) шкив по часовой стрелке и надавите на него так, чтобы он отделился от фиксированного (первичного) шкива.

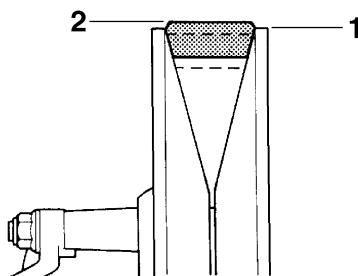
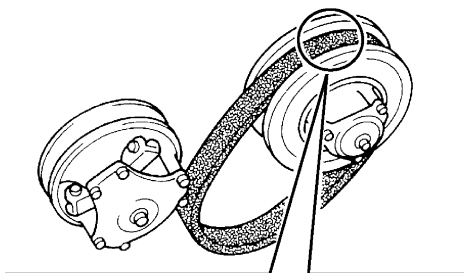


1. Подвижная щека вторичного шкива
 2. Неподвижная щека вторичного шкива
3. Стяните клиновой ремень с неподвижной щеки вторичного шкива.



1. Клиновой ремень
4. Снимите его со вторичного и первичного шкивов.
 5. Временно наденьте новый ремень только на вторичный шкив, после чего измерьте положение его внешней поверхности. Не

перетягивайте ремень между щеками; подвижная и неподвижная щеки должны касаться друг друга.

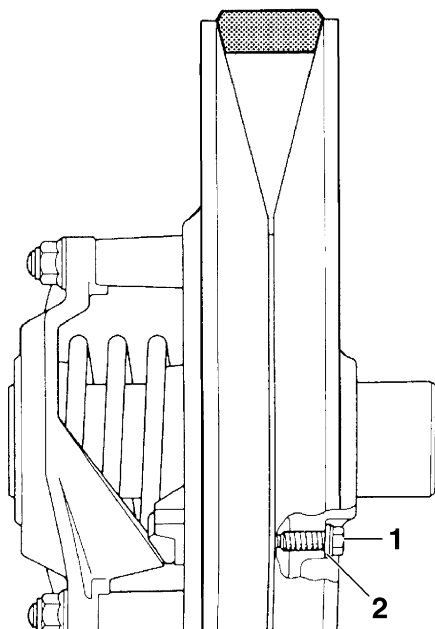


1. Край вторичного шкива
2. Положение клинового ремня

Стандартное положение внешней поверхности клинового ремня:

От 1.5 мм (0.06 дюйма) выше края вторичного шкива до 0.5 мм (0.02 дюйма) ниже края.

6. При неправильном положении внешней поверхности клинового ремня измените ее, сняв или добавив проставочную шайбу на каждый регулировочный болт клинового ремня.



1. Регулировочный болт положения клинового ремня
2. Проставочная шайба

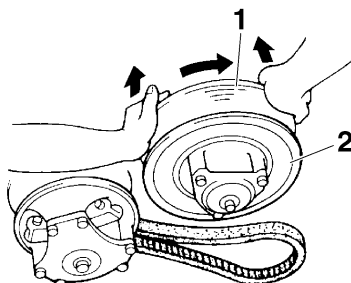
Положение клинового ремня	Регулировка
Более 1.5 мм (0.06 дюйма) выше края	Удалить проставочную шайбу
От 1.5 мм (0.06 дюйма) выше края до 0.5 мм (0.02 дюйма) ниже края	Не требуется (правильное положение.)
Более 0.5 мм (0.02 дюйма) ниже края	Добавить проставочную шайбу

7. Затяните регулировочные болты клинового ремня.

Момент затяжки регулировочного болта клинового ремня:
10 Нм (1.0 м·кгс, 7.2 фут·фунт)

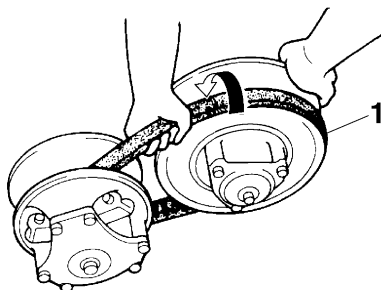
8. Наденьте ремень на первичный шкив.

9. Поверните скользящий (вторичный) шкив по часовой стрелке и надавите на него так, чтобы он отделился от фиксированного (первичного) шкива.



1. Подвижная щека вторичного шкива
2. Неподвижная щека вторичного шкива

10. Наденьте ремень между скользящим (вторичным) и фиксированным (первичным) шкивами.



1. Клиновой ремень

11. Установите кожух привода, а затем установите левую боковую крышку и капот.

XSU12830

Картер приводной цепи

XWS00430

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

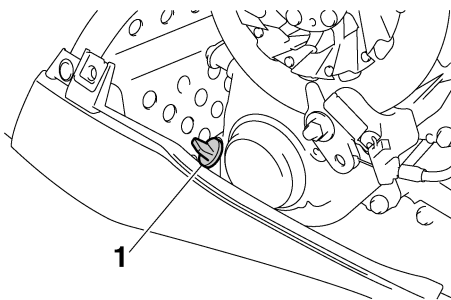
При работе двигателя сам двигатель, масляный бак, тормозной диск и шланги охлаждающей жидкости сильно нагреваются. Выключив двигатель для

Периодическое техническое обслуживание

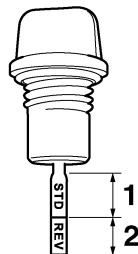
проверки или ремонта, не касайтесь указанных элементов конструкции частями тела и одеждой, пока они не остынут.

Чтобы проверить уровень масла в картере приводной цепи

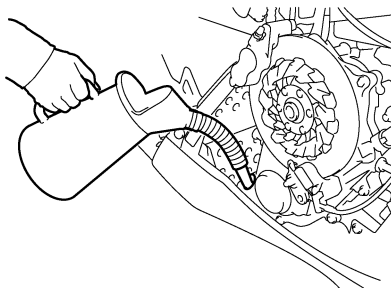
1. Установите снегоход на ровную поверхность.
2. Снимите капот и правую боковую крышку. (Порядок снятия см. на стр. 48.)
3. Извлеките масломерный щуп, протрите его чистой ветошью, а затем вставьте назад в отверстие маслоналивного патрубка.



1. Масломерный щуп
4. Выньте масляный щуп и убедитесь, что уровень масла находится между метками в нижней части щупа. Если масло не доходит до нижнего конца щупа, добавьте до требуемого уровня необходимое количество масла рекомендуемого типа.



1. Пределы уровня масла (FX10RT)
2. Пределы уровня масла (FX10 / FX10RTR / FX10RTRA / FX10MTR / FX10MTRA)



Рекомендованное масло для приводной цепи:
Трансмиссионное масло SAE 75W или 80W API GL-4

XCS00530

ОСТОРОЖНО:

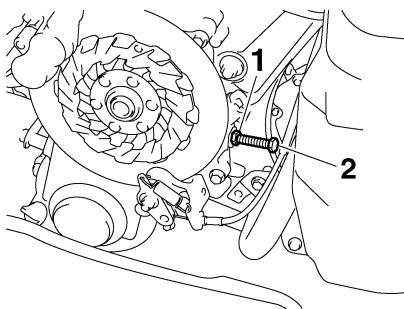
Следите за тем, чтобы в картер приводной цепи не попали посторонние предметы.

5. Вставьте масломерный щуп.
6. Установите на место правую крышку и капот.

Чтобы отрегулировать натяжение цепи

1. Снимите капот и правую боковую крышку. (Порядок снятия см. на стр. 48.)
2. Ослабьте контргайку.

3. Вручную поворачивайте регулировочный болт натяжения цепи по часовой стрелке до тех пор, пока он не перестанет закручиваться пальцами, после чего ослабьте его на 1/4 поворота.
4. Удерживая регулировочный болт натяжения цепи на месте, затяните контргайку.



1. Контргайка
 2. Регулировочный болт натяжения цепи
5. Установите на место правую крышку и капот.

XSU12130

Тормоз и стояночный тормоз

XWS00440

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ощущение мягкости, “рыхлости” действия рычага тормоза свидетельствует о неисправности в тормозной системе.
- При обнаружении каких-либо неисправностей в тормозной системе не пользуйтесь снегоходом. Во время движения может произойти отказ тормоза, что может привести к аварии. Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра и ремонта тормозной системы.

XCS00060

ОСТОРОЖНО:

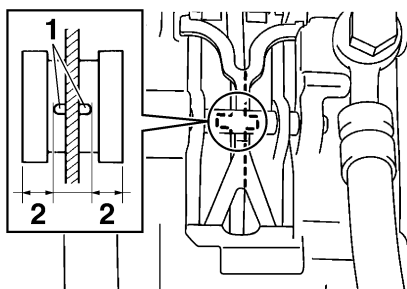
Торец рычага тормоза не должен выступать за торец рукоятки руля. В противном случае рычаг может быть поврежден при укладывании снегохода на бок для технического обслуживания.

Проверьте работу тормоза, начав движение на малой скорости. Если тормоз не обладает надлежащей способностью к торможению, проверьте его на износ и утечку тормозной жидкости. (Дополнительную информацию см. в следующем разделе.)

Проверка тормозных колодок

Проверьте тормозные колодки на износ.

Если износ колодок достиг предела, обратитесь к дилеру фирмы Yamaha для их замены.

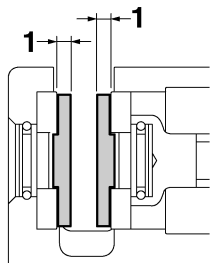


1. Индикатор износа тормозных колодок
2. Предел износа тормозных колодок

Предел износа тормозных колодок:
4.7 мм (0.19 дюйм)

Проверка накладок стояночного тормоза

Проверьте накладки стояночного тормоза на износ, измерив их толщину. Если износ накладок достиг предела, обратитесь к дилеру фирмы Yamaha для их замены.



1. Предельный износ колодки стояночного тормоза

Предельный износ колодки стояночного тормоза:

1.2 мм (0.047 дюйм)

Чтобы отрегулировать стояночный тормоз

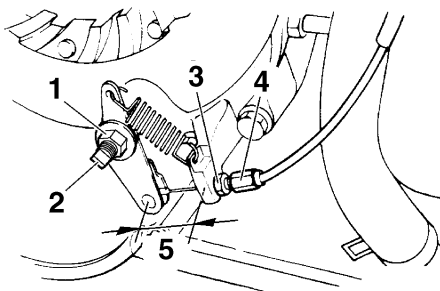
По мере износа накладок стояночного тормоза может возникнуть необходимость в их регулировке для обеспечения требуемой тормозной характеристики.

XWS00450

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для выполнения этой регулировки предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha.

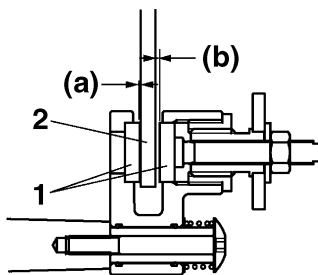
1. Ослабьте контргайку и регулировочный болт колодки стояночного тормоза.
2. Ослабьте контргайку троса стояночного тормоза.
3. Поворачивайте регулировочный болт стояночного тормоза в ту или другую сторону, чтобы отрегулировать длину троса.



1. Контргайка колодки стояночного тормоза
2. Регулировочный болт колодки стояночного тормоза
3. Контргайка троса стояночного тормоза
4. Регулировочный болт троса стояночного тормоза
5. Длина троса стояночного тормоза

Длина троса стояночного тормоза:
43.5–46.5 мм (1.713–1.831 дюйм)

4. Затяните контргайку троса стояночного тормоза.
5. Поворачивайте регулировочный болт стояночного тормоза в ту или другую сторону для регулировки зазора между колодками и тормозным диском.



1. Колодка стояночного тормоза
2. Тормозной диск

Зазор между колодкой стояночного тормоза и тормозным диском (a) + (b):
1.5–2.0 мм (0.059–0.079 дюйм)

6. Затяните контргайку колодки стояночного тормоза.

Проверка уровня тормозной жидкости

XWS00460

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При доливке тормозной жидкости не допускайте попадания воды в главный тормозной цилиндр. Наличие воды в тормозной жидкости существенно снижает точку кипения жидкости и может привести к образованию паровой пробки.

Если уровень тормозной жидкости в бачке уменьшился, обратитесь к дилеру фирмы Yamaha.

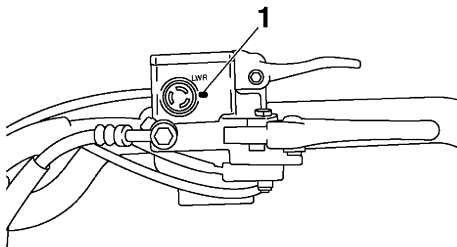
XCS00550

ОСТОРОЖНО:

Тормозная жидкость может разъедать окрашенные поверхности или пластмассовые детали. Ни в коем случае не проливайте тормозную жидкость. Если пролили, немедленно вытрите.

Установите снегоход на ровную поверхность.

Уровень тормозной жидкости должен находиться выше отметки минимального уровня; при необходимости добавьте жидкость.



1. Минимально допустимый уровень

Предусмотренная тормозная жидкость:
DOT 4

Замена тормозной жидкости

XWS00470

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Замена тормозной жидкости и перечисленных выше деталей должна производиться только дилером фирмы Yamaha.

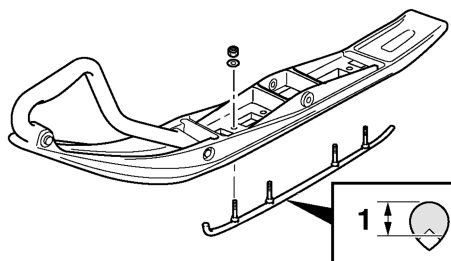
Замена тормозной жидкости необходима, когда в ходе периодического технического обслуживания или в случае повреждения или утечки тормозной жидкости заменены следующие компоненты.

- Все масляные уплотнения главного тормозного цилиндра и цилиндра суппорта
- Тормозной шланг

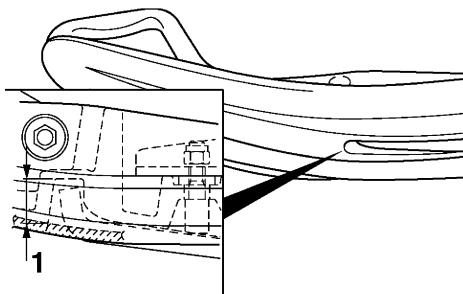
XSU12141

Лыжи и направляющие гусеницы

Проверьте лыжи и направляющие гусеницы на отсутствие износа и повреждений. В случае необходимости замените.



1. Предел износа направляющих гусеницы



1. Предел износа лыжи

Предел износа направляющих гусениц:
FX10 / FX10RT / FX10RTR / FX10RTRA
8 мм (0.31 дюйм)

FX10MTR / FX10MTRA 6 мм (0.24 дюйм)

Предел износа лыжи:

FX10 / FX10RTR (FIN)(SWE) /
FX10RTRA (FIN)(SWE) 13 мм (0.51 дюйм)

FX10RT / FX10RTR (CAN) / FX10RTRA
(CAN) 12 мм (0.47 дюйм)

FX10MTR / FX10MTRA 24 мм (0.94 дюйм)

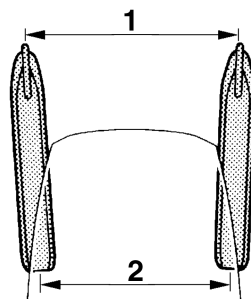
XCS00560

ОСТОРОЖНО:

Старайтесь при погрузке или выгрузке снегохода, при движении по местам с малым количеством снега или без снега не поцарапать лыжи об острые края бетонных покрытий, бордюрные камни и т.п. Это повредит лыжи или ускорит их износ.

Чтобы отрегулировать параллельность лыж

1. Поверните руль таким образом, чтобы лыжи были направлены строго вперед.
2. Проверьте следующие параметры установки лыж:
 - Лыжи направлены вперед.
 - Расхождение лыж (расстояние А – расстояние В) в норме.



1. Расстояние А

2. Расстояние В

Расхождение лыж (расстояние А – расстояние В):
0.0–15.0 мм (0.00–0.59 дюйм)

3. Если расхождение лыж не соответствует норме, обратитесь к дилеру фирмы Yamaha.

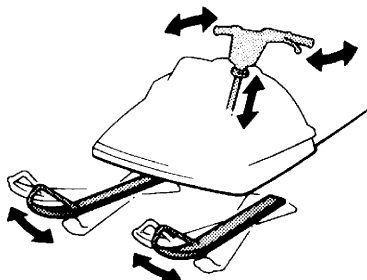
XSU12151

Система рулевого управления

Проверьте рукоятки руля на отсутствие чрезмерного свободного хода.

Чтобы проверить рулевую колонку

1. Подвигайте рукоятки вверх-вниз и вперед-назад.
2. Поверните руль немного вправо и влево.



При обнаружении чрезмерного свободного хода обратитесь к дилеру фирмы Yamaha.

XSU12171

Приводная гусеница и направляющие гусеницы

Приводная гусеница

XWS00480



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Разрушение гусеничного трака, его креплений или разного рода обломки, вылетающие из-под гусеницы, представляют опасность для водителя и окружающих. Соблюдайте следующие правила безопасности:

- Не разрешайте никому стоять за снегоходом при работающем двигателе.
- Когда необходимо поднять заднюю часть снегохода для прокрутки гусеницы, используйте подходящую опору под заднюю часть. Не разрешайте никому держать заднюю часть на весу для прокрутки гусеницы. Не подпускайте никого близко к вращающейся гусенице.
- Почаще проверяйте состояние гусеницы. Заменяйте поврежденные металлические детали направляющих. При поломке поддерживающих стержней или повреждении гусеницы на глубину, на которой становятся видимыми волокна армирующего материала, гусеницу необходимо заменить. В противном случае повреждение или разрушение трака может привести к утрате способности снегохода к торможению, потере управления и аварии.

Проверка приводной гусеницы

XWS00490



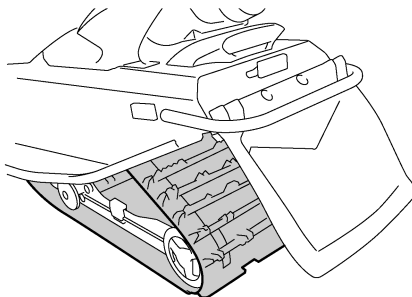
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При обнаружении повреждения приводной гусеницы или нарушения ее регулировки не пользуйтесь снегоходом. Повреждение или отказ приводной гусеницы может привести

к потере способности к торможению и управления снегоходом, что может стать причиной аварии.

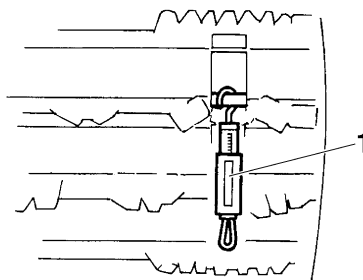
Проверьте приводную гусеницу на отсутствие провисания, износа и повреждений.

В случае необходимости отрегулируйте или замените. (Дополнительную информацию см. в следующем разделе.)



Измерение провисания приводной гусеницы

1. Положите снегоход набок.
2. Измерьте провисание гусеницы при помощи пружинного безмена. Потяните за центр гусеницы с усилием 100 Н (10 кг, 22 фунта).

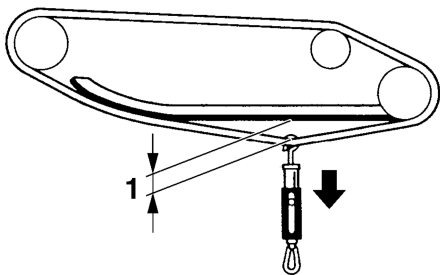


1. Пружинный безмен

ПРИМЕЧАНИЕ:

Измерьте зазор между направляющей гусеницы и краем траковой ленты. Измерение выполняется с обеих сторон.

Периодическое техническое обслуживание



1. Провисание гусеницы

Стандартное провисание приводной гусеницы:

- FX10 25.0–30.0 мм (0.98–1.18 дюйм)
- FX10MTR 30.0–35.0 мм (1.18–1.38 дюйм)
- FX10MTRA 30.0–35.0 мм (1.18–1.38 дюйм)
- FX10RT 25.0–30.0 мм (0.98–1.18 дюйм)
- FX10RTR 25.0–30.0 мм (0.98–1.18 дюйм)
- FX10RTRA 25.0–30.0 мм (0.98–1.18 дюйм)

3. Если провисание отличается от указанного, отрегулируйте гусеницу.

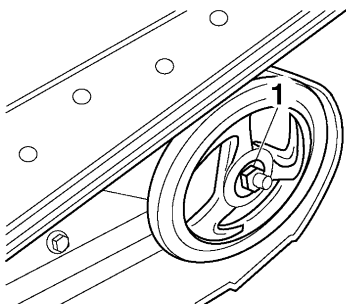
Регулировка приводной гусеницы

XWS00500

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

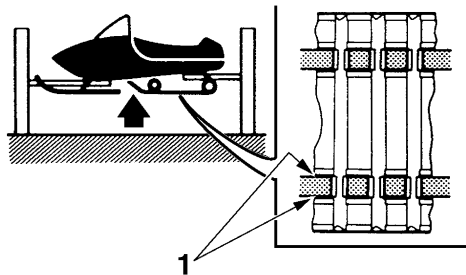
- Для выполнения этой регулировки предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha.
- Перед работой под снегоходом надежно закрепите его на подходящей опоре.
- Запускайте двигатель в хорошо проветриваемом помещении.

- Поднимите заднюю часть снегохода и установите ее на подходящую опору, чтобы приподнять гусеницу над поверхностью.
- Ослабьте гайку задней оси.



1. Гайка задней оси

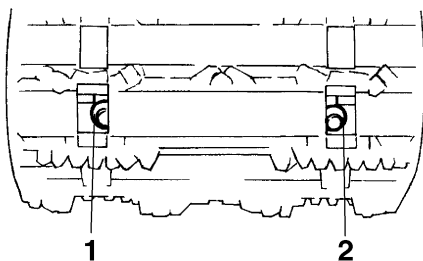
- Запустите двигатель и дайте гусенице провернуться на один или два оборота. Выключите двигатель.
- Проверьте выравнивание гусеницы относительно направляющих. Если выравнивание не соответствует норме, отрегулируйте положение приводной гусеницы, вращая левую и правую регулировочные гайки.



1. Направляющая гусеницы

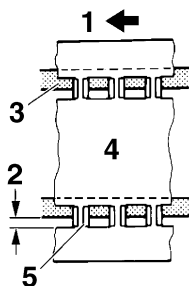
Положение гусеницы	Смещена вправо	Смещена влево
Левая регулировочная гайка	Вывернуть	Ввернуть
Правая регулировочная гайка	Ввернуть	Вывернуть

Периодическое техническое обслуживание



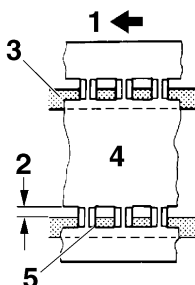
1. Левая регулировочная гайка
2. Правая регулировочная гайка

Смещена вправо



1. Вперед
2. Зазор
3. Направляющая гусеницы
4. Приводная гусеница
5. Металлическая деталь направляющей

Смещена влево



1. Вперед
2. Зазор
3. Направляющая гусеницы
4. Приводная гусеница
5. Металлическая деталь направляющей

5. Отрегулируйте провисание гусеницы в соответствии с требуемой величиной.

Провисание гусеницы	Больше нормы	Меньше нормы
Левая регулировочная гайка	Ввернуть	Вывернуть
Правая регулировочная гайка	Ввернуть	Вывернуть

XCS00591

ОСТОРОЖНО:

Правая и левая регулировочные гайки должны быть повернуты на одинаковую величину.

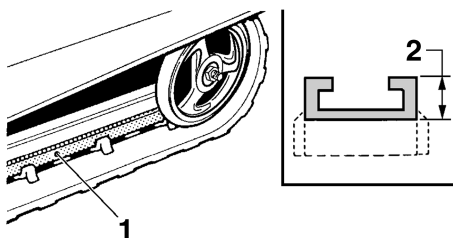
6. Проверьте еще раз выравнивание и провисание. При необходимости повторите операции с 3-й по 5-ю, пока не будет достигнуто правильное положение гусеницы.
7. Затяните гайку задней оси.

Крутящий момент гайки задней оси:
75 Нм (7.5 м·кгс, 54 фут·фунт)

Направляющие гусеницы

Проверьте направляющие на отсутствие износа и повреждений.

Если износ направляющих достиг предела, их необходимо заменить.



1. Направляющая гусеницы
2. Высота предельного износа

Высота предельного износа
направляющей гусеницы:
10.5 мм (0.41 дюйм)

XCS00350

ОСТОРОЖНО:

Чаше ездите по свежему снегу. Движение по льду или плотно утрамбованному снегу вызывает быстрый износ направляющих гусеницы.

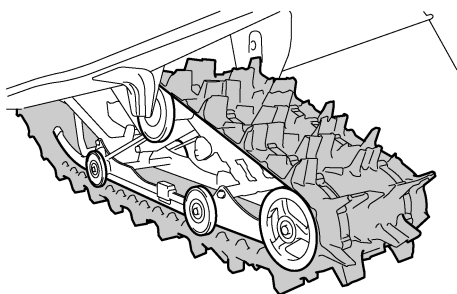
XSU12180

Приводная гусеница с высокопрофильными грунтозацепами

FX10MTR / FX10MTRA

Данная модель снегохода изначально оснащена приводной гусеницей с высокопрофильными грунтозацепами высотой 51 мм (2.0 дюйма), специально предназначенной для движения по глубокому снегу.

В связи с этим для продления срока службы гусеницы и ее направляющих избегайте продолжительной езды по твердым поверхностям, таким, как лед, утрамбованный снег, грязь и т.п.



XCS00610

ОСТОРОЖНО:

- Ездите только по глубокому снегу.
- Езда в местности с небольшим снежным покровом, по льду, утрамбованному снегу, грязи или траве приводит к

быстрому износу или повреждению гусеницы и ее направляющих из-за нехватки снега, играющего роль смазки.

XSU12190

Смазка

Смазывайте следующие места рекомендуемой смазкой.

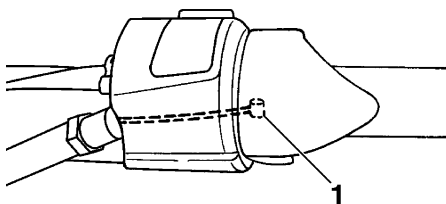
XWS00510

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

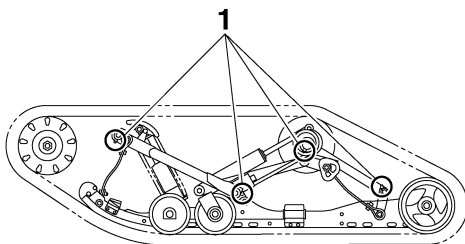
- Нанесите каплю смазки только на конец троса. Не смазывайте трос дроссельной заслонки, поскольку он может замерзнуть, что может привести к потере управления.
- Поручите смазку передней и задней подвесок дилеру фирмы Yamaha.

Смазка:

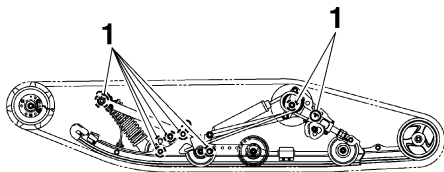
Низкотемпературная смазка



1. Конец троса дроссельной заслонки



1. Место смазки



1. Место смазки

XSU12850

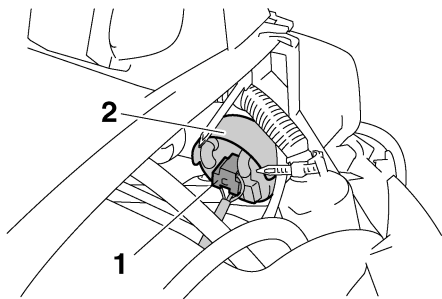
Замена лампы фары

XWS00530

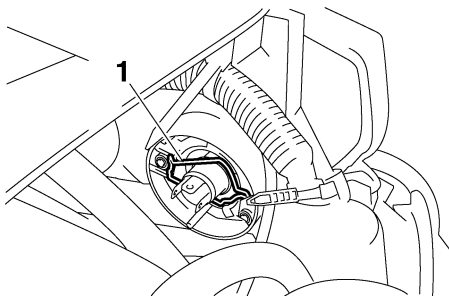
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не подносите к горячей лампе легко воспламеняющиеся вещества и руки, пока она не остынет.

1. Снимите капот. (Порядок снятия см. на стр. 48.)
2. Отсоедините электрический разъем фары.
3. Снимите крышку фары.



1. Разъем фары
 2. Крышка фары
4. Извлеките патрон лампы, нажав на него и повернув его по часовой стрелке.



1. Патрон лампы

5. Извлеките лампу.
6. Установите новую лампу, после чего закрепите патрон на фаре.

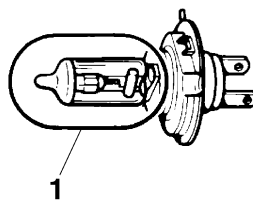
Тип лампы:
Галогенная лампа

XCS00620

ОСТОРОЖНО:

Не касайтесь колбы лампы руками и не допускайте попадания на нее масла — в противном случае уменьшится срок службы и яркость лампы.

При загрязнении колбы маслом тщательно протрите ее ветошью, смоченной спиртом или растворителем лака.

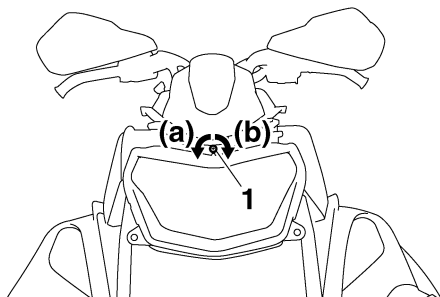


1. Не прикасаться к стеклянной части лампы.
7. Установите крышку фары, после чего подсоедините разъем фары.
8. Установите капот.

XSU12861

Регулировка наклона луча фары

1. Снимите капот. (Порядок снятия см. на стр. 48.)
2. Поворачивайте регулировочный винт угла наклона фар в ту или другую сторону, для регулировки угла наклона фары. Чтобы опустить фары, вращайте регулировочный винт в направлении (a). Чтобы поднять фары, вращайте регулировочный винт в направлении (b).



1. Регулировочный винт угла наклона фары

3. Установите капот.

XSU12290

Соединения и крепежные детали

Проверьте плотность затяжки соединений и крепежных деталей.

При необходимости подтяните их в нужном порядке с требуемым крутящим моментом.

XSU12300

Аккумуляторная батарея

В данном снегоходе используется герметичный аккумулятор (MF), не требующий обслуживания. Проверять электролит или добавлять дистиллированную воду не нужно.

Чтобы зарядить батарею

При первом появлении признаков разрядки батареи обратитесь к дилеру фирмы Yamaha для зарядки батареи. Помните, что при наличии электрических аксессуаров на снегоходе батарея разряжается быстрее.

XWS00540

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Электролит батареи ядовит и опасен. Он содержит серную кислоту и может вызвать сильные ожоги. Не допускайте попадания электролита на кожу, одежду или в глаза.

НЕЙТРАЛИЗАЦИЯ:

- **НАРУЖНАЯ:** Смыть водой.
- **ВНУТРЕННЯЯ:** Выпить большое количество воды или молока. Затем выпить магнезию, взбитое яйцо или растительное масло. Немедленно обратиться к врачу.
- **ГЛАЗА:** Промывать водой в течение 15 минут, после чего немедленно обратиться к врачу.

Батареи выделяют взрывоопасные газы. Рядом с батареей не должны находиться искрящие провода, открытое пламя, зажженные сигареты и т.п. Во время зарядки батареи или ее эксплуатации в закрытом помещении должна быть обеспечена достаточная вентиляция. При работе с батареями всегда защищайте глаза. **ДЕРЖИТЕ АККУМУЛЯТОРНУЮ БАТАРЕЮ В МЕСТЕ, НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ.**

XSU12870

Замена предохранителя

XWS00550

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

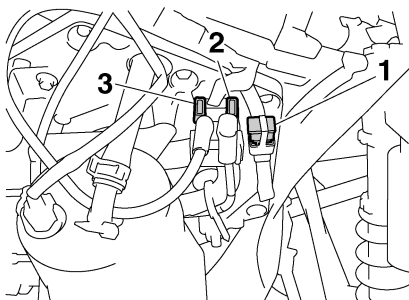
Используйте только предохранители указанного типа. Неподходящий предохранитель может стать причиной выхода из строя электрооборудования или **ВОЗНИКНОВЕНИЯ ОПАСНОСТИ ВОЗГОРАНИЯ.**

XCS00631

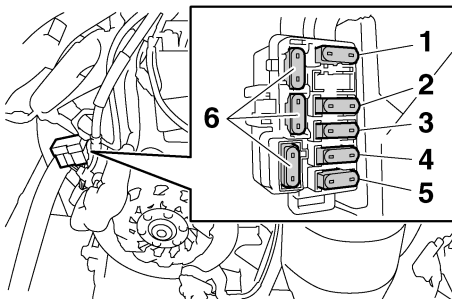
ОСТОРОЖНО:

Во избежание случайного короткого замыкания перед заменой предохранителя выключите главный переключатель и отсоедините отрицательный провод аккумуляторной батареи.

1. Снимите капот и правую боковую крышку. (Порядок снятия см. на стр. 48.)
2. Отсоедините отрицательный провод аккумуляторной батареи.
3. Замените перегоревший предохранитель новым, рассчитанным на соответствующую амперную нагрузку.



1. Главный предохранитель
2. Предохранитель системы впрыска топлива
3. Запасной предохранитель



1. Предохранитель цепи зажигания “IGN”
2. Предохранитель вентилятора радиатора “FAN”
3. Предохранитель сигнальной цепи “SIG”
4. Предохранитель гнезда для подключения к источнику постоянного тока “DC TERM” (FX10MTR / FX10MTRA)
5. Предохранитель фары “HEAD”
6. Запасной предохранитель

Типы предохранителей:

Главный предохранитель:

40.0 A

Предохранитель системы впрыска топлива:

10.0 A

Предохранитель фары “HEAD”:

20.0 A

Предохранитель сигнальной цепи “SIG”:

3.0 A

Предохранитель гнезда для подключения к источнику постоянного тока “DC TERM”:

FX10MTR 3.0 A

FX10MTRA 3.0 A

Предохранитель цепи зажигания “IGN”:

20.0 A

Предохранитель вентилятора радиатора “FAN”:

10.0 A

Запасные предохранители:

20.0 A, 10.0 A, 3.0 A

4. Подсоедините отрицательный провод аккумуляторной батареи.
5. Установите на место правую крышку и капот.

Периодическое техническое обслуживание

ПРИМЕЧАНИЕ: _____

Если новый предохранитель снова сразу перегорел, предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.

Двигатель проворачивается, но не запускается

1. Топливная система

Топливо не поступает в камеру сгорания

- В баке нет топлива: Залейте топливо.
- Засорился топливопровод: Прочистите топливопровод.
- Засорился карбюратор: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.

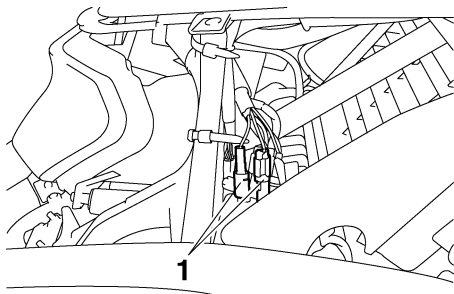
Топливо поступает в камеру сгорания

- Двигатель залит: Проверните двигатель или насухо протрите свечу.

2. Электрическая система

Слабая искра или отсутствие искры

- Свечи зажигания покрыты нагаром или влажные: Удалите нагар или протрите насухо свечи зажигания. В случае необходимости замените.
- Неисправна система зажигания: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.
- Неисправна система T.O.R.S.: Отсоедините разъемы выключателя дроссельной заслонки и соедините их между собой в обход системы T.O.R.S.



1. Разъем выключателя дроссельной заслонки

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед шунтированием системы T.O.R.S. убедитесь, что дроссельная заслонка должным образом возвращается в полностью закрытое положение.
- Система T.O.R.S. является важным устройством обеспечения безопасности; в случае ее неисправности немедленно предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для ремонта.

3. Недостаточная

Компрессия

- Ослабили гайки головки блока цилиндров: Затяните гайки должным образом.
- Изношена или повреждена прокладка: Замените прокладку.
- Изношен или поврежден поршень или цилиндр: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.

Разряжена батарея

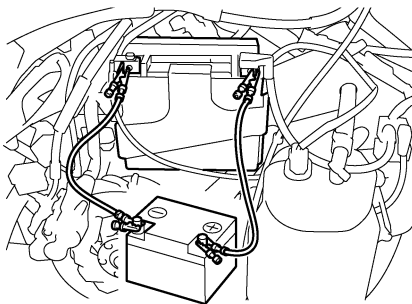
Если аккумуляторная батарея снегохода разряжена, двигатель может быть запущен при помощи 12-Вольтовой батареи и кабельных перемычек.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Подсоединяйте кабельные перемычки только к клеммам батареи. Не подсоединяйте их к раме или другим проводам.
- При подсоединении кабельных перемычек не допускайте контакта кабельных перемычек друг с другом, с рамой или с металлической частью снегохода. Это может вызвать повреждение электрической системы или ВОЗГОРАНИЕ.

Поиск и устранение неисправностей

1. Задействуйте стояночный тормоз и переведите главный переключатель в положение выключения.
2. Снимите капот и правую боковую крышку. (Порядок снятия см. на стр. 48.)
3. Присоедините красную (+) кабельную перемычку к положительной (+) клемме разряженной батареи.
4. Присоедините другой конец красной (+) кабельной перемычки к положительной (+) клемме бустерной батареи.
5. Подсоедините черную (–) кабельную перемычку к отрицательной (–) клемме бустерной батареи.
6. Присоедините другой конец черной (–) кабельной перемычки к отрицательной (–) клемме разряженной батареи.
9. Отсоедините черную (–) кабельную перемычку от отрицательной (–) клеммы внешней батареи, используемой для запуска двигателя.
10. Отсоедините красную (+) кабельную перемычку от положительной (+) клеммы внешней батареи, используемой для запуска двигателя.
11. Отсоедините красную (+) кабельную от положительной (+) клеммы разряженной батареи.
12. Установите на место правую крышку и капот.



XCS00670

ОСТОРОЖНО:

Будьте внимательны, чтобы не перепутать соединения! Перед попыткой запустить двигатель, убедитесь, что все соединения надежно и правильно подсоединены. Любое неправильное соединение может повредить электрическую систему.

7. Запустите двигатель.
 8. Отсоедините черную (–) кабельную от отрицательной (–) клеммы разряженной батареи.
 9. Отсоедините черную (–) кабельную перемычку от отрицательной (–) клеммы внешней батареи, используемой для запуска двигателя.
 10. Отсоедините красную (+) кабельную перемычку от положительной (+) клеммы внешней батареи, используемой для запуска двигателя.
 11. Отсоедините красную (+) кабельную от положительной (+) клеммы разряженной батареи.
 12. Установите на место правую крышку и капот.
- ### **Электрический стартер не работает или работает медленно**
1. Выключатель двигателя вдавлен: Вытяните его.
 2. Плохое соединение проводов: Проверьте соединение проводов или предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для проверки.
 3. Разряжена батарея: Зарядите батарею или см. “Разряжена батарея” выше.
 4. Двигатель заедает: Заедание двигателя вызывается плохой смазкой, неподходящим топливом или притоком воздуха—. Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.
- ### **Низкая мощность двигателя**
1. Мигает индикаторная лампа низкой температуры охлаждающей жидкости: Разогрейте двигатель.
 2. Неисправны свечи зажигания: Очистите или замените свечи зажигания.
 3. Недостаточная подача топлива: См. выше “Топливная система”.
 4. Неподходящая для данной высоты над уровнем моря или внешних условий регулировка ремня сцепления: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.

В двигателе постоянно возникают обратные вспышки или пропуски вспышки

1. Неисправны свечи зажигания: Замените свечи зажигания.
2. Засорена система подачи топлива: См. выше “Топливная система”.
3. Неисправна система T.O.R.S.: См. выше “Электрическая система”.

Двигатель перегревается

1. Недостаточное количество охлаждающей жидкости: Долейте охлаждающую жидкость.
2. Воздух в системе охлаждения: Стравите воздух из системы охлаждения или предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.
3. Утечка охлаждающей жидкости: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.

Снегоход не трогается с места

1. Неисправно клиноременное сцепление: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.
2. Не двигается приводная гусеница: В гусеницу попал посторонний предмет или направляющие гусеницы вплавались в сопряженные металлические детали из-за недостаточной смазки.
3. Приводная цепь натянута слишком сильно, слишком слабо или оборвана: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.

Перекручивание ремня клиноременной передачи

1. неподходящий ремень: Замените подходящим ремнем.
2. Неправильное смещение клинового ремня: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.

3. Ослаблено или сломано крепление (крепления) двигателя: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.

Клиновой ремень проскальзывает или сильно нагревается

1. Замасливание или загрязнение ремня или поверхностей первичного и вторичного шкивов: Очистите.
2. Неисправность системы привода: См. “Перекручивание ремня клиноременной передачи” выше.

Двигатель не переключается правильно на повышенную или пониженную передачу, или зацепление происходит жестко

1. Изношен или поврежден клиновой ремень: Замените ремень или предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.
2. Неподходящая для данной высоты над уровнем моря или внешних условий регулировка ремня сцепления: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.
3. Изношен или заедает первичный шкив: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.
4. Изношен или заедает вторичный шкив: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.

Шум или чрезмерная вибрация в цепной передаче и звездочках

1. Разрушены детали клиноременного сцепления: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.
2. Изношены или разрушены подшипники: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.
3. Изношен или поврежден клиновой ремень с плоскими участками: Замените.

Поиск и устранение неисправностей

4. Изношены или повреждены натяжные колеса гусеницы или их оси: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.
5. Изношена или повреждена приводная гусеница: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.

XSU12440

Чтобы поставить снегоход на длительное хранение, необходимо выполнить ряд предупредительных действий, позволяющих защитить его от износа.

Двигатель

Выполните следующие действия для защиты цилиндров, поршневых колец и т.д. от коррозии.

1. Снимите колпачки свечей зажигания и свечи зажигания.
2. Залейте полную чайную ложку моторного масла в каждое отверстие для свечей зажигания.
3. Наденьте колпачки на свечи зажигания, а затем установите свечи зажигания на головку цилиндра так, чтобы электроды были заземлены. (Это ограничит искрение при выполнении следующего действия.)
4. Проверните двигатель несколько раз при помощи стартера. (При этом стенки цилиндра покроются маслом.)
5. Снимите колпачки со свечей зажигания, а затем установите свечи зажигания и колпачки на место.

XWS00600

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание повреждения или получения травмы от искрения обязательно заземлите электроды свечей зажигания при проворачивании двигателя.

Топливо

Для предотвращения окисления и сгущения топлива, образования налета и замедления коррозии топливной системы и инжекторов добавляйте в топливный бак стабилизатор топлива. Там, где используется кислородосодержащее топливо (газохол), проконсультируйтесь с дилером Yamaha.

Шасси

1. Смажьте все указанные точки консистентной смазкой или маслом (SAE 5W-30).
2. Ослабьте приводную гусеницу и закрепите шасси на опорах таким образом, чтобы гусеница была на весу.
3. Очистите наружную поверхность снегохода и нанесите на нее ингибитор коррозии.
4. Поставьте накрытый чехлом снегоход на хранение в сухое, хорошо проветриваемое место.
5. Во время хранения, перевозки или эксплуатации снегоход должен находиться в вертикальном положении.

Аккумуляторная батарея

Извлеките батарею из снегохода. Храните в сухом, холодном месте при температуре выше 0 °C (32 °F), но ниже 30 °C (90 °F). Один раз в месяц проверяйте состояние батареи и при необходимости заряжайте ее.

XWS00610

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не курите рядом с батареей во время ее зарядки. Искры могут вызвать взрыв водорода, выделяемого при зарядке батарей.
- Сначала отсоедините провод от клеммы отрицательного полюса батареи, а затем полюс от клеммы положительного полюса батареи.
- Сначала подключайте провод к клемме положительного полюса, а затем — провод к клемме отрицательного полюса батареи.
- Ни в коем случае не подсоединяйте и не отсоединяйте батарею от снегохода во время ее зарядки. Искры могут вызвать взрыв водорода, выделяемого при зарядке батарей.

Хранение

- Убедитесь, что клеммы батареи прочно закреплены.
-

XCS00690

ОСТОРОЖНО:

- Следите за тем, чтобы батарея была всегда заряженной. Хранение незаряженной батареи может привести к ее необратимому повреждению.
 - Для зарядки герметичного аккумулятора (MF) требуется специальное зарядное устройство (с постоянным напряжением). Использование обычного зарядного устройства приведет к повреждению батареи. Если у Вас нет возможности использовать зарядное устройство для герметичного аккумулятора (MF), обратитесь к дилеру фирмы Yamaha для зарядки батареи.
 - Не пытайтесь зарядить батарею быстро. Заряжайте ее в течение 10 часов при силе тока 1.8 ампер.
-

ПРИМЕЧАНИЕ:

Прежде чем устанавливать батарею, поручите дилеру фирмы Yamaha осмотреть и полностью зарядить ее.

Технические характеристики

XSU12462

Габаритные размеры:

Габаритная длина:

FX10 2815 мм (110.8 дюйм)
FX10MTR 3240 мм (127.6 дюйм)
FX10MTRA 3240 мм (127.6 дюйм)
FX10RT 2815 мм (110.8 дюйм)
FX10RTR 2815 мм (110.8 дюйм)
FX10RTRA 2815 мм (110.8 дюйм)

Габаритная ширина:

FX10 1205 мм (47.4 дюйм)
FX10MTR 1225 мм (48.2 дюйм)
FX10MTRA 1225 мм (48.2 дюйм)
FX10RT 1205 мм (47.4 дюйм)
FX10RTR 1205 мм (47.4 дюйм)
FX10RTRA 1205 мм (47.4 дюйм)

Габаритная высота:

1160 мм (45.7 дюйм)

Сухой вес:

FX10 237.0 кг (522 фунт) (CAN)
FX10MTR 251.0 кг (553 фунт) (CAN)
FX10MTRA 251.0 кг (553 фунт) (CAN)
FX10RT 233.0 кг (514 фунт) (CAN)
FX10RTR 236.0 кг (520 фунт) (CAN)
FX10RTRA 236.0 кг (520 фунт) (CAN)

Масса в рабочем состоянии:

FX10 263.0 кг (580 фунт) (FIN)(SWE)
FX10MTR 280.0 кг (617 фунт) (FIN)(SWE)
FX10MTRA 280.0 кг (617 фунт) (FIN)(SWE)
FX10RT 262.0 кг (578 фунт) (FIN)(SWE)
FX10RTR 262.0 кг (578 фунт) (FIN)(SWE)
FX10RTRA 262.0 кг (578 фунт) (FIN)(SWE)

Положение лыж:

FX10 1050 мм (41.3 дюйм)
FX10MTR 980 мм (38.6 дюйм)
FX10MTRA 980 мм (38.6 дюйм)
FX10RT 1050 мм (41.3 дюйм)
FX10RTR 1050 мм (41.3 дюйм)
FX10RTRA 1050 мм (41.3 дюйм)

Двигатель:

Тип:

С жидкостным охлаждением 4-тактный, 12 клапанов

Расположение цилиндров:

С наклоном назад параллельно 3 цилиндра

Смещение:

1049.0 см³

Отверстие × ход:

82.0 × 66.2 мм (3.23 × 2.61 дюйм)

Частота вращения на холостом ходу:

1450–1550 об/мин

Моторное масло:

Рекомендуемое качество:

Техобслуживание API тип SG или более высокого качества, стандарт JASO MA

Тип:

SAE 0W-30

Впрыск топлива:

Модель × количество:

41EIDW × 2

Производитель:

MIKUNI

Топливо:

Тип:

ТОЛЬКО ОБЫЧНЫЙ
НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН

Мин. насосное октановое число (R+M)/2:

FX10 86 (CAN)
FX10MTR 86 (CAN)
FX10MTRA 86 (CAN)
FX10RT 86 (CAN)
FX10RTR 86 (CAN)
FX10RTRA 86 (CAN)

Минимальное исследовательское октановое число:

FX10 91 (FIN)(SWE)
FX10MTR 91 (FIN)(SWE)
FX10MTRA 91 (FIN)(SWE)
FX10RT 91 (FIN)(SWE)
FX10RTR 91 (FIN)(SWE)
FX10RTRA 91 (FIN)(SWE)

Система запуска:

Электрический стартер

Уровень шума и уровень вибрации:

Уровень шума SAE J1161 (Процедура измерения уровня шума при движении для снегоходов):

FX10 64.5 дБ(A) (FIN)(SWE)
FX10MTR 64.0 дБ(A) (FIN)(SWE)
FX10MTRA 64.0 дБ(A) (FIN)(SWE)
FX10RT 65.5 дБ(A) (FIN)(SWE)
FX10RTR 65.5 дБ(A) (FIN)(SWE)
FX10RTRA 65.5 дБ(A) (FIN)(SWE)

Уровень шума SAE J192 (Уровень внешнего шума для снегоходов):

FX10 79.0 дБ(A) (FIN)(SWE)
FX10MTR 79.0 дБ(A) (FIN)(SWE)
FX10MTRA 79.0 дБ(A) (FIN)(SWE)
FX10RT 79.5 дБ(A) (FIN)(SWE)
FX10RTR 79.5 дБ(A) (FIN)(SWE)
FX10RTRA 79.5 дБ(A) (FIN)(SWE)

Технические характеристики

Вибрация на сиденье (EN1032, ISO 5008):

FX10 Не более 0.5 м/с² (FIN)(SWE)
FX10MTR Не более 0.5 м/с² (FIN)(SWE)
FX10MTRA Не более 0.5 м/с² (FIN)(SWE)
FX10RTR Не более 0.5 м/с² (FIN)(SWE)
FX10RTRA Не более 0.5 м/с² (FIN)(SWE)

Вибрация на руле (EN1032, ISO 5008):

FX10 Не более 2.5 м/с² (FIN)(SWE)
FX10MTR Не более 2.5 м/с² (FIN)(SWE)
FX10MTRA Не более 2.5 м/с² (FIN)(SWE)
FX10RTR Не более 2.5 м/с² (FIN)(SWE)
FX10RTRA Не более 2.5 м/с² (FIN)(SWE)

Шасси:

Приводная гусеница:

Материал:

Прессованная резина, тяга из
стекловолокна с усилением

Тип:

С внутренним приводом

Ширина:

381 мм (15.0 дюйм)

Провисание:

FX10 25.0–30.0 мм (0.98–1.18 дюйм)
FX10MTR 30.0–35.0 мм (1.18–1.38 дюйм)
FX10MTRA 30.0–35.0 мм (1.18–1.38
дюйм)
FX10RT 25.0–30.0 мм (0.98–1.18 дюйм)
FX10RTR 25.0–30.0 мм (0.98–1.18 дюйм)
FX10RTRA 25.0–30.0 мм (0.98–1.18 дюйм)

Опорная длина:

FX10 810 мм (31.9 дюйм)
FX10MTR 1092 мм (43.0 дюйм)
FX10MTRA 1092 мм (43.0 дюйм)
FX10RT 810 мм (31.9 дюйм)
FX10RTR 810 мм (31.9 дюйм)
FX10RTRA 810 мм (31.9 дюйм)

Задняя подвеска:

Тип:

Подвеска направляющей

Ведущее колесо гусеницы:

Материал:

Полиэтиленовая

Число зубьев:

FX10 9
FX10MTR 7
FX10MTRA 7
FX10RT 9
FX10RTR 9
FX10RTRA 9

Передача:

Тип сцепления:

Автоматическое центрифужное сцепление

Диапазон передаточных чисел:

3.80–1.00 :1

Расстояние между шкивами:

267.0–270.0 мм (10.51–10.63 дюйм)

Смещение шкива:

13.5–16.5 мм (0.53–0.65 дюйм)

Скорость включения сцепления (Меняется в соответствии с изменением значений высоты над уровнем моря.):

FX10 3550–3950 об/мин
FX10MTR 3100–3500 об/мин (FIN)(SWE)
FX10MTR 3300–3700 об/мин (CAN)
FX10MTRA 3100–3500 об/мин (FIN)(SWE)
FX10MTRA 3300–3700 об/мин (CAN)
FX10RT 3550–3950 об/мин
FX10RTR 3550–3950 об/мин
FX10RTRA 3550–3950 об/мин

Скорость переключения передач [Меняется в соответствии с изменением значений высоты над уровнем моря. Обычно достигается после пробега примерно 800м (0.5 миль).]:

8500–9000 об/мин

Тип приводной цепи:

Зубчатая цепь в масляной ванне

Система движения задним ходом:

FX10 Да
FX10MTR Да
FX10MTRA Да
FX10RT Нет
FX10RTR Да
FX10RTRA Да

Вторичное передаточное отношение:

FX10 39/21 (1.86)
FX10MTR 40/20 (2.00) (CAN)
FX10MTR 40/22 (1.82) (FIN)(SWE)
FX10MTRA 40/20 (2.00) (CAN)
FX10MTRA 40/22 (1.82) (FIN)(SWE)
FX10RT 39/21 (1.86)
FX10RTR 39/21 (1.86)
FX10RTRA 39/21 (1.86)

Вторичное передаточное отношение [R]:

FX10 2.38
FX10MTR 2.27 (FIN)(SWE)
FX10MTR 2.50 (CAN)
FX10MTRA 2.27 (FIN)(SWE)
FX10MTRA 2.50 (CAN)
FX10RTR 2.38
FX10RTRA 2.38

Технические характеристики

Емкость топливного бака:

28.0 л (7.40 амер. галлона) (6.16 англ. галлона)

Количество моторного масла:

С заменой патрона масляного фильтра:
3.2 л (3.38 амер. кварты) (2.82 англ. кварты)

Без замены патрона масляного фильтра:
3.0 л (3.17 амер. кварты) (2.64 англ. кварты)

Общее количество:

3.9 л (4.12 амер. кварты) (3.43 англ. кварты)

Тормоз:

Тип:

Гидравлический дисковый
(вентилируемый диск)

Эксплуатация:

Рукоятка рычага, управление левой рукой

Дроссельная заслонка:

Эксплуатация:

Рукоятка рычага, управление правой рукой

Электрическая система:

Система зажигания:

TCI

Свеча зажигания:

Производитель:

NGK

Модель:

CR9E

Зазор:

0.7–0.8 мм (0.028–0.031 дюйм)

Аккумуляторная батарея:

Модель:

YTX20L-BS

Напряжение, емкость:

12 В, 18.0 А-ч

Номинальный ток в течение десяти часов:

1.8 А

Лампа - напряжение, мощность × количество:

Фара:

12 В, 60/55 Вт × 2

Тип лампы фары:

Галогенная лампа

Задний фонарь/сигнал торможения:

LED

Освещение спидометра:

LED

Индикаторная лампа дальнего света фар:

LED

Лампа аварийной сигнализации:

LED

Индикаторная лампа низкой температуры охлаждающей жидкости:

LED

XSU12480

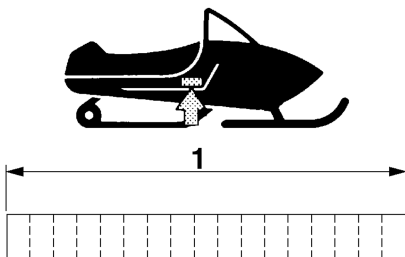
Запись идентификационных номеров

Запишите серийные номера рамы и двигателя (основной идентификационный номер) и идентификационный номер ключа в предусмотренные для них поля, что может потребоваться при заказе запасных частей у дилера фирмы Yamaha.

Кроме того, следует записать идентификационные номера в отдельном месте и хранить их на случай кражи снегохода.

Серийный номер рамы

Серийный номер рамы - это семизначное число, выбитое на раме снегохода.

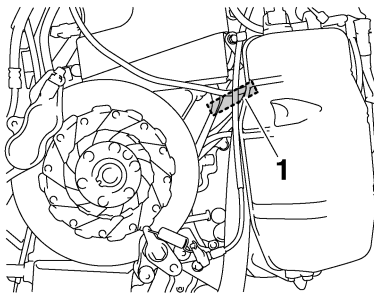


1. Серийный номер рамы

--

Серийный номер двигателя (Основной идентификационный номер)

Серийный номер двигателя выбит в указанном месте.

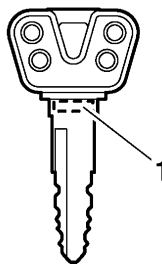


1. Серийный номер двигателя

--

Идентификационный номер ключа

Серийный номер ключа выбит в указанном месте.



1. Идентификационный номер ключа

--

XSU12491

ГАРАНТИЯ

Если Вы сами не можете точно установить и решить проблему, возникшую при эксплуатации снегохода, обратитесь к уполномоченному дилеру фирмы Yamaha. Это особенно важно во время действия гарантии, так как ремонт, выполненный случайным

лицом, не имеющим соответствующих полномочий и квалификации, может лишить Вас гарантии. Помните, что уполномоченный дилер фирмы Yamaha располагает специальными инструментами, запасными частями и знаниями, необходимыми для правильного ремонта снегохода.

Всегда обращайтесь к дилеру фирмы Yamaha при возникновении сомнений относительно подробностей технических характеристик и/или операций по техническому обслуживанию. Периодически вносимые в конструкцию снегохода изменения или опечатки в руководстве могут сделать те или иные пункты руководства непригодными для практических действий.

До тех пор, пока Вы полностью не изучите все особенности данной модели, всегда обращайтесь за консультацией к Вашему дилеру фирмы Yamaha, прежде чем приступать к выполнению какой-либо операции по техническому обслуживанию.

При необходимости дополнительного технического обслуживания или дополнительной информации по техническому обслуживанию Вы можете приобрести у Вашего уполномоченного дилера фирмы Yamaha литературу по уходу за снегоходом.

Индекс

А		Н	
Аккумуляторная батарея	74	Наклон фары, регулировка	74
В		О	
Вождение снегохода	36	Обкатка.....	35
Воздушный фильтр, проверка	52	Остановка двигателя.....	43
Выключатель двигателя.....	18	П	
Высокоротные наладочные параметры.....	53	Переключатель дальнего и ближнего	
Г		света фар.....	18
Главный переключатель	11	Перечень предэксплуатационных	
Гнездо для подключения к источнику		проверок	33
постоянного тока (FX10MTR /		Подвеска.....	24
FX10MTRA).....	19	Поиск и устранение неисправностей	77
Д		Правила безопасности	1
Давление воздуха переднего амортизатора,		Предварительная натяжка пружины	
регулировка (FX10RT / FX10RTR /		задней подвески, регулировка	28
FX10RTRA).....	25	Предварительная натяжка пружины лыжи,	
Демпфирующая сила задней подвески,		регулировка (FX10 / FX10MTR /	
регулировка (FX10 / FX10RT /		FX10MTRA).....	25
FX10RTR / FX10RTRA).....	29	Предохранитель, замена.....	74
Демпфирующая сила лыж, регулировка		Предупреждающий индикатор низкого	
(FX10)	27	уровня масла	17
И		Предупреждающий индикатор низкого	
Идентификационные номера	86	уровня топлива	16
Индикаторная лампа дальнего света фар....	14	Предупреждающий индикатор перегрева	
Индикаторная лампа низкой температуры		охлаждающей жидкости	17
охлаждающей жидкости	14	Приводная гусеница и направляющие	
К		гусеницы.....	69
Капот и крышки.....	22	Приводная гусеница, высокопрофильные	
Капот и крышки, снятие и установка.....	48	грунтозацепы	72
Карта общего технического обслуживания		Пуск двигателя	35
и смазки	45	Р	
Карта периодического технического		Расположение деталей.....	8
обслуживания для системы контроля		Расположение наклеек.....	4
выхлопа.....	44	Регулятор обогрева рукояток/рычага	
Картер приводной цепи	63	управления дроссельной заслонкой	19
Клапанный зазор	54	Ремень (FX10MTR / FX10MTRA).....	41
Клиновой ремень.....	60	Рычаг дроссельной заслонки	11
Кожух привода	22	Рычаг переключения передач (FX10 /	
Комплект инструментов	48	FX10RTR / FX10RTRA / FX10MTR /	
Л		FX10MTRA).....	21
Лампа фары, замена	73	Рычаг стояночного тормоза	20
Лыжи и направляющие гусеницы.....	67	Рычаг тормоза.....	20
М		С	
Моторное масло и патрон масляного		Свечи зажигания, проверка	49
фильтра	54	Свободный ход троса дроссельной	
		заслонки, регулировка	50

Система блокировки дроссельной заслонки (T.O.R.S.).....	12
Система блокировки дроссельной заслонки (T.O.R.S.), проверка	51
Система охлаждения	59
Система предотвращения перегрева двигателя	11
Система рулевого управления	68
Смазка.....	72
Соединения и крепежные детали.....	74
Спидометр.....	13
Сумка для багажа	23
Т	
Технические характеристики	83
Топливо	23
Тормоз и стояночный тормоз.....	65
Транспортировка	43
Тяги управления, регулировка (FX10MTR / FX10MTRA).....	31
У	
Увеличение срока службы приводной гусеницы	40
Указатель уровня топлива и индикатор уровня обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой.....	15
Управление снегоходом.....	41
Устройство самодиагностики	18
Х	
Хранение	81



PRINTED IN RUSSIA
2007.07-1.4×1 CR